

## Part I : Details of consignment

I.1. Consignor Name Address Country <span style="float: right;">ISO Code</span>			I.2. IMSOC Reference <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>																	
			I.2.a. Local Reference																	
I.5. Consignee Name Address Country <span style="float: right;">ISO Code</span>			I.3. Central competent authority																	
			I.4. Local competent authority																	
I.7. Country of origin		ISO Code	I.9. Country of destination		ISO Code															
I.8. Region of origin		Code	I.10. Region of destination		Code															
I.11. Place of Dispatch Name Address Approval Number Country <span style="float: right;">ISO Code</span>			I.12. Place of destination Name Address Approval Number Country <span style="float: right;">ISO Code</span>																	
I.13. Place of Loading Name Address Approval Number Country <span style="float: right;">ISO Code</span>			I.14. Date and time of departure																	
I.15. Means of Transport <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 20%;">Mode</th> <th style="width: 20%;">International transport document</th> <th style="width: 60%;">Identification</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>			Mode	International transport document	Identification													I.16 Entry Point		
			Mode	International transport document	Identification															
I.18. Transport conditions Ambient <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/>			I.17. Accompanying documents <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;">Commercial document reference</td> <td style="width: 40%;">Date of issue</td> </tr> <tr> <td>Country</td> <td>Place of issue</td> </tr> </table>			Commercial document reference	Date of issue	Country	Place of issue											
Commercial document reference	Date of issue																			
Country	Place of issue																			
I.19. Container No / Seal No																				
I.20. Certified as Human consumption <input type="checkbox"/>																				
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country <span style="float: right;">ISO Code</span> EU Exit Authority <span style="float: right;">BCP code</span> EU Entry Authority <span style="float: right;">BCP code</span>			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country <span style="float: right;">ISO Code</span>																	
I.23. Total number of packages		I.25. Total net weight		I.25. Total gross weight																
I.28. Description of consignment <b>1. 02 MEAT AND EDIBLE MEAT OFFAL</b> <b>0207</b> Meat and edible offal, of the poultry of heading   0105, fresh, chilled or frozen																				
Commodity		Species		Slaughterhouse																
Package count		Net weight																		

Part II: Certification	II. Health information			
	II.1	Public health attestation		
		I, the undersigned official veterinarian hereby certify, that the poultry meat (1) imported (sent) to the customs territory of Ukraine complies with the following requirements.		
	(a)	it comes from (an) establishment(s) approved by the Competent Authority of the EU Member State for supplying their production for intra-EU trade and operating under its supervision;		
	(b)	it comes from (an) establishment(s) implementing a programme, based on the HACCP principles in accordance with Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products"(№ 771/97) or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 852/2004 (6);		
	(c)	it has been produced in compliance with the hygiene requirements, established by the Order of Ministry of Health of Ukraine "On approval of hygiene requirements for the poultry meat and some indicators of its quality» № 694 of 06.08.2013 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 853/2004 (6);		
	(d)	it complies with the Parameters of safety of poultry meat, approved by the Order of Ministry of Health of Ukraine № 695 of 08.06.2013 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 1881/2006 and Regulation (EC) No 2073/2005 (6);		
	(e)	it complies with the Microbiological criteria for establishment indicators of safety of food products, approved by the Order of Ministry of Health of Ukraine № 548 of 19.07.2012 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 2073/2005 (6);		
	(f)	it complies with the guarantees on the absence and/or non-exceeding of the maximum permitted levels of veterinary drugs and contaminants residues under approved national plans for the monitoring of residues of veterinary drugs and contaminants in accordance with legislation of Ukraine or in compliance with equivalent requirements of Directive 96/23/EC (6);		
	(g)	it has been found fit for human consumption following ante- and post-mortem inspections;		
(h)	has an identification mark on package or block indicating the number of the slaughter facility or the cutting plant in accordance with Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products"(№ 771/97) or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 853/2004 (6)			
II.2	Animal health attestation			
	I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the poultry meat (1) described in this certificate:			
II.2.1	was obtained from birds originating from the territory of a country/zone of an EU Member State or Ukraine free from highly pathogenic Avian influenza and Newcastle disease in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code.			
II.2.2.	originated from establishments approved by the competent authority:			
(a)	the approval of which has not been suspended or withdrawn;			
(b)	which, at the time of slaughter, was not subject to any animal health restriction imposed by the competent authority of the country of origin regarding infectious poultry diseases;			
(c)	at which and within a 10 km radius of which (including, where appropriate, the territory of a neighbouring country) there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days prior to slaughter;			
II.2.3.	has not been in contact at any time during slaughter, cutting, storage or transport with poultry or meat of lower veterinary-sanitary state.			
II.2.4.	has been obtained from poultry coming from establishments:			
a)	which are not restricted regarding any poultry disease,			
b)	at which and within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least 30 days;			

II. Health information								
<p>II.2.5 have been obtained from poultry:</p> <p>a) that has been kept on the territory of a country/zone referred to in point II.2.1 since hatching or has been imported to such territory as a day-old chicks, as breeding and/or productive poultry or as slaughter poultry.</p> <p>b) has been slaughtered on (2) _____ (dd/mm/yyyy) or between _____ (dd/mm/yyyy) and _____ (dd/mm/yyyy);</p> <p>    ○ either (3) (c) has not been vaccinated against avian influenza;</p> <p>    ○ or (3) (c) has been vaccinated against avian influenza using _____ (indicate name and type of used vaccine) at the age of _____ weeks (4).</p> <p>d) has not been slaughtered under any animal-health scheme for the control or eradication of poultry diseases;</p> <p>e) during any time of transportation to the slaughterhouse, did not come into contact with poultry infected with highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease;</p> <p>f) In case of poultry vaccinated against Newcastle disease, only the vaccines officially approved (registered) by the competent authority of the country of origin were used.</p> <p>II.3. Animal welfare attestation</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the poultry meat described in Part I of this certificate derives from animals which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of legislation on animal welfare of the exporting country.</p>								
<p>Notes</p> <p>Part I:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Box 1.11: Name, address and approval number of the establishment of dispatch.</li> <li>- Box 1.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.21.</li> <li>- Box I.19: Indicate total gross weight and total net weight.</li> <li>- Box I.25: use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organisations: 02.07, 02.08 and 05.04.</li> </ul> <p>Part II:</p> <p>(1) 'Poultry meat' means all the edible parts of farmed birds, including birds that are not considered as domestic but which are farmed as domestic birds, with the exception of ratites, which have not undergone any treatment other than cold treatment (chilling, freezing or quick-freezing) to ensure preservation, including vacuum-wrapped meat or meat wrapped in a protective atmosphere.</p> <p>(2) Indicate date or dates of slaughter.</p> <p>(3) Keep as appropriate.</p> <p>(4) In the case of use inactivated vaccine</p> <p>(5) The signature and the seal must be in a different colour than that of the text.</p> <p>(6) For reference to equivalent EU requirement pls look here: Export library</p> <p><b>The certificate must be issued at least in Ukrainian and in the language of the EU Member State of origin.</b></p>								
<p>Certifying Officer</p> <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Name (in capital letters)</td> <td style="width: 50%;">Qualification and title</td> </tr> <tr> <td>Date of signature</td> <td>Signature</td> </tr> <tr> <td>Stamp</td> <td></td> </tr> </table>			Name (in capital letters)	Qualification and title	Date of signature	Signature	Stamp	
Name (in capital letters)	Qualification and title							
Date of signature	Signature							
Stamp								

Del I	I.1. Afsender Navn Adresse Land ISO-kode			I.2. IMSOC-reference <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>		
				I.2.a. Local Reference		
	I.5. Modtager Navn Adresse Land ISO-kode			I.3. Central kompetent myndighed		
				I.4. Local competent authority		
	I.7. Oprindelsesland ISO-kode			I.9. Country of destination ISO-kode		
	I.8. Region of origin Kode			I.10. Bestemmelsesregion: Kode		
	I.11. Place of Dispatch Navn Adresse Godkendelsesnumm er Land ISO-kode			I.12. Bestemmelsessted Navn Adresse Godkendelsesnumm er Land ISO-kode		
	I.13. Lastningssted Navn Adresse Godkendelsesnumm er Land ISO-kode			I.14. Date and time of departure		
	I.15. Transportmiddel Type Dokument Identifikation			I.16 Entry Point		
	I.18. Transport conditions Omgivelsestempe ratur <input type="checkbox"/> Frosset <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Kølede <input type="checkbox"/>			I.17. Ledsagedokumenter Handelsdok umentrefere nce: Land Udstedelses dato Udstedelsess ted		
I.19. Containernummer/Plombenummer						
I.20. Certified as Konsum <input type="checkbox"/>						
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country ISO-kode EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country ISO-kode			
I.23. Samlet antal kolli		I.25. Samlet nettovægt		I.25. Samlet bruttovægt		
I.28. Description of consignment <b>1. 02 KØD OG SPISELIGE SLAGTEBIPRODUKTER</b> <b>0207 Kød og spiselige slagtebiprodukter, fersk, kølet eller frosset, af fjerkræ henhørende under pos. 0105</b>						
Vare	Art	Slagteri	Opskæringsvirksomhed	Fryselager		
Antal forpakninger			Nettovægt			

II. Sundhedsoplysninger			
II.1	<p>Folkesundhedserklæring</p> <p>Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter hermed, at det pågældende fjerkrækød (1), der importeres (sendes) til Ukraines toldområde, opfylder følgende krav:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) det kommer fra en virksomhed/virksomheder, der er godkendt af den kompetente myndighed i medlemsstaten til at levere deres produktion til handel inden for EU og operere under dens tilsyn</li> <li>b) det kommer fra en virksomhed/virksomheder, der gennemfører et program, som er baseret på HACCP-principperne i overensstemmelse med ukrainsk sikkerhedslovgivning og specifikke kvalitetsparametre for fødevarer, navnlig den ukrainske lov "om grundlæggende principper og krav til fødevarer sikkerhed og -kvalitet" (nr. 771/97) eller i overensstemmelse med tilsvarende krav i forordning (EF) nr. 852/2004 (6)</li> <li>c) det er fremstillet i overensstemmelse med de hygiejnekrav, der er fastsat i Ukraines sundhedsministeriums bekendtgørelse "om godkendelse af hygiejnekrav for fjerkrækød og visse indikatorer for dets kvalitet" nr. 694 af 6.8.2013 eller i overensstemmelse med tilsvarende krav i forordning (EF) nr. 853/2004 (6)</li> <li>d) det opfylder parametrene for fjerkrækøds sikkerhed, som er godkendt ved Ukraines sundhedsministeriums bekendtgørelse nr. 695 af 8.6.2013 eller i overensstemmelse med tilsvarende krav i forordning (EF) nr. 1881/2006 og forordning (EF) nr. 2073/2005 (6)</li> <li>e) det opfylder de mikrobiologiske kriterier for fastsættelse af indikatorer for fødevarer sikkerhed, som er godkendt ved Ukraines sundhedsministeriums bekendtgørelse nr. 548 af 19.7.2012 eller i overensstemmelse med tilsvarende krav i forordning (EF) nr. 2073/2005 (6)</li> <li>f) garantierne for fravær og/eller ikke-overskridelse af de maksimalt tilladte niveauer for restkoncentrationer af veterinærlægemidler og forurenende stoffer i henhold til godkendte nationale planer for overvågning af restkoncentrationer af veterinærlægemidler og forurenende stoffer i overensstemmelse med Ukraines lovgivning eller i overensstemmelse med tilsvarende krav i direktiv 96/23/EF (6)</li> <li>g) det er blevet fundet egnet til konsum efter inspektion før og efter slagtning</li> <li>h) det har et identifikationsmærke på emballagen eller blokken, som angiver slagteriets eller opskæringsvirksomhedens nummer i overensstemmelse med ukrainsk sikkerhedslovgivning og specifikke kvalitetsparametre for fødevarer, navnlig den ukrainske lov "om grundlæggende principper og krav til fødevarer sikkerhed og -kvalitet" (nr. 771/97) eller i overensstemmelse med tilsvarende krav i forordning (EF) nr. 853/2004 (6)</li> </ul>		
II.2	<p>Dyresundhedserklæring</p> <p>Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter hermed, at det fjerkrækød fra fjerkræ (1), der er beskrevet i dette certifikat:</p>		
II.2.1	er tilvejebragt fra fugle, der har oprindelse i et område i et land/en zone i en EU-medlemsstat eller Ukraine, og som er fri for højpatogen aviær influenza og Newcastle disease i henhold til OIE's sundhedskodeks for terrestriske dyr.		
II.2.2	<p>har oprindelse i virksomheder, der er godkendt af den kompetente myndighed:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) hvis godkendelse ikke er suspenderet eller trukket tilbage</li> <li>b) som på slagtningstidspunktet ikke var omfattet af dyresundhedsrestriktioner pålagt af den kompetente myndighed i oprindelseslandet for så vidt angår smitsomme fjerkræsygdomme</li> <li>c) hos hvilke og omkring hvilke der inden for en radius af 10 km (herunder i givet fald et nabolands område) ikke har været udbrud af højpatogen aviær influenza eller Newcastle disease i mindst de sidste 30 dage forud for slagtning</li> </ul>		
II.2.3	ikke på noget tidspunkt under slagtning, opskæring, opbevaring eller transport har været i kontakt med fjerkræ eller kød af lavere veterinær-/sundhedsstatus.		
II.2.4	<p>er fremstillet af fjerkræ, der kommer fra virksomheder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) som ikke er omfattet af restriktioner for så vidt angår nogen fjerkræsygdom</li> <li>b) hos hvilke og omkring hvilke der inden for en radius af 10 km, herunder i givet fald et nabolands område, ikke har været udbrud af højpatogen aviær influenza eller Newcastle disease i mindst 30 dage</li> </ul>		

II. Sundhedsoplysninger	
II.2.5	<p>er fremstillet af fjerkræ:</p> <p>a) som er blevet holdt i området i et land/en zone som omhandlet i punkt II.2.1 siden klækningen eller er importeret til et sådant område som daggamle kyllinger til avl og/eller brugsfjerkræ eller som slagtefjerkræ.</p> <p>b) er blevet slagtet den (2) _____ (dd/mm/åååå) eller mellem den _____ (dd/mm/åååå) og den _____ (dd/mm/åååå)</p> <p>○ enten c) ikke er blevet vaccineret mod aviær influenza</p> <p>(3)</p> <p>○ eller (3) c) er blevet vaccineret mod aviær influenza med _____ (angiv den anvendte vaccines navn og type) i en alder af _____ uger (4).</p> <p>d) ikke er blevet slagtet som led i et dyresundhedsprogram for bekæmpelse eller udryddelse af fjerkræsygdomme</p> <p>e) ikke på noget tidspunkt under transporten til slagteriet har været i kontakt med fjerkræ, der var inficeret med højpatogen aviær influenza eller Newcastle disease</p> <p>f) For så vidt angår fjerkræ, der er vaccineret mod Newcastle disease, er det kun de vacciner, der er officielt godkendt (registreret) af den kompetente myndighed i oprindelseslandet, der er blevet anvendt.</p>
II.3	<p>Dyrevelfærdserklæring</p> <p>Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter hermed, at det fjerkrækød, der er beskrevet i del I i dette certifikat, stammer fra dyr, der er blevet håndteret på slagteriet før og under slagte- eller aflivningstidspunktet i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i lovgivningen om dyrevelfærd i eksportlandet.</p>
Bemærkninger	
Del I:	
-	<p>Rubrik 1.11: Afsendervirksomhedens navn, adresse og godkendelsesnummer.</p> <p>Rubrik 1.15: For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for skibe navnet, hvis det er bekendt, for fly rutenummeret. Ved transport i containere eller kasser anføres det samlede antal containere eller kasser, deres registreringsnummer og eventuelle plombenummer i rubrik I.21.</p> <p>Rubrik I.19: Angiv samlet bruttovægt og samlet nettovægt.</p> <p>Rubrik I.25: Anvend den relevante HS-kode fra Verdenstoldorganisationen: 02.07, 02.08 og 05.04.</p>
Del II:	
1)	Ved "fjerkrækød" forstås alle spiselige dele af opdrættet fjerkræ, herunder fjerkræ, der ikke betragtes som tamfjerkræ, men som opdrættes som tamfjerkræ, med undtagelse af strudsefugle, og som ikke har undergået nogen anden behandling end kuldebehandling (nedkøling, frysning eller lynfrysning) for at sikre holdbarhed, herunder vakuumpakket kød eller kød pakket i beskyttende atmosfære.
2)	Angiv slagtedato eller -datoer.
3)	Det ikke relevante overstreges.
4)	I tilfælde af brug af inaktiveret vaccine
5)	Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra tekstens farve.
6)	For at blive henvist til et tilsvarende EU-krav ser man her: Export library
Certifikatet skal som minimum udstedes på ukrainsk og på oprindelses-EU-medlemsstatens sprog.	
Certifying Officer	
Name (in capital letters)	Qualification and title
Underskrevet den	Underskrift
Stempel	

I osa	I.1. Kaubasaatja Nimi Aadress Riik ISO-kood			I.2. IMSOCi viide <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>																
	I.5. Kaubasaaja Nimi Aadress Riik ISO-kood			I.3. Pädev keskasutus																
	I.7. Päritoluriik ISO-kood			I.9. Country of destination ISO-kood																
	I.8. Region of origin Kood			I.10. Sihtpiirkond Kood																
	I.11. Place of Dispatch Nimi Aadress Loanumber Riik ISO-kood			I.12. Sihtkoht Nimi Aadress Loanumber Riik ISO-kood																
	I.13. Laadimiskoht Nimi Aadress Loanumber Riik ISO-kood			I.14. Date and time of departure																
	I.15. Transpordivahend			I.16 Entry Point																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Liik</th> <th>Dokument</th> <th>Identifitseerimine</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			Liik	Dokument	Identifitseerimine														
	Liik	Dokument	Identifitseerimine																	
I.18. Transport conditions Ümbritsev <input type="checkbox"/> Külmutatud <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Jahutatud <input type="checkbox"/>			I.17. Saatedokumendid Äridokumendi viide Riik Väljaandmise kuupäev Väljastamise koht																	
I.19. Konteineri nr / plommi nr																				
I.20. Certified as Inimtoit <input type="checkbox"/>																				
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country EU Exit Authority EU Entry Authority ISO-kood BCP code BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country ISO-kood																	
I.23. Pakkeüksusi kokku		I.25. Lõplik puhaskaal		I.25. Lõplik kogukaal																
I.28. Description of consignment <b>1. 02 LIHA JA SÖÖDAV RUPS</b> <b>0207</b> Rubriigi 0105   kodulindude värske, jahutatud või külmutatud liha ja söödav rups																				
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Kaup</th> <th>Liik</th> <th>Tapamaja</th> <th>Lihalõikusettevõtte</th> <th>Külmhoone</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>					Kaup	Liik	Tapamaja	Lihalõikusettevõtte	Külmhoone											
Kaup	Liik	Tapamaja	Lihalõikusettevõtte	Külmhoone																
Pakendite arv			Puhaskaal																	

II. Terviseteeave			
II.1	Inimeste terviseohutuse kinnitus		
	Mina, allakirjutanud veterinaarjärelevalve ametnik, kinnitan, et Ukraina tolliterritooriumile imporditud (saadetud) kodulinnuliha (1) vastab järgmistele nõuetele:		
	a) see on pärit ettevõttest (ettevõtetest), millel on ELi liikmesriigi pädeva asutuse heakskiit oma toodangu tarnimiseks liidusisesesse kaubandusse ning mis tegutseb (tegutsevad) kõnealuse pädeva asutuse järelevalve all;		
	b) see on pärit ettevõttest (ettevõtetest), milles rakendatakse ohuanalüüsi ja kriitiliste kontrollpunktide süsteemi (HACCP) põhimõtteid kooskõlas toidu ohutust ja konkreetseid kvaliteedinäitajaid käsitlevate Ukraina õigusaktidega, eelkõige kooskõlas Ukraina seadusega „Toiduainete ohutuse ja kvaliteedi peamised põhimõtted ja nõuded“ (Nr 771/97), või vastavalt määruse (EÜ) nr 852/2004 samaväärsetele nõuetele (6);		
	c) see on toodetud vastavalt Ukraina tervishoiuministri 6. augusti 2013. aasta määruses nr 694 „Kodulinnuliha hügieeninõuete ja kodulinnuliha mõne kvaliteedinäitaja heakskiitmise kohta“ kehtestatud nõuetele või vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 samaväärsetele nõuetele (6);		
	d) see vastab kodulinnuliha ohutuse parameetritele, mis on heaks kiidetud Ukraina tervishoiuministeeriumi 8. juuni 2013. aasta määrusega nr 695 või vastavalt määruse (EÜ) nr 1881/2006 ja määruse (EÜ) nr 2073/2005 samaväärsetele nõuetele (6);		
	e) see vastab toiduainete ohutuse näitajate kehtestamise mikrobioloogilistele kriteeriumidele, mis on heaks kiidetud Ukraina tervishoiuministeeriumi 19. juuli 2012. aasta määrusega nr 548 või vastavalt määruse (EÜ) nr 2073/2005 samaväärsetele nõuetele (6);		
	f) heakskiidetud riiklike kavade alusel, milles käsitletakse veterinaarravimite ja saasteainete jääkide seiret, on lihale antud tagatiseid veterinaarravimijääkide ja saasteainejääkide puudumise ja/või lubatud piirnormide mitteületamise kohta kooskõlas Ukraina õigusaktidega või vastavalt direktiivi 96/23/EÜ samaväärsetele nõuetele (6);		
	g) see on pärast tapaeelset ja -järgset kontrolli tunnistatud inimtoiduks kõlblikuks;		
	h) selle pakendil või plokil on tapamaja või lihalõikusettevõtte identifitseerimismärk kooskõlas toidu ohutust ja konkreetseid kvaliteedinäitajaid käsitlevate Ukraina õigusaktidega, eelkõige kooskõlas Ukraina seadusega „Toiduainete ohutuse ja kvaliteedi peamised põhimõtted ja nõuded“ (Nr 771/97), või vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 samaväärsetele nõuetele (6).		
II.2	Loomade terviseohutuse kinnitus		
	Mina, allakirjutanud veterinaarjärelevalve ametnik, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud kodulinnuliha (1):		
II.2.1	on saadud kodulindudelt, kes on pärit ELi liikmesriigi või Ukraina territooriumilt/piirkonnast, mis on vaba lindude kõrge patogeensusega gripist ja Newcastle'i haigusest vastavalt OIE maismaaloomade tervishoiu eeskirjale;		
II.2.2.	on pärit pädeva asutuse poolt heakskiidetud ettevõtetest:		
	a) mille heakskiitu ei ole peatatud ega tühistatud;		
	b) mille suhtes ei kohaldatud tapmise ajal kodulindude nakkushaiguste suhtes mingeid päritoluriigi pädeva asutuse kehtestatud veterinaarpiiranguid;		
	c) milles ja mille ümber ei ole 10 km raadiuses, sealhulgas vajaduse korral naaberriigi territooriumil, vähemalt viimase 30 päeva jooksul enne tapmist esinenud lindude kõrge patogeensusega gripi ega Newcastle'i haiguse puhangut;		
II.2.3.	ei ole tapmise, tükeldamise, ladustamise ega transportimise ajal puutunud kokku kodulindude või madalamas veterinaar-sanitaar seisundis oleva lihaga;		
II.2.4.	on saadud kodulindudelt, kes on pärit ettevõtetest:		
	a) mille suhtes ei ole kehtestatud piiranguid seoses kodulindudega,		
	b) milles ja mille ümber ei ole 10 km raadiuses, sealhulgas vajaduse korral naaberriigi territooriumil, vähemalt 30 päeva jooksul esinenud lindude kõrge patogeensusega gripi ega Newcastle'i haiguse puhangut;		



II. Terviseteeve			
II.2.5	on saadud kodulindudelt:		
	a)	keda on hoitud punktis II.2.1 osutatud riigi/piirkonna territooriumil alates koorumisest või kes on imporditud sellisele territooriumile ühepäevaste tibudena, aretuseks ja/või produktiivlindudena või tapalindudena,	
	b)	kes on tapetud (2) _____(p/k/aaaa) või ajavahemikus _____(p/k/aaaa) ja _____(p/k/aaaa);	
	o kas (3)	c) ei ole lindude gripi vastu vaktsineeritud;	
	o või (3)	c) on vaktsineeritud lindude gripi vastu, kasutades _____(märkida kasutatud vaktsiini nimi ja liik) vanuses _____nädalat (4);	
	d)	kes ei ole tapetud loomatervishoiukava raames kodulindude haiguste tõrjeks või likvideerimiseks;	
	e)	kes ei puutunud tapamajja transportimise ajal kokku kodulindudega, kes on nakatunud lindude kõrge patogeensusega grippi või Newcastle'i haigusesse;	
	f)	keda juhul, kui neid vaktsineeriti Newcastle'i haiguse vastu, vaktsineeriti üksnes päritoluriigi pädeva asutuse poolt ametlikult heakskiidetud (registreeritud) vaktsiinidega.	
	II.3. Loomade terviseohutuse kinnitus		
	Mina, allkirjutanud veterinaarjärelevalve ametnik, kinnitan, et käesoleva sertifikaadi I osas kirjeldatud linnuliha on saadud loomadelt, keda on tapamajas tapmise või surmamise eel ja ajal koheldud vastavalt eksportiva riigi loomade heaolu käsitlevate õigusaktide asjakohastele sätetele.		
Märkused			
I osa:			
-	Lahter 1.11:	lähetava ettevõtte nimi, aadress ja loanumber.	
-	Lahter 1.15:	märkida raudteevagunite ja veoautode registreerimisnumbrid, laevade nimed ja kui on teada, siis õhusõidukite lennu numbrid. Kui vedu toimub konteinerites või kastides, tuleb lahtrisse I.21 märkida nende koguarv ja registreerimisnumbrid ning olemasolu korral ka plomminumbrid.	
-	Lahter I.19:	esitada kogubrutokaal ja kogunetokaal.	
-	Lahter I.25:	kasutada Maailma Tolliorganisatsiooni asjakohast kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi (HS) koodi: 02.07, 02.08 ja 05.04.	
II osa:			
(1)	„Kodulinnuliha“ on tehistingimustes peetavate lindude – sealhulgas lindude, keda ei loeta kodulindudeks, kuid keda peetakse tehistingimustes kodulindudena, välja arvatud silerinnaliste lindude – kõik söödavad osad, mida säilimise tagamiseks ei ole töödeldud muul viisil peale külmtöötuse (jahutamine, külmutamine või kiirkülmutamine), sealhulgas vaakumpakendatud või gaasikeskkonda pakendatud liha.		
(2)	Märkida tapmise kuupäev(ad)		
(3)	Mittevajalik maha tõmmata.		
(4)	Kui kasutati inaktiveeritud vaktsiini.		
(5)	Allkirja ja templi värv peavad erinema teksti värvist.		
(6)	Viited samaväärsetele ELi nõuetele on siin: Ekspordiraamatukogu : Export library		
Sertifikaat peab olema välja antud vähemalt ukraina keeles ja ELi päritoluliikmesriigi keeles.			
Certifying Officer			
Name (in capital letters)		Qualification and title	
Allkirjastamise kuupäev		Allkiri	
Tempel			

Parte I	I.1. Speditore Nome Indirizzo Paese Codice ISO			I.2. Riferimento IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference		
	I.5. Destinatario Nome Indirizzo Paese Codice ISO			I.3. Autorità centrale competente I.4. Autorità Locale Competente		
	I.7. Paese di origine Codice ISO			I.9. Paese di destinazione Codice ISO		
	I.8. Region of origin Codice			I.10. Regione di destinazione Codice		
	I.11. Place of Dispatch Nome Indirizzo Numero di autorizzazione/riconoscimento Paese Codice ISO			I.12. Luogo di destinazione Nome Indirizzo Numero di autorizzazione/riconoscimento Paese Codice ISO		
	I.13. Luogo di carico Nome Indirizzo Numero di autorizzazione/riconoscimento Paese Codice ISO			I.14. Data e ora di partenza		
	I.15. Mezzi di trasporto Tipo Documento Identificazione			I.16 Entry Point		
	I.18. Condizioni di trasporto Ambiente <input type="checkbox"/> Congelato <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Refrigerato <input type="checkbox"/>			I.17. Documenti di accompagnamento Riferimento del documento commerciale e Paese Data di emissione Luogo di emissione		
	I.19. Numero del container / Numero del sigillo					
	I.20. Certificato come Consumo umano <input type="checkbox"/>					
	I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country EU Exit Authority EU Entry Authority Codice ISO BCP code BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country Codice ISO		
	I.23. Numero totale di colli		I.25. Peso netto totale		I.25. Peso lordo totale	
	I.28. Descrizione della partita <b>1. 02 CARNI E FRATTAGLIE COMMESTIBILI</b> <b>0207 Carni e frattaglie commestibili, fresche, refrigerate o congelate, di volatili della voce 0105</b>					
	Prodotto		Specie		Mattatoio	
					Laboratorio di sezionamento	
				Deposito frigorifero		
Conteggio colli			Peso netto			

Part II: Certification	II. Informazioni sanitarie			
	II.1	Public health attestation		
		I, the undersigned official veterinarian hereby certify, that the poultry meat (1) imported (sent) to the customs territory of Ukraine complies with the following requirements.		
	(a)	it comes from (an) establishment(s) approved by the Competent Authority of the EU Member State for supplying their production for intra-EU trade and operating under its supervision;		
	(b)	it comes from (an) establishment(s) implementing a programme, based on the HACCP principles in accordance with Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products"(№ 771/97) or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 852/2004 (6);		
	(c)	it has been produced in compliance with the hygiene requirements, established by the Order of Ministry of Health of Ukraine "On approval of hygiene requirements for the poultry meat and some indicators of its quality» № 694 of 06.08.2013 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 853/2004 (6);		
	(d)	it complies with the Parameters of safety of poultry meat, approved by the Order of Ministry of Health of Ukraine № 695 of 08.06.2013 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 1881/2006 and Regulation (EC) No 2073/2005 (6);		
	(e)	it complies with the Microbiological criteria for establishment indicators of safety of food products, approved by the Order of Ministry of Health of Ukraine № 548 of 19.07.2012 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 2073/2005 (6);		
	(f)	it complies with the guarantees on the absence and/or non-exceeding of the maximum permitted levels of veterinary drugs and contaminants residues under approved national plans for the monitoring of residues of veterinary drugs and contaminants in accordance with legislation of Ukraine or in compliance with equivalent requirements of Directive 96/23/EC (6);		
	(g)	it has been found fit for human consumption following ante- and post-mortem inspections;		
(h)	has an identification mark on package or block indicating the number of the slaughter facility or the cutting plant in accordance with Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products"(№ 771/97) or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 853/2004 (6)			
II.2	Animal health attestation			
	I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the poultry meat (1) described in this certificate:			
II.2.1	was obtained from birds originating from the territory of a country/zone of an EU Member State or Ukraine free from highly pathogenic Avian influenza and Newcastle disease in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code.			
II.2.2.	originated from establishments approved by the competent authority:			
(a)	the approval of which has not been suspended or withdrawn;			
(b)	which, at the time of slaughter, was not subject to any animal health restriction imposed by the competent authority of the country of origin regarding infectious poultry diseases;			
(c)	at which and within a 10 km radius of which (including, where appropriate, the territory of a neighbouring country) there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days prior to slaughter;			
II.2.3.	has not been in contact at any time during slaughter, cutting, storage or transport with poultry or meat of lower veterinary-sanitary state.			
II.2.4.	has been obtained from poultry coming from establishments:			
a)	which are not restricted regarding any poultry disease,			
b)	at which and within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least 30 days;			

II. Informazioni sanitarie								
<p>II.2.5 have been obtained from poultry:</p> <p>a) that has been kept on the territory of a country/zone referred to in point II.2.1 since hatching or has been imported to such territory as a day-old chicks, as breeding and/or productive poultry or as slaughter poultry.</p> <p>b) has been slaughtered on (2) _____ (dd/mm/yyyy) or between _____ (dd/mm/yyyy) and _____ (dd/mm/yyyy);</p> <p>    ○ either (3) (c) has not been vaccinated against avian influenza;</p> <p>    ○ or (3) (c) has been vaccinated against avian influenza using _____ (indicate name and type of used vaccine) at the age of _____ weeks (4).</p> <p>d) has not been slaughtered under any animal-health scheme for the control or eradication of poultry diseases;</p> <p>e) during any time of transportation to the slaughterhouse, did not come into contact with poultry infected with highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease;</p> <p>f) In case of poultry vaccinated against Newcastle disease, only the vaccines officially approved (registered) by the competent authority of the country of origin were used.</p> <p>II.3. Animal welfare attestation</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the poultry meat described in Part I of this certificate derives from animals which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of legislation on animal welfare of the exporting country.</p>								
<p>Notes</p> <p>Part I:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Box 1.11: Name, address and approval number of the establishment of dispatch.</li> <li>- Box 1.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.21.</li> <li>- Box I.19: Indicate total gross weight and total net weight.</li> <li>- Box I.25: use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organisations: 02.07, 02.08 and 05.04.</li> </ul> <p>Part II:</p> <p>(1) 'Poultry meat' means all the edible parts of farmed birds, including birds that are not considered as domestic but which are farmed as domestic birds, with the exception of ratites, which have not undergone any treatment other than cold treatment (chilling, freezing or quick-freezing) to ensure preservation, including vacuum-wrapped meat or meat wrapped in a protective atmosphere.</p> <p>(2) Indicate date or dates of slaughter.</p> <p>(3) Keep as appropriate.</p> <p>(4) In the case of use inactivated vaccine</p> <p>(5) The signature and the seal must be in a different colour than that of the text.</p> <p>(6) For reference to equivalent EU requirement pls look here: Export library</p> <p><b>The certificate must be issued at least in Ukrainian and in the language of the EU Member State of origin.</b></p>								
<p>Certifying Officer</p> <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Name (in capital letters)</td> <td style="width: 50%;">Qualification and title</td> </tr> <tr> <td>Data di firma</td> <td>Firma</td> </tr> <tr> <td>Timbro</td> <td></td> </tr> </table>			Name (in capital letters)	Qualification and title	Data di firma	Firma	Timbro	
Name (in capital letters)	Qualification and title							
Data di firma	Firma							
Timbro								

I. rész

I.1. Feladó			I.2. IMSOC hivatkozási szám		
Név			Specimen not to be used for exports from EU		
Cím			I.2.a. Local Reference		
Ország			ISO-kód		
I.5. Címzett			I.3. Központi illetékes hatóság		
Név			I.4. Local competent authority		
Cím					
Ország			ISO-kód		
I.7. Származási ország			I.9. Country of destination		
ISO-kód			ISO-kód		
I.8. Region of origin			I.10. Rendeltetési régió		
Kód			Kód		
I.11. Place of Dispatch			I.12. Rendeltetési hely		
Név			Név		
Cím			Cím		
Jóváhagyási szám			Jóváhagyási szám		
Ország			ISO-kód		
I.13. Berakodás helye			I.14. Date and time of departure		
Név					
Cím					
Jóváhagyási szám					
Ország			ISO-kód		
I.15. Szállítóeszköz			I.16 Entry Point		
Típus	Okmány	Azonosítás			
I.18. Transport conditions			I.17. Kísérőokmányok		
Környezet <input type="checkbox"/> Fagyasztva <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Hűtött <input type="checkbox"/>			A kereskedelmi okmány hivatkozási száma		
			Ország		
			Kiállítás dátuma		
			Kiállítás helye		
I.19. Konténorszám/Plomba száma					
I.20. Certified as					
Emberi fogyasztás <input type="checkbox"/>					
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/>			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/>		
Country			Country		
ISO-kód			ISO-kód		
EU Exit Authority			BCP code		
EU Entry Authority			BCP code		
I.23. Csomagok teljes száma		I.25. Nettó össztömeg		I.25. Bruttó össztömeg	
I.28. Description of consignment					
1. 02 HÚS ÉS EHEŐ BELSŐSÉG					
0207 A 0105   vtsz. alá tartozó baromfi élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belsősége frissen, hűtve vagy fagyasztva					
Áru	Faj	Vágóhíd	Darabolóüzem	Hűtőház	
Csomagok darabszáma			Nettó tömeg		

Part II: Certification	II. Egészségügyi információk			
	II.1.	Közegészségügyi igazolás		
		Alulírott hatósági állatorvos igazolom, hogy az Ukrajna vámterületére behozott (küldött) baromfihús(1) megfelel a következő követelményeknek:		
	a)	az unión belüli kereskedelem céljára történő termelés tekintetében az uniós tagállam illetékes hatósága által jóváhagyott és annak felügyelete alatt működő létesítmény(ek)ből származik;		
	b)	olyan létesítmény(ek)ből származik, amely a HACCP-elveken alapuló programot hajt végre az élelmiszerek biztonságára és különleges minőségi paramétereire vonatkozó ukrán jogszabályoknak, különösen „Az élelmiszerek biztonságára és minőségére vonatkozó alapvető elvekről és követelményekről” szóló (771/97 sz.) ukrán törvénynek megfelelően vagy a 852/2004/EK rendelet egyenértékű követelményeivel összhangban(6);		
	c)	az ukrán egészségügyi minisztérium által kiadott „A baromfihússal kapcsolatos higiéniai követelmények és a baromfihús minőségére vonatkozó egyes indikátorok jóváhagyásáról” szóló rendeletben meghatározott higiéniai követelményekkel vagy a 853/2004/EK rendelet egyenértékű követelményeivel összhangban állították elő(6);		
	d)	megfelel a baromfihús biztonságosságára vonatkozó, az ukrán egészségügyi minisztérium 2013. június 8-i 695. sz. rendelete által jóváhagyott, illetve az 1881/2006/EK rendelet és a 2073/2005/EK rendelet egyenértékű követelményeinek megfelelő paramétereknek(6);		
	e)	megfelel az élelmiszeripari termékek biztonságosságának létesítményi indikátorai tekintetében az ukrán egészségügyi minisztérium 2012. július 19-i 548. sz. rendelete által jóváhagyott, illetve a 2073/2005/EK rendelet egyenértékű követelményeinek megfelelő mikrobiológiai kritériumoknak(6);		
	f)	az állatgyógyászati készítmények és szennyező anyagok hiányára és/vagy azoknak legfeljebb a legmagasabb megengedett határértéken való jelenlétére vonatkozó garancia, az állategészségügyi készítmények és szennyező anyagok maradványainak ellenőrzésére szolgáló jóváhagyott nemzeti tervek keretében, Ukrajna jogszabályaival összhangban vagy a 96/23/EK irányelv egyenértékű követelményeinek megfelelően(6);		
	g)	a vágás előtti és vágás utáni húsvizsgálatok során emberi fogyasztásra alkalmasnak bizonyult;		
	h)	a csomagolásán vagy a tételen szerepel a vágóhíd vagy a darabolóüzem számát tartalmazó azonosító jelölés, az élelmiszerek biztonságára és különleges minőségi paramétereire vonatkozó ukrán jogszabályoknak, különösen „Az élelmiszerek biztonságára és minőségére vonatkozó alapvető elvekről és követelményekről” szóló (771/97 sz.) ukrán törvénynek megfelelően vagy a 853/2004/EK rendelet egyenértékű követelményeivel összhangban(6);		
	II.2.	Állategészségügyi igazolás		
		Alulírott hatósági állatorvos ezúton igazolom, hogy az e bizonyítványban leírt baromfihús(t) (1):		
	II.2.1.	előállításához felhasznált madarak egy uniós tagállam/övezet vagy Ukrajna olyan területéről származnak, amely az OIE Szárazföldi Állatok Egészségügyi Kódexének megfelelően mentes a magas patogenitású madárinfluenzától és a Newcastle-betegségtől;		
	II.2.2.	az illetékes hatóság által jóváhagyott olyan létesítményekből származik:		
	a)	amelyek jóváhagyását nem függesztették fel vagy nem vonták vissza;		
	b)	amelyek a vágás időpontjában nem tartoztak a származási ország illetékes hatósága által a fertőző baromfibetegségek tekintetében előírt állategészségügyi korlátozás hatálya alá;		
	c)	amelyekben és amelyek 10 km-es sugarú körzetében – beleértve adott esetben a szomszédos ország területét – a vágást megelőző legalább 30 napban nem lépett fel magas patogenitású madárinfluenza vagy Newcastle-betegség;		
	II.2.3.	a levágás, a darabolás, a tárolás, illetve a szállítás során egyetlen alkalommal sem került kapcsolatba rosszabb egészségügyi állapotú baromfival vagy hússal;		
	II.2.4.	olyan létesítményekből érkező baromfiből származik:		
	a)	amelyek nem tartoznak baromfibetegségek tekintetében előírt korlátozás hatálya alá;		
	b)	amelyekben és amelyek 10 km-es sugarú körzetében – beleértve adott esetben a szomszédos ország területét – legalább 30 napja nem lépett fel magas patogenitású madárinfluenza vagy Newcastle-betegség;		

Part II: Certification	II. Egészségügyi információk			
	II.2.5.	olyan baromfikból származik, amelyek(et):		
	a)	a keltetéstől fogva az ország/övezet II.2.1. pontban leírt területén tartottak, vagy amelyeket oda naposcsibeként, tenyész- és/vagy haszonbaromfiként vagy vágóbaromfiként importáltak;		
	b)	levágására(2) _____(éééé/hh/nn)-án/-én vagy _____(éééé/hh/nn) és _____(éééé/hh/nn) között került sor;		
	o és(3)	c) nem kaptak madárinfluenza elleni védőoltást;		
	o	c) madárinfluenza elleni védőoltást _____(adja meg a felhasznált vakcina típusát)		
	vagy((3))	kaptak _____ hetes korukban(4).		
	d)	nem baromfibetegségek elleni védekezésre vagy azok felszámolására irányuló valamely állategészségügyi program keretében vágta le;		
	e)	a vágóhídra való szállítás ideje alatt nem kerültek érintkezésbe magas patogenitású madárinfluenzával vagy Newcastle-betegséggel fertőzött baromfival;		
	f)	a Newcastle-betegség ellen beoltott baromfik esetében kizárólag a származási ország illetékes hatósága által hivatalosan jóváhagyott (nyilvántartásba vett) vakcinákat használták.		
II.3.	Állatjóléti igazolás			
<p>Alulírott hatósági állatorvos ezúton igazolom, hogy az e bizonyítvány I. részében leírt baromfihús olyan állatokból származik, amelyeket levágásuk vagy leölésük előtt és alatt a vágóhídon az exportáló ország állatjóléti jogszabályainak vonatkozó rendelkezéseivel összhangban kezeltek.</p>				
Megjegyzések				
I. rész:				
-	1.11.	A küldő létesítmény neve, címe és engedélyszáma.		
	rovat:			
-	1.15.	Tüntesse fel a vasúti kocsik és tehergépjárművek rendszámát/rendszámait, a hajók nevét, ha ismert, a légi jármű járatszámát. Konténerekben vagy dobozokban történő szállítás esetén ezek teljes számát, valamint nyilvántartási számát és adott esetben a plomba sorozatszámát az I.21. rovatban kell feltüntetni.		
	rovat:			
-	I.19. rovat:	Tüntesse fel a teljes bruttó tömeget és a teljes nettó tömeget.		
-	I.25. rovat:	Adja meg a Vámigazgatások Világszervezetének Harmonizált Rendszere szerinti megfelelő kódot (HR-kód): 02.07, 02.08 és 05.04.		
II. rész:				
(1)	„Baromfihús”: a tenyésztett madarak – beleértve azokat, amelyek nem tekinthetők háziállatnak, de amelyeket háziállatként tenyésztene, kivéve a laposmellű futómadarakat – táplálkozásra alkalmas húsa, amelyet a tartósítást szolgáló hidegkezelés (hűtés, fagyasztás vagy gyorsfagyasztás) kivételével nem kezeltek más módon; a vákuumcsomagolt vagy ellenőrzött atmoszférán csomagolt húst is ideértve.			
(2)	Adja meg a levágás dátumát vagy dátumait.			
(3)	A nem kívánt rész törlendő.			
(4)	Inaktivált vakcina használata esetén.			
(5)	Az aláírás és a pecsét színének különböznie kell a szöveg színétől.			
(6)	Az egyenértékű uniós követelményekre vonatkozóan kérjük tekintse meg a következőt: Export library			
A bizonyítványt legalább ukrán nyelven és a származás szerinti uniós tagállam hivatalos nyelvén kell kitölteni.				
Certifying Officer				
Name (in capital letters)		Qualification and title		
Aláírás dátuma		Aláírás		
Bélyegző				

I dalis	I.1. Siuntėjas Pavadinimas Adresas Šalis ISO kodas			I.2. IMSOC numeris <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference		
	I.5. Gavėjas Pavadinimas Adresas Šalis ISO kodas			I.3. Centrinė kompetentinga institucija I.4. Local competent authority		
	I.7. Kilmės šalis ISO kodas			I.9. Country of destination ISO kodas		
	I.8. Region of origin Kodas			I.10. Paskirties regionas Kodas		
	I.11. Place of Dispatch Pavadinimas Adresas Patvirtinimo numeris Šalis ISO kodas			I.12. Paskirties vieta Pavadinimas Adresas Patvirtinimo numeris Šalis ISO kodas		
	I.13. Pakrovimo vieta Pavadinimas Adresas Patvirtinimo numeris Šalis ISO kodas			I.14. Date and time of departure		
	I.15. Transporto priemonė Tipas Dokumentas Identifikavimo duomenys			I.16 Entry Point		
	I.18. Transport conditions Aplinkos <input type="checkbox"/> Užšaldyta <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Atšaldyta <input type="checkbox"/>			I.17. Lydimieji dokumentai Prekybos dokumento Nr. Šalis Išdavimo data Išdavimo vieta		
	I.19. Konteinerio numeris / plombos numeris					
	I.20. Certified as Žmonėms vartoti <input type="checkbox"/>					
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country EU Exit Authority EU Entry Authority ISO kodas BCP code BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country ISO kodas			
I.23. Bendras pakuočių skaičius		I.25. Bendras grynasis svoris		I.25. Bendras bruto svoris		
I.28. Description of consignment <b>1. 02 MĖSA IR VALGOMIEJI MĖSOS SUBPRODUKTAI</b> <b>0207</b> Naminių paukščių, nurodytų 0105   pozicijoje, mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, švieži, atšaldyti arba sušaldyti						
Prekė		Rūšis		Skerdykla		
Pakuočių skaičius		Grynasis svoris				



II. Informacija apie sveikatą			
II.1	<p>Tinkamumo žmonių maistui patvirtinimas</p> <p>Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad paukštiena (1), importuojama (siunčiama) į Ukrainos muitų teritoriją, atitinka toliau nurodytus reikalavimus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) yra iš ES valstybės narės kompetentingos institucijos patvirtintos (-ų) ir prižiūrimos (-ų) įmonės (-ių), kuriai (-oms) leidžiama teikti produkciją ES vidaus prekybai;</li> <li>b) yra iš įmonės (-ių), įgyvendinančios (-ių) programą, pagrįstą RVASVT principais pagal Ukrainos teisės aktus dėl maisto saugos ir konkrečių maisto kokybės rodiklių, visų pirma pagal Ukrainos įstatymą „Dėl maisto produktų saugos ir kokybės pagrindinių principų ir reikalavimų“ (Nr. 771/97), arba atitinka lygiaverčius Reglamento (EB) Nr. 852/2004 reikalavimus (6);</li> <li>c) buvo pagaminti laikantis higienos reikalavimų, nustatytų 2013 m. rugpjūčio 6 d. Ukrainos sveikatos ministerijos įsakymu Nr. 694 „Dėl paukštienos higienos reikalavimų ir tam tikrų jos kokybės rodiklių patvirtinimo“, arba atitinka lygiaverčius Reglamento (EB) Nr. 853/2004 reikalavimus (6);</li> <li>d) atitinka paukštienos saugos rodiklius, patvirtintus 2013 m. rugpjūčio 6 d. Ukrainos sveikatos apsaugos ministerijos įsakymu Nr. 695, arba atitinka lygiaverčius Reglamento (EB) Nr. 1881/2006 ir Reglamento (EB) Nr. 2073/2005 reikalavimus (6);</li> <li>e) atitinka mikrobiologinius maisto produktų saugos rodiklių nustatymo kriterijus, patvirtintus 2012 m. liepos 19 d. Ukrainos sveikatos apsaugos ministerijos įsakymu Nr. 548, arba atitinka lygiaverčius Reglamento (EB) Nr. 2073/2005 reikalavimus (6);</li> <li>f) yra suteiktos garantijos, kad nėra veterinarinių vaistų ir teršalų liekanų ir (arba) didžiausia leidžiamoji jų koncentracija neviršijama pagal patvirtintus nacionalinius veterinarinių vaistų ir teršalų liekanų stebėsenos planus, parengtus pagal Ukrainos teisės aktus, arba yra atitiktis lygiaverčiams Direktyvos 96/23/EB reikalavimams (6).</li> <li>g) atlikus patikrinimus prieš skerdimą ir po skerdimo nustatyta, kad jie yra tinkami vartoti žmonėms;</li> <li>h) pakuotė arba blokas pažymėti identifikavimo ženklų, kuriame nurodomas skerdyklos arba pjaustymo cecho numeris, pagal Ukrainos teisės aktus dėl maisto saugos ir konkrečių maisto kokybės rodiklių, visų pirma pagal Ukrainos įstatymą „Dėl maisto produktų saugos ir kokybės pagrindinių principų ir reikalavimų“ (Nr. 771/97), arba yra atitiktis lygiaverčiams Reglamento (EB) Nr. 853/2004 reikalavimams (6);</li> </ul>		
II.2	<p>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</p> <p>Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad šiame sertifikate nurodyta paukštiena (1):</p>		
II.2.1	gauta iš paukščių, kilusių iš šalies teritorijos arba ES valstybės narės arba Ukrainos zonos, kurioje nėra nustatyta labai patogeniško paukščių gripo ir Niukaso ligos pagal OIE Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksą.		
II.2.2	<p>yra iš įmonių, kurias patvirtino kompetentinga institucija:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) kurių patvirtinimas nebuvo laikinai sustabdytas arba panaikintas;</li> <li>b) kurioms skerdimo metu nebuvo taikomas joks gyvūnų sveikatos apribojimas, kurį dėl infekcinių paukščių ligų nustatė kompetentinga kilmės šalies institucija;</li> <li>c) aplink kurias 10 km spinduliu, prireikus įskaitant kaimyninės šalies teritoriją, bent per pastarąsias 30 dienų iki skerdimo nebuvo nustatyta labai patogeniško paukščių gripo arba Niukaso ligos protrūkių;</li> </ul>		
II.2.3	skerdžiant, pjaustant, sandėliuojant arba vežant neturėjo sąlyčio su paukštiena arba prastesnės veterinarijos ir sanitarinės būklės mėsa.		
II.2.4	<p>gauta iš naminių paukščių, kilusių iš įmonių:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) kurioms nėra taikomi apribojimai naminių paukščių ligų,</li> <li>b) aplink kurias 10 km spinduliu, prireikus įskaitant kaimyninės šalies teritoriją, bent per 30 dienų nebuvo nustatyta labai patogeniško paukščių gripo arba Niukaso ligos protrūkių;</li> </ul>		

II. Informacija apie sveikatą			
II.2.5	gauta iš naminių paukščių:		
	<p>a) kurie nuo išperinimo buvo laikomi II.2.1 punkte nurodytos šalies / zonos teritorijoje arba į tą teritoriją importuoti kaip vienadieniai paukščių jaunikliai ir joje laikomi kaip veisliniai ir (arba) produkciniai naminiai paukščiai arba skerstiniai naminiai paukščiai.</p> <p>b) buvo paskersti (2) _____ (mmmm/mm/dd) arba nuo _____ (mmmm/mm/dd) ir _____ (mmmm/mm/dd);</p> <p>○ arba (3) c) nebuvo vakcinuoti nuo paukščių gripo;</p> <p>○ arba (3) c) buvo vakcinuoti nuo paukščių gripo _____ (nurodyti naudotos vakcinos pavadinimą ir rūšį) _____ savaitių amžiaus(4).</p> <p>d) nebuvo paskersti taikant naminių paukščių ligų kontrolės ir likvidavimo programą;</p> <p>e) bet kuriuo vežimo į skerdyklą metu neturėjo sąlyčio su labai patogenišku paukščių gripu arba Niukaslo liga užsikrėtusiais naminiais paukščiais;</p> <p>f) jeigu naminiai paukščiai buvo vakcinuoti nuo Niukaslo ligos, naudotos tik kilmės šalies kompetentingos institucijos oficialiai patvirtintos (registruotos) vakcinos.</p>		
II.3	<p>Gyvūnų gerovės patvirtinimas</p> <p>Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad šio sertifikato I dalyje aprašyta paukštiena gauta iš gyvūnų, kurie buvo laikomi skerdykloje prieš juos skerdziant arba užmušant arba jie buvo skerdziami ar užmušami laikantis atitinkamų eksportuojančios šalies teisės aktų dėl gyvūnų gerovės nuostatų.</p>		
Pastabos			
I dalis.			
-	1.11	Išsiuntimo įmonės pavadinimas, adresas ir patvirtinimo numeris.	
-	1.15	Nurodyti traukinio vagono (-ų) ar sunkvežimio (-ių) registracijos numerį (-ius) ir laivo pavadinimą ir, jeigu žinomas, lėktuvo skrydžio numerį. Jei vežama konteineriuose ar dėžėse, I.21 langelyje turi būti nurodytas jų bendras skaičius, registracijos numeris ir, jei yra, serijinis plombos numeris.	
-	I.19	Nurodyti visą bendrąją svorį ir visą grynąją svorį.	
-	I.25	Naudoti atitinkamą Pasaulio mitybinių organizacijos suderintos sistemos (SS) kodą: 02.07, 02.08 ir 05.04.	
II dalis.			
(1)	Paukštiena – tai visos ūkiuose auginamų paukščių, įskaitant naminiais paukščiais nelaikomus, bet ūkiuose auginamus paukščius, išskyrus beketerius paukščius, jokiais būdais, išskyrus šaldymą (atšaldymą, užšaldymą arba greitą užšaldymą) (kad išsilaikytų) neapdorotos valgomosios dalys, įskaitant vakuume įpakuotą mėsą arba mėsą, supakuotą naudojant apsauginę atmosferą.		
(2)	Nurodyti skerdimo datą arba datas.		
(3)	Palikti tinkamą įrašą.		
(4)	Inaktyvuotos vakcinos atveju.		
(5)	Parašo ir antspaudo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.		
(6)	Nuorodos į lygiaverčius ES reikalavimus pateikiamos čia: Export library		
Šis sertifikatas turi būti išduodamas bent ukrainiečių kalba ir kilmės ES valstybės narės kalba.			
Certifying Officer			
Name (in capital letters)		Qualification and title	
Pasirašymo data		Parašas	
Antspaudas			

## Part I : Details of consignment

I.1. Consignor Name _____ Address _____ Country _____ ISO Code _____			I.2. IMSOC Reference <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference _____																	
I.5. Consignee Name _____ Address _____ Country _____ ISO Code _____			I.3. Central competent authority _____ I.4. Local competent authority _____																	
I.7. Country of origin _____		ISO Code _____	I.9. Country of destination _____		ISO Code _____															
I.8. Region of origin _____		Code _____	I.10. Region of destination _____		Code _____															
I.11. Place of Dispatch Name _____ Address _____ Approval Number _____ Country _____ ISO Code _____			I.12. Place of destination Name _____ Address _____ Approval Number _____ Country _____ ISO Code _____																	
I.13. Place of Loading Name _____ Address _____ Approval Number _____ Country _____ ISO Code _____			I.14. Date and time of departure _____																	
I.15. Means of Transport <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">Mode</th> <th style="width: 20%;">International transport document</th> <th style="width: 60%;">Identification</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			Mode	International transport document	Identification													I.16 Entry Point _____		
Mode	International transport document	Identification																		
I.18. Transport conditions Ambient <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/>			I.17. Accompanying documents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Commercial document reference _____</td> <td style="width: 40%;">Date of issue _____</td> </tr> <tr> <td>Country _____</td> <td>Place of issue _____</td> </tr> </table>			Commercial document reference _____	Date of issue _____	Country _____	Place of issue _____											
Commercial document reference _____	Date of issue _____																			
Country _____	Place of issue _____																			
I.19. Container No / Seal No _____																				
I.20. Certified as Human consumption <input type="checkbox"/>																				
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country _____ ISO Code _____ EU Exit Authority _____ BCP code _____ EU Entry Authority _____ BCP code _____			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country _____ ISO Code _____																	
I.23. Total number of packages _____		I.25. Total net weight _____		I.25. Total gross weight _____																
I.28. Description of consignment <b>1. 02 Kjøtt og spiselig slakteavfall</b> <b>0207 Kjøtt og spiselig slakteavfall av fjærfe som hører under posisjon 01.05, ferskt, kjølt eller fryst</b>																				
Commodity _____		Species _____		Slaughterhouse _____																
Cutting plant _____		Cold store _____		_____																
Package count _____			Net weight _____																	

Part II: Certification	II. Health information			
	II.1	Public health attestation		
		I, the undersigned official veterinarian hereby certify, that the poultry meat (1) imported (sent) to the customs territory of Ukraine complies with the following requirements.		
	(a)	it comes from (an) establishment(s) approved by the Competent Authority of the EU Member State for supplying their production for intra-EU trade and operating under its supervision;		
	(b)	it comes from (an) establishment(s) implementing a programme, based on the HACCP principles in accordance with Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products"(№ 771/97) or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 852/2004 (6);		
	(c)	it has been produced in compliance with the hygiene requirements, established by the Order of Ministry of Health of Ukraine "On approval of hygiene requirements for the poultry meat and some indicators of its quality» № 694 of 06.08.2013 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 853/2004 (6);		
	(d)	it complies with the Parameters of safety of poultry meat, approved by the Order of Ministry of Health of Ukraine № 695 of 08.06.2013 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 1881/2006 and Regulation (EC) No 2073/2005 (6);		
	(e)	it complies with the Microbiological criteria for establishment indicators of safety of food products, approved by the Order of Ministry of Health of Ukraine № 548 of 19.07.2012 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 2073/2005 (6);		
	(f)	it complies with the guarantees on the absence and/or non-exceeding of the maximum permitted levels of veterinary drugs and contaminants residues under approved national plans for the monitoring of residues of veterinary drugs and contaminants in accordance with legislation of Ukraine or in compliance with equivalent requirements of Directive 96/23/EC (6);		
	(g)	it has been found fit for human consumption following ante- and post-mortem inspections;		
(h)	has an identification mark on package or block indicating the number of the slaughter facility or the cutting plant in accordance with Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products"(№ 771/97) or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 853/2004 (6)			
II.2	Animal health attestation			
	I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the poultry meat (1) described in this certificate:			
II.2.1	was obtained from birds originating from the territory of a country/zone of an EU Member State or Ukraine free from highly pathogenic Avian influenza and Newcastle disease in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code.			
II.2.2.	originated from establishments approved by the competent authority:			
(a)	the approval of which has not been suspended or withdrawn;			
(b)	which, at the time of slaughter, was not subject to any animal health restriction imposed by the competent authority of the country of origin regarding infectious poultry diseases;			
(c)	at which and within a 10 km radius of which (including, where appropriate, the territory of a neighbouring country) there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days prior to slaughter;			
II.2.3.	has not been in contact at any time during slaughter, cutting, storage or transport with poultry or meat of lower veterinary-sanitary state.			
II.2.4.	has been obtained from poultry coming from establishments:			
a)	which are not restricted regarding any poultry disease,			
b)	at which and within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least 30 days;			

Part II: Certification	II. Health information									
	II.2.5	<p>have been obtained from poultry:</p> <p>a) that has been kept on the territory of a country/zone referred to in point II.2.1 since hatching or has been imported to such territory as a day-old chicks, as breeding and/or productive poultry or as slaughter poultry.</p> <p>b) has been slaughtered on (2) _____ (dd/mm/yyyy) or between _____ (dd/mm/yyyy) and _____ (dd/mm/yyyy);</p> <p>○ either (3) (c) has not been vaccinated against avian influenza;</p> <p>○ or (3) (c) has been vaccinated against avian influenza using _____ (indicate name and type of used vaccine) at the age of _____ weeks (4).</p> <p>d) has not been slaughtered under any animal-health scheme for the control or eradication of poultry diseases;</p> <p>e) during any time of transportation to the slaughterhouse, did not come into contact with poultry infected with highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease;</p> <p>f) In case of poultry vaccinated against Newcastle disease, only the vaccines officially approved (registered) by the competent authority of the country of origin were used.</p>								
	II.3.	<p>Animal welfare attestation</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the poultry meat described in Part I of this certificate derives from animals which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of legislation on animal welfare of the exporting country.</p>								
	<p>Notes</p> <p>Part I:</p> <p>- Box 1.11: Name, address and approval number of the establishment of dispatch.</p> <p>- Box 1.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.21.</p> <p>- Box I.19: Indicate total gross weight and total net weight.</p> <p>- Box I.25: use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organisations: 02.07, 02.08 and 05.04.</p> <p>Part II:</p> <p>(1) 'Poultry meat' means all the edible parts of farmed birds, including birds that are not considered as domestic but which are farmed as domestic birds, with the exception of ratites, which have not undergone any treatment other than cold treatment (chilling, freezing or quick-freezing) to ensure preservation, including vacuum-wrapped meat or meat wrapped in a protective atmosphere.</p> <p>(2) Indicate date or dates of slaughter.</p> <p>(3) Keep as appropriate.</p> <p>(4) In the case of use inactivated vaccine</p> <p>(5) The signature and the seal must be in a different colour that of the text.</p> <p>(6) For reference to equivalent EU requirement pls look here: Export library</p> <p>The certificate must be issued at least in Ukrainian and in the language of the EU Member State of origin.</p>									
<p>Certifying Officer</p> <table border="0"> <tr> <td>Name (in capital letters)</td> <td>Qualification and title</td> </tr> <tr> <td>Date of signature</td> <td>Signature</td> </tr> <tr> <td>Stamp</td> <td></td> </tr> </table>					Name (in capital letters)	Qualification and title	Date of signature	Signature	Stamp	
Name (in capital letters)	Qualification and title									
Date of signature	Signature									
Stamp										

Partea I	I.1. Expeditor Nume Adresă Țară Codul ISO			I.2. Referință IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>																
				I.2.a. Local Reference																
	I.5. Destinatar Nume Adresă Țară Codul ISO			I.3. Autoritatea competentă centrală																
				I.4. Local competent authority																
	I.7. Țara de origine		Codul ISO	I.9. Country of destination		Codul ISO														
	I.8. Region of origin		Cod	I.10. Regiunea de destinație		Cod														
	I.11. Place of Dispatch Nume Adresă Numărul de autorizare Țară Codul ISO			I.12. Locul de destinație Nume Adresă Numărul de autorizare Țară Codul ISO																
	I.13. Locul de încărcare Nume Adresă Numărul de autorizare Țară Codul ISO			I.14. Date and time of departure																
	I.15. Mijloc de transport			I.16 Entry Point																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tip</th> <th>Document</th> <th>Identificare</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			Tip	Document	Identificare														
Tip	Document	Identificare																		
I.18. Transport conditions Ambiant <input type="checkbox"/> Congelat <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Refrigerat <input type="checkbox"/>			I.17. Documente de însoțire Referința documentul ui comercial Țară Data emiterii Locul emiterii																	
I.19. Număr container / Număr sigiliu																				
I.20. Certified as Consum uman <input type="checkbox"/>																				
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country EU Exit Authority EU Entry Authority Codul ISO BCP code BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country Codul ISO																	
I.23. Număr total de colete		I.25. Greutate netă totală		I.25. Greutatea brută totală																
I.28. Description of consignment <b>1. 02 CARNE ȘI ORGANE COMESTIBILE</b> <b>0207 Carne și organe comestibile, proaspete, refrigerate sau congelate, de păsări de la poziția 0105</b>																				
Marfă		Specii		Abator																
Unitate de tranșare		Depozit frigorific																		
Număr colet			Greutatea netă																	

Part II: Certification	II. Informații sanitare			
	II.1	Atestare de sănătate publică		
		Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific prin prezenta că carnea de pasăre (1) importată (trimisă) pe teritoriul vamal al Ucrainei respectă următoarele cerințe:		
	(a)	provine dintr-o unitate (din unități) aprobată (aprobate) de autoritatea competentă a statului membru al UE pentru furnizarea producției lor pentru comerțul intra-UE și care își desfășoară activitatea sub supravegherea sa;		
	(b)	provine dintr-o unitate (din unități) care implementează un program bazat pe principiile HACCP în conformitate cu legislația ucraineană privind siguranța produselor alimentare și parametrii de calitate specifici acestora, în special cu Legea nr. 771/97 din Ucraina privind principiile și cerințele de bază pentru siguranța și calitatea produselor alimentare sau în conformitate cu cerințele echivalente din Regulamentul (CE) nr. 852/2004 (6);		
	(c)	a fost produs în conformitate cu cerințele de igienă stabilite prin Ordinul Ministerului Sănătății din Ucraina nr. 694 din 6.8.2013 privind aprobarea cerințelor de igienă pentru carnea de pasăre și anumiți indicatori ai calității acestora sau în conformitate cu cerințele echivalente din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 (6);		
	(d)	respectă parametrii de siguranță ai cărnii de pasăre, aprobați prin Ordinul Ministerului Sănătății din Ucraina nr. 695 din 8.6.2013 sau în conformitate cu cerințele echivalente din Regulamentul (CE) nr. 1881/2006 și Regulamentul (CE) nr. 2073/2005 (6);		
	(e)	respectă criteriile microbiologice de stabilire a indicatorilor de siguranță pentru produsele alimentare, aprobate prin Ordinul Ministerului Sănătății din Ucraina nr. 548 din 19.7.2012 sau în conformitate cu cerințele echivalente din Regulamentul (CE) nr. 2073/2005 (6);		
	(f)	există garanții privind absența și/sau nedepășirea nivelurilor maxime permise ale reziduurilor de medicamente veterinare și de contaminanți prevăzute în planurile naționale pentru monitorizarea reziduurilor de medicamente veterinare și de contaminanți în conformitate cu legislația Ucrainei sau în conformitate cu cerințele echivalente din Directiva 96/23/EC (6);		
	(g)	a fost considerată adecvată pentru consumul uman în urma inspecțiilor ante-mortem și post-mortem;		
	(h)	au o marcă de identificare pe ambalaj sau pe bloc care indică numărul unității de sacrificare sau al unității de tranșare în conformitate cu legislația ucraineană privind siguranța produselor alimentare și parametrii de calitate specifici acestora, în special cu Legea nr. 771/97 din Ucraina privind principiile și cerințele de bază pentru siguranța și calitatea produselor alimentare sau în conformitate cu cerințele echivalente din Regulamentul (CE) nr. 853/2004 (6)		
	II.2	Atestare de sănătate animală		
		Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific prin prezenta că carnea de pasăre (1) descrisă în prezentul certificat:		
	II.2.1	a fost obținută de la păsări originare de pe teritoriul unei țări/zone dintr-un stat membru al UE sau din Ucraina indemne de gripa aviară înalt patogenă și de boala de Newcastle în conformitate cu Codul sanitar pentru animale terestre al OIE.		
	II.2.2.	a provenit din unități aprobate de autoritatea competentă:		
	(a)	ale căror autorizații nu au fost suspendate sau retrase;		
	(b)	care, în momentul sacrificării, nu au făcut obiectul niciunei restricții de sănătate animală impuse de autoritatea competentă din țara de origine în ceea ce privește bolile infecțioase ale păsărilor de curte;		
	(c)	în care și în vecinătatea cărora, pe o rază de 10 km (incluzând, după caz, teritoriul unei țări învecinate) nu a existat niciun focar de gripă aviară înalt patogenă sau de boala de Newcastle cel puțin în ultimele 30 de zile înainte de sacrificare;		
	II.2.3.	nu a fost în contact în niciun moment în timpul sacrificării, tranșării, depozitării sau transportului cu păsări de curte sau cu carne având un statut sanitar-veterinar inferior.		
	II.2.4.	a fost obținută de la păsări de curte care provin din unități:		
	a)	care nu sunt restricționate în ceea ce privește vreo boală a păsărilor de curte,		

Part II: Certification	II. Informații sanitare			
	b)	în care și în vecinătatea cărora, pe o rază de 10 km, incluzând, după caz, teritoriul unei țări învecinate, nu a existat niciun focar de gripă aviară înalt patogenă sau de boala de Newcastle o perioadă de cel puțin 30 de zile;		
	II.2.5	a fost obținută de la păsări de curte:		
	a)	care au fost ținute pe teritoriul unei țări/zone menționate la punctul II.2.1 de la ecloziune sau au fost importate în aceste teritorii ca pui de o zi, ca păsări de curte de reproducție și/sau pentru producție sau ca păsări de curte destinate sacrificării.		
	b)	au fost sacrificate la (2) _____ (zz/ll/aaaa) sau între _____ (zz/ll/aaaa) și _____ (zz/ll/aaaa);		
	o fie (3)	(c) nu au fost vaccinate împotriva gripei aviare;		
	o fie (3)	(c) au fost vaccinate împotriva gripei aviare cu _____ (precizați numele și tipul vaccinului utilizat) la vârsta de _____ săptămâni (4).		
	d)	nu au fost sacrificate în cadrul niciunui plan de sănătate animală pentru controlul sau eradicarea bolilor păsărilor de curte;		
	e)	în orice moment din timpul transportului la abator nu au intrat în contact cu păsări de curte infectate cu gripă aviară înalt patogenă sau cu boala de Newcastle;		
	f)	În cazul păsărilor de curte vaccinate împotriva bolii de Newcastle, au fost utilizate numai vaccinurile aprobate oficial (înregistrate) de autoritatea competentă din țara de origine.		
II.3.	Atestare privind bunăstarea animalelor			
Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific prin prezenta că carnea de pasăre descrisă în partea I a prezentului certificat provine de la animale care au fost manipulate în abator înaintea și în timpul sacrificării sau uciderii în conformitate cu dispozițiile relevante ale legislației privind bunăstarea animalelor din țara exportatoare.				
Note				
Partea I:				
-	Rubrica 1.11:	Numele, adresa și numărul autorizației unității de expediere.		
-	Rubrica 1.15:	Se indică numărul (numerele) de înmatriculare în cazul vagoanelor feroviare și al camioanelor, numele în cazul navelor și, dacă sunt cunoscute, numerele zborurilor în cazul avioanelor. În cazul în care transportul se efectuează în containere sau în lăzi, în rubrica I.21 se indică numărul total de containere sau de lăzi, numărul lor de înregistrare și, după caz, seria numerică a sigiliului.		
-	Rubrica I.19:	Indicați greutatea brută și netă totală.		
-	Rubrica I.25:	Se utilizează codul corespunzător din sistemul armonizat (SA) al Organizației Mondiale a Vămirilor: 02.07, 02.08 și 05.04.		
Partea II:				
(1)	„Carne de pasăre” înseamnă toate părțile comestibile ale păsărilor de crescătorie, inclusiv păsările care nu sunt considerate domestice dar care sunt crescute ca păsări domestice, cu excepția ratitelor, care nu au suferit niciun tratament altul decât tratamentul la rece (refrigerare, congelare sau congelare rapidă) pentru a asigura conservarea, inclusiv carnea împachetată în vid sau carnea împachetată în atmosferă protectoare.			
(2)	A se indica data sau datele sacrificării.			
(3)	Se păstrează mențiunea adecvată.			
(4)	În cazul utilizării vaccinului inactivat.			
(5)	Semnătura și ștampila trebuie să fie de culoare diferită de cea a textului tipărit.			
(6)	Pentru trimiterea la cerința echivalentă din legislația UE, a se vedea aici: Export library			
Certificatul trebuie să fie redactat cel puțin în limba ucraineană și în limba statului membru UE de origine.				
Certifying Officer				



Part II: Certification	II. Informații sanitare			
	Name (in capital letters)		Qualification and title	
	Data semnării		Semnătura	
	Ștampila			
<div>SPECIMEN</div>				

Časť I	I.1. Odosielateľ Meno/názov Adresa Krajina Kód ISO			I.2. Referenčný kód IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>		
				I.2.a. Local Reference		
	I.5. Príjemca Meno/názov Adresa Krajina Kód ISO			I.3. Príslušný ústredný orgán		
				I.4. Local competent authority		
	I.7. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.9. Country of destination		Kód ISO
	I.8. Region of origin		Kód	I.10. Región určenia		Kód
	I.11. Place of Dispatch Meno/názov Adresa Číslo schválenia Krajina Kód ISO			I.12. Miesto určenia Meno/názov Adresa Číslo schválenia Krajina Kód ISO		
	I.13. Miesto nakládky Meno/názov Adresa Číslo schválenia Krajina Kód ISO			I.14. Date and time of departure		
	I.15. Dopravný prostriedok			I.16 Entry Point		
	Druh	Dokument	Identifikácia			
I.18. Transport conditions Teplota okolia <input type="checkbox"/> Mrazené <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Chladené <input type="checkbox"/>			I.17. Sprievodné doklady Číslo obchodného dokladu Krajina Dátum vydania Miesto vydania			
I.19. Číslo kontajnera/číslo pečate						
I.20. Certified as Ľudská spotreba <input type="checkbox"/>						
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country Kód ISO EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country Kód ISO			
I.23. Celkový počet balení		I.25. Celková čistá hmotnosť		I.25. Celková hrubá hmotnosť		
I.28. Description of consignment <b>1. 02 MÄSO A JEDLÉ MÄSOVÉ DROBY</b> <b>0207 Mäso a jedlé droby, z hydiny položky 0105, čerstvé, chladené alebo mrazené</b>						
Tovar	Druh	Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiareň		
Počet balení			Čistá hmotnosť			

Part II: Certification	II. Zdravotné informácie			
	II.1	<p>Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že hydinové mäso (1) dovážané (odosielané) na colné územie Ukrajiny spĺňa tieto požiadavky.</p> <p>a) pochádza z prevádzkarne(-í) schválenej(-ých) príslušným orgánom členského štátu EÚ na poskytovanie jej (ich) výroby na účely obchodu v rámci EÚ a vykonávajúcej(-ich) jej (ich) činnosť pod jeho dohľadom;</p> <p>b) pochádza z prevádzkarne(-í) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s ukrajinskými právnymi predpismi o bezpečnostných parametroch a špecifických parametroch kvality potravín, najmä ukrajinským zákonom o základných zásadách a požiadavkách na bezpečnosť a kvalitu potravinových výrobkov (zákon č. 771/97) alebo v súlade s rovnocennými požiadavkami nariadenia (ES) č. 852/2004 (6);</p> <p>c) bolo vyrobené v súlade s hygienickými požiadavkami stanovenými vyhláškou Ministerstva zdravotníctva Ukrajiny s názvom O schválení hygienických požiadaviek pre hydinové mäso a niektorých ukazovateľov jeho kvality (č. 694 zo 6. 8. 2013) alebo v súlade s rovnocennými požiadavkami nariadenia (ES) č. 853/2004 (6);</p> <p>d) spĺňa parametre bezpečnosti hydinového mäsa schválené vyhláškou Ministerstva zdravotníctva Ukrajiny č. 695 z 8. 6. 2013 alebo v súlade s rovnocennými požiadavkami nariadenia (ES) č. 1881/2006 a nariadením (ES) č. 2073/2005 (6);</p> <p>e) spĺňa mikrobiologické kritériá na stanovenie ukazovateľov bezpečnosti potravinových výrobkov schválené vyhláškou Ministerstva zdravotníctva Ukrajiny č. 548 z 19. 7. 2012 alebo v súlade s rovnocennými požiadavkami nariadenia (ES) č. 2073/2005 (6);</p> <p>f) záruky týkajúce sa neprítomnosti a/alebo neprekročenia najvyšších povolených hodnôt veterinárnych liekov a rezíduí kontaminantov podľa schválených národných plánov na monitorovanie rezíduí veterinárnych liekov a kontaminantov v súlade s právnymi predpismi Ukrajiny alebo v súlade s rovnocennými požiadavkami smernice 96/23/ES (6);</p> <p>g) bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe prehliadok ante mortem a post mortem;</p> <p>h) na balení alebo bloku je označené identifikačnou značkou s uvedením čísla bitúniku alebo rozrábkarne v súlade s ukrajinskými právnymi predpismi o bezpečnostných parametroch a špecifických parametroch kvality potravín, najmä ukrajinským zákonom o základných zásadách a požiadavkách na bezpečnosť a kvalitu potravinových výrobkov (zákon č. 771/97) alebo v súlade s rovnocennými požiadavkami nariadenia (ES) č. 853/2004 (6);</p>		
	II.2.	<p>Potvrdenie o zdravotnom stave zvierat</p> <p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že hydinové mäso (1) opísané v tomto certifikáte:</p>		
	II.2.1	<p>bolo získané z vtákov pochádzajúcich z územia krajiny/zóny členského štátu EÚ alebo Ukrajiny, ktoré sú bez výskytu vysokopatogénnej aviárnej influenzy a pseudomoru hydiny v súlade s Kódexom pre zdravie suchozemských zvierat OIE.</p>		
	II.2.2.	<p>pochádza z prevádzkarní schválených príslušným orgánom:</p> <p>a) ktorých schválenie nebolo pozastavené ani odňaté;</p> <p>b) ktoré v čase zabitia nepodliehali žiadnym obmedzeniam týkajúcim sa zdravia zvierat, ktoré uložil príslušný orgán krajiny pôvodu v súvislosti s infekčnými chorobami hydiny;</p> <p>c) v ktorých a v okolí ktorých sa v okruhu 10 km (prípadne vrátane územia susediacej krajiny) nevyskytlo žiadne ohnisko vysokopatogénnej aviárnej influenzy ani pseudomoru hydiny v období najmenej 30 dní predchádzajúcich zabitiu;</p>		
	II.2.3.	<p>počas zabitia, rozrábky, skladovania alebo prepravy nikdy nebolo v kontakte s hydinou ani s mäsom s nižším veterinárnym statusom;</p>		
	II.2.4.	<p>bolo získané z hydiny pochádzajúcej z prevádzkarní:</p> <p>a) na ktoré sa nevzťahujú obmedzenia v súvislosti so žiadnou chorobou hydiny;</p> <p>b) v ktorých a v okolí ktorých sa v okruhu 10 km (prípadne vrátane územia susediacej krajiny) nevyskytlo žiadne ohnisko vysokopatogénnej aviárnej influenzy ani pseudomoru hydiny v období najmenej 30 dní;</p>		

Part II: Certification	II. Zdravotné informácie			
	II.2.5	bolo získané z hydiny, ktorá:		
	a)	bola držaná na území krajiny/zóny uvedenej v bode II.2.1 od vyliahnutia alebo ktorá bola na takéto územie dovezená ako jednodňové kurčatá, ako hydina na reprodukciu a/alebo úžitková hydina alebo ako jatočná hydina;		
	b)	bola zabitá dňa (2) _____ (dd/mm/yyyy) alebo od _____ (dd/mm/yyyy) do _____ (dd/mm/yyyy);		
	o buď (3)	c) nebola očkovaná proti aviárnej influenzy,		
	o alebo (3)	c) bola očkovaná proti aviárnej influenzy prostredníctvom _____ (uvedte názov a typ použitej vakcíny) vo veku _____ týždňa/týždňov (4);		
	d)	nebola zabitá v rámci žiadneho veterinárneho plánu na kontrolu alebo eradikáciu chorôb hydiny;		
	e)	počas prepravy na bitúnok nikdy neprišla do styku s hydinou nakazenou vysokopatogénnou aviárnou influenou ani pseudomorom hydiny;		
	f)	v prípade hydiny vakcinovanej proti pseudomoru hydiny sa použili iba vakcíny úradne schválené (registrované) príslušným orgánom krajiny pôvodu.		
	II.3.	Potvrdenie o dobrých životných podmienkach zvierat		
Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že hydinové mäso opísané v časti I tohto certifikátu pochádza zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím alebo usmrtením a v čase zabitia alebo usmrtenia zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov o dobrých životných podmienkach zvierat vyvážajúcej krajiny.				
Poznámky				
Časť I:				
–	Kolónka 1.11:	Názov, adresa a schvaľovacie číslo odosielajúcej prevádzkarne.		
–	Kolónka 1.15:	Uvedte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných vozidiel, mená lodí, a ak sú známe, aj čísla letov. V prípade prepravy v kontajneroch alebo debnách musí byť v kolónke I.21 uvedený ich celkový počet, registračné číslo a prípadne aj sériové číslo pečate, ak je použitá.		
–	Kolónka I.19:	uvedte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.		
–	Kolónka I.25:	použite príslušný kód harmonizovaného systému (HS) Svetovej colnej organizácie: 02.07, 02.08 a 05.04.		
Časť II:				
(1)	„Hydinové mäso“ sú všetky jedlé časti vtákov z farmových chovov vrátane vtákov, ktoré sa nepovažujú za domáce, ale sú chované ako domáce vtáky, s výnimkou vtákov nadradu bežce, ktoré na účely konzervácie neboli podrobené žiadnemu inému ošetrovaniu než ošetrovaniu chladom (chladenie, mrazenie alebo hlboké zmrazovanie), a to vrátane vákuovo baleného mäsa alebo mäsa baleného v ochrannnej atmosfére.			
(2)	Uvedte dátum zabitia.			
(3)	Nehodiace sa prečiarknite.			
(4)	V prípade použitia inaktivovanej vakcíny.			
(5)	Farba podpisu a pečiatky sa musí líšiť od farby tlače.			
(6)	Odkaz na rovnocennú požiadavku EÚ možno nájsť tu: Knižnica týkajúca sa vývozu : Export library			
Certifikát musí byť vyhotovený prinajmenšom v ukrajinskom jazyku a v jazyku členského štátu EÚ, ktorý je štátom pôvodu.				
Certifying Officer				
Name (in capital letters)		Qualification and title		
Dátum podpisu		Podpis		
Pečiatka				

Del I	I.1. Avsändare Namn Adress Land ISO-kod			I.2. Imsoc-referens <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>		
				I.2.a. Local Reference		
	I.5. Mottagare Namn Adress Land ISO-kod			I.3. Central behörig myndighet		
				I.4. Lokal behörig myndighet		
	I.7. Ursprungsland ISO-kod			I.9. Country of destination ISO-kod		
	I.8. Region of origin Kod			I.10. Destinationsregion Kod		
	I.11. Place of Dispatch Namn Adress Godkännandenummer Land ISO-kod			I.12. Destinationsplats Namn Adress Godkännandenummer Land ISO-kod		
	I.13. Lastningsort Namn Adress Godkännandenummer Land ISO-kod			I.14. Date and time of departure		
	I.15. Transportmedel Typ Dokument Identifikation			I.16 Entry Point		
	I.18. Transport conditions Rumstemperatur Fryst <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Kyld <input type="checkbox"/>			I.17. Åtföljande dokument Aktör som genomför uppsamling oberoende av en anläggning Datum för utfärdande Land Ort för utfärdande		
I.19. Container nr/plomb nr						
I.20. Certified as Livsmedel <input type="checkbox"/>						
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country ISO-kod EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country ISO-kod			
I.23. Totalt antal förpackningar		I.25. Total nettovikt		I.25. Total bruttovikt		
I.28. Description of consignment <b>1. 02 KÖTT OCH ÄTBARA SLAKTBIPRODUKTER</b> <b>0207</b> Kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 0105, färska, kylda eller frysta						
Varor	Arter	Slakteri	Styckningsanläggning	Kyl-/frysanläggning		
Förpackningsantal			Nettovikt			

II. Hälsouppgifter			
II.1	<p>Hälsointyg</p> <p>I egenskap av officiell veterinär intygar jag att det kött av fjäderfä (1) som importerats (sänts) till Ukrainas tullområde uppfyller följande krav:</p> <p>a) Det kommer från en anläggning/anläggningar som fått godkännande av den behöriga myndigheten i en EU-medlemsstat att tillhandahålla sina produkter i handel inom EU och som står under denna myndighets tillsyn.</p> <p>b) Det kommer från en anläggning/anläggningar som genomför ett på HACCP-principerna baserat program i enlighet med den ukrainska lagen om livsmedelssäkerhet och särskilda kvalitetsparametrar för livsmedel, framför allt den ukrainska lagen om grundläggande principer för och krav på livsmedelsprodukters säkerhet och kvalitet (nr 771/97), eller i enlighet med likvärdiga krav i förordning (EG) nr 852/2004 (6).</p> <p>c) Det har producerats i enlighet med hygienkraven i Ukrainas hälsoministeriums förordning om godkännande av hygienkrav för kött av fjäderfä och vissa indikatorer för dess kvalitet nr 694 av den 6 augusti 2013 eller i enlighet med likvärdiga krav i förordning (EG) nr 853/2004 (6).</p> <p>d) Det uppfyller de säkerhetsparametrar för kött av fjäderfä som godkänts genom Ukrainas hälsoministeriums förordning nr 695 av den 8 juni 2013 eller likvärdiga krav i förordningarna (EG) nr 1881/2006 och (EG) nr 2073/2005 (6).</p> <p>e) Det uppfyller de mikrobiologiska kriterierna för upprättande av säkerhetsindikatorer för livsmedelsprodukter som godkänts genom Ukrainas hälsoministeriums förordning nr 548 av den 19 juli 2012 eller likvärdiga krav i förordning (EG) nr 2073/2005 (6).</p> <p>f) Det har lämnats garantier för att restsubstanser i veterinärmedicinska läkemedel och förorenande ämnen saknas eller för att gränsvärdena för restsubstanser i godkända nationella planer för övervakning av restsubstanser i veterinärmedicinska läkemedel och förorenande ämnen i enlighet med de ukrainska lagarna eller i enlighet med likvärdiga krav i direktiv 96/23/EG (6) inte överskrids.</p> <p>g) Det har befunnits tjänligt som livsmedel vid besiktning före och efter slakt.</p> <p>h) Det har ett identifieringsmärke på paketet eller blocket som anger numret på slakteriet eller styckningsanläggningen i enlighet med den ukrainska lagen om livsmedelssäkerhet och särskilda kvalitetsparametrar för livsmedel, framför allt den ukrainska lagen om grundläggande principer för och krav på livsmedelsprodukters säkerhet och kvalitet (nr 771/97), eller i enlighet med likvärdiga krav i förordning (EG) nr 853/2004 (6).</p>		
II.2	<p>Djurhälsointyg</p> <p>I egenskap av officiell veterinär intygar jag följande om det kött av fjäderfä (1) som beskrivs i detta intyg:</p>		
II.2.1	Det har erhållits från fåglar som härrör från territoriet i ett land/område i en EU-medlemsstat eller i Ukraina som är fritt från högpatogen aviär influensa och Newcastlejuka i enlighet med OIE Terrestrial Animal Health Code.		
II.2.2	<p>Det härrör från av den behöriga myndigheten godkända anläggningar</p> <p>a) för vilka godkännandet inte har upphävts eller dragits in,</p> <p>b) som vid tidpunkten för slakten inte var föremål för några djurhälsoresriktioner som den behöriga myndigheten i ursprungslandet infört för smittsamma fjäderfäsjukdomar,</p> <p>c) på vilka och runt vilka det inom en radie av 10 km, eventuellt inbegripet angränsande lands territorium, inte har förekommit något utbrott av högpatogen aviär influensa eller Newcastlejuka under åtminstone de senaste 30 dagarna före slakten.</p>		
II.2.3	Det har inte vid någon tidpunkt under slakt, styckning, lagring eller transport kommit i kontakt med fjäderfän eller kött med lägre djurhälsostatus.		
II.2.4.	<p>Det har erhållits från fjäderfän som kommer från anläggningar</p> <p>a) som inte omfattas av restriktioner för fjäderfäsjukdomar,</p> <p>b) på vilka och runt vilka det inom en radie av 10 km, eventuellt inbegripet angränsande lands territorium, inte har förekommit något utbrott av högpatogen aviär influensa eller Newcastlejuka under åtminstone 30 dagar.</p>		

Part II: Certification	II. Hälsouppgifter			
	II.2.5	Det har erhållits från fjäderfän som		
	a)	sedan kläckningen har hållits på territoriet för ett land/område som avses i punkt II.2.1 eller som har importerats till ett sådant territorium som dagsgamla kycklingar, avels- och bruksfjäderfän eller slaktfjäderfän,		
	b)	slaktades den (2) _____ (dd/mm/åååå) eller mellan den _____ (dd/mm/åååå) och den _____ (dd/mm/åååå),		
	o	antingen c) inte har vaccinerats mot aviär influensa.		
	(3)	o eller (3) c) har vaccinerats mot aviär influensa med _____ (namn och typ av vaccin som användes) vid _____ veckors ålder (4).		
	d)	inte har slaktats som led i ett djurhälsoprogram för bekämpning eller utrotning av fjäderfäsjukdomar,		
	e)	under transporten till slakteriet inte i något skede kom i kontakt med fjäderfän som var smittade med högpatogen aviär influensa eller Newcastlejsjuka.		
	f)	När det gäller fjäderfä som vaccinerats mot Newcastlejsjuka användes enbart vaccin som officiellt godkänts (registrerats) av den behöriga myndigheten i ursprungslandet.		
	II.3.	Djurskyddsintyg		
I egenskap av officiell veterinär intygar jag att det kött av fjäderfä som beskrivs i del I i detta intyg härrör från djur som i slakteriet före och under slakt eller avlivning har hanterats i enlighet med tillämpliga bestämmelser i exportlandets djurskyddslagstiftning.				
Anmärkningar				
Del I:				
–	Fält 1.11:	Den avsändande anläggningens namn, adress och godkännandenummer.		
–	Fält 1.15:	Ange järnvägsvagnarnas registreringsnummer, lastbilarnas registreringsnummer, fartygsnamnen och avgångsnummer för flygen om det är känt. Vid transport i containrar eller lådor anges det totala antalet och eventuella registreringsnummer. Eventuella förseglingsnummer anges i fält I.21.		
–	Fält I.19.:	Ange total bruttovikt och total nettovikt.		
–	Fält I.25.:	Ange lämplig kod enligt Harmoniserade systemets nomenklatur (Världstullorganisationen): 02.07, 02.08 och 05.04.		
Del II:				
(1)	Med "kött av fjäderfä" avses alla ätbara delar av tamfjäderfä, inklusive fåglar som inte betraktas som tamfjäderfä men som föds upp som sådana, med undantag av ratiter, som inte har genomgått någon konserverande behandling förutom kylbehandling (kylning, frysning eller djupfrysning), inklusive vakuumförpackat kött och kött som förpackats i en skyddande atmosfär.			
(2)	Ange slaktdatum.			
(3)	Stryk det som inte är tillämpligt.			
(4)	Om inaktiverat vaccin används.			
(5)	Underskriften och förseglingen ska ha en annan färg än den tryckta texten.			
(6)	För hänvisning till likvärdigt EU-krav: exportbibliotek : Export library			
Intyget ska utfärdas på ukrainska och på ursprungsmedlemsstatens språk.				
Certifying Officer				
Name (in capital letters)		Qualification and title		
Datum för undertecknande		Underskrift		
Stämpel				

Dio I.	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Zemlja Oznaka ISO			I.2. Referentni broj u sustavu IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>																
				I.2.a. Local Reference																
	I.5. Primatelj Naziv Adresa Zemlja Oznaka ISO			I.3. Središnje nadležno tijelo																
				I.4. Local competent authority																
	I.7. Zemlja podrijetla Oznaka ISO			I.9. Country of destination Oznaka ISO																
	I.8. Region of origin Oznaka			I.10. Regija odredišta Oznaka																
	I.11. Place of Dispatch Naziv Adresa Broj odobrenja Zemlja Oznaka ISO			I.12. Odredišno mjesto Naziv Adresa Broj odobrenja Zemlja Oznaka ISO																
	I.13. Mjesto utovara Naziv Adresa Broj odobrenja Zemlja Oznaka ISO			I.14. Date and time of departure																
	I.15. Prijevozno sredstvo			I.16 Entry Point																
	<table border="1"> <tr> <th>Vrsta</th> <th>Dokument</th> <th>Identifikacija</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>			Vrsta	Dokument	Identifikacija														
Vrsta	Dokument	Identifikacija																		
I.18. Transport conditions Okruženje <input type="checkbox"/> Zamrznuto <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Rashlađeno <input type="checkbox"/>			I.17. Prateća dokumentacija Referentni broj komercijalne isprave Datum izdavanja Zemlja Mjesto izdavanja																	
I.19. Br. kontejnera / br. pečata																				
I.20. Certified as Prehrana ljudi <input type="checkbox"/>																				
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country Oznaka ISO EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country Oznaka ISO																	
I.23. Ukupni broj pakiranja		I.25. Ukupna neto masa		I.25. Ukupna bruto masa																
I.28. Description of consignment <b>1. 02 MESO I JESTIVI KLAONIČKI PROIZVODI</b> <b>0207 Meso i jestivi klaonički proizvodi, od peradi iz tarifnog broja 0105, svježi, rashlađeni ili smrznuti</b>																				
Roba		Vrsta	Klaonica	Rasjekavaonica	Hladnjača															
Broj pakiranja			Neto masa																	



Part II: Certification	II. Podaci o zdravlju			
	II.1.	<p>Potvrda o javnom zdravlju</p> <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da je meso peradi (1) uvezeno (poslano) na carinsko područje Ukrajine u skladu sa sljedećim zahtjevima:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) potječe iz objekta ili objekata koje je odobrilo nadležno tijelo države članice EU-a za opskrbu njihovim proizvodima u trgovini unutar EU-a i koji rade pod njegovim nadzorom</li> <li>(b) potječe iz objekta ili objekata koji provode program koji se temelji na načelima HACCP-a u skladu s ukrajinskim zakonom o sigurnosti i posebnim parametrima kvalitete hrane, a posebno s ukrajinskim zakonom „o osnovnim načelima i zahtjevima za sigurnost i kvalitetu prehrambenih proizvoda” (br. 771/97) ili u skladu s jednakovrijednim zahtjevima iz Uredbe (EZ) br. 852/2004 (6)</li> <li>(c) proizvedeno je u skladu s higijenskim zahtjevima utvrđenima u odluci Ministarstva zdravstva Ukrajine „o odobravanju higijenskih zahtjeva za meso peradi i određenih pokazatelja njegove kvalitete” br. 694 od 6.8.2013. ili u skladu s jednakovrijednim zahtjevima iz Uredbe (EZ) br. 853/2004 (6)</li> <li>(d) u skladu je s parametrima za sigurnost mesa peradi odobrenima Odlukom Ministarstva zdravstva Ukrajine br. 695 od 8.6.2013. ili u skladu s jednakovrijednim zahtjevima iz Uredbe (EZ) br. 1881/2006 i Uredbe (EZ) br. 2073/2005 (6)</li> <li>(e) u skladu je s mikrobiološkim kriterijima za uspostavu pokazatelja sigurnosti prehrambenih proizvoda odobrenih Odlukom Ministarstva zdravstva Ukrajine br. 548 od 19.7.2012. ili u skladu s jednakovrijednim zahtjevima iz Uredbe (EZ) br. 2073/2005 (6)</li> <li>(f) ispunjava jamstva o nepostojanju i/ili neprekoračenju najvećih dopuštenih razina veterinarskih lijekova i ostataka kontaminanata na temelju odobrenih nacionalnih planova za praćenje rezidua veterinarskih lijekova i kontaminanata u skladu sa zakonodavstvom Ukrajine ili u skladu s jednakovrijednim zahtjevima iz Direktive 96/23/EZ (6)</li> <li>(g) utvrđeno je da je prikladno za prehranu ljudi na temelju ante mortem i post mortem pregleda</li> <li>(h) na ambalaži ili pakiranju ima identifikacijsku oznaku s brojem klaonice ili rasjekavaonice u skladu s ukrajinskim zakonom o sigurnosti i posebnim parametrima kvalitete hrane, a posebno s ukrajinskim zakonom „o osnovnim načelima i zahtjevima za sigurnost i kvalitetu prehrambenih proizvoda” (br. 771/97) ili u skladu s jednakovrijednim zahtjevima iz Uredbe (EZ) br. 853/2004 (6).</li> </ul>		
	II.2.	<p>Potvrda o zdravlju životinja</p> <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da meso peradi (1) opisano u ovom certifikatu:</p>		
	II.2.1.	<p>dobiveno je od ptica koje potječu s državnog područja/zone države članice EU-a ili Ukrajine zemlje koji su slobodni od visokopatogene influence ptica i newcastleske bolesti u skladu s Kodeksom OIE-a o zdravlju kopnenih životinja.</p>		
	II.2.2.	<p>potječe iz objekata koje je odobrilo nadležno tijelo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) za koje odobrenje nije suspendirano ili ukinuto</li> <li>(b) koji u trenutku klanja nisu podliježali ograničenjima u pogledu zdravlja životinja koja je odredilo nadležno tijelo zemlje podrijetla u pogledu infektivnih bolesti peradi</li> <li>(c) u kojima, a ni u promjeru od 10 km oko njih (uključujući, prema potrebi, i područje susjedne zemlje) nije bilo pojave visokopatogene influence ptica ili newcastleske bolesti najmanje 30 dana prije klanja.</li> </ul>		
	II.2.3.	<p>ni u kojem trenutku tijekom klanja, rezanja, skladištenja ili prijevoza nije bilo u kontaktu s peradi ili mesom nižeg veterinarsko-sanitarnog stanja.</p>		
	II.2.4.	<p>dobiveno je od peradi koja potječe iz objekata:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) koji nisu pod ograničenjem ni za koju bolest peradi,</li> <li>(b) u kojima, a ni u promjeru od 10 km oko njih, uključujući, prema potrebi, i državno područje susjedne zemlje, nije bilo pojave visokopatogene influence ptica ili newcastleske bolesti najmanje u prijašnjih 30 dana.</li> </ul>		

II. Podaci o zdravlju									
<p>II.2.5. dobiveno je od peradi:</p> <p>(a) koja je od valjenja uzgajana na državnom području zemlje/zoni iz točke II.2.1. ili je uvezena na taj teritorij kao jednodnevni pilići, kao perad za rasplod i/ili proizvodnju ili kao perad za klanje</p> <p>(b) koja je zaklana (2) _____ (dd/mm/gggg) ili između _____ (dd/mm/gggg) i _____ (dd/mm/gggg);</p> <p>○ ili (3) (c) koja nije cijepljena protiv influence ptica</p> <p>○ (3) (c) koja je cijepljena protiv influence ptica upotrebom _____ (navesti naziv i vrstu upotrijebljenog cjepiva) u dobi od _____ tjedana (4)</p> <p>(d) koja nije zaklana u okviru programa zdravlja životinja u svrhu kontrole ili iskorjenjivanja bolesti peradi</p> <p>(e) koja ni u jednom trenutku tijekom prijevoza u klaonicu nije došla u kontakt s peradi zaraženom visokopatogenom influencom ptica ili newcastleskom bolesti</p> <p>f) u slučaju peradi koja je cijepljena protiv newcastleske bolesti, upotrijebljena su samo cjepiva koja su službeno odobrena (registrirana) od strane nadležnog tijela zemlje podrijetla.</p> <p>II.3. Potvrda o dobrobiti životinja</p> <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da meso peradi opisano u dijelu I. ovog certifikata potječe od životinja s kojima se u klaonici prije i za vrijeme klanja ili usmrćivanja postupalo u skladu s odgovarajućim odredbama zakonodavstva o dobrobiti životinja zemlje izvoznice.</p> <p>Bilješke</p> <p>Dio I.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rubrika 1.11.: naziv, adresa i broj odobrenja objekta iz kojeg se otprema.</li> <li>- Rubrika 1.15.: upisati registracijske brojeve željezničkih vagona i kamiona, nazive brodova te, ako su poznati, brojeve letova zrakoplova. U slučaju prijevoza u kontejnerima ili kutijama, njihov ukupan broj i njihov registracijski broj, a ako postoji serijski broj plombe, mora ga se upisati u rubriku I.21.</li> <li>- Rubrika I.19: navesti ukupnu bruto i neto masu.</li> <li>- Rubrika I.25: upotrijebiti odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) Svjetske carinske organizacije: 02.07., 02.08. i 05.04.</li> </ul> <p>Dio II.:</p> <p>(1) „Meso peradi” znači svi jestivi dijelovi ptica uzgojenih na poljoprivrednom gospodarstvu, uključujući ptice koje se ne smatraju domaćima, ali se uzgajaju kao domaće ptice, osim bezgrebenki, koji nisu podvrgnuti nijednoj drugoj obradi osim hladne obrade (hlađenje, zamrzavanje ili brzo zamrzavanje) u svrhu očuvanja, uključujući vakuumirano meso ili meso pakirano u zaštitnoj atmosferi.</p> <p>(2) Navedite datum ili datume klanja.</p> <p>(3) Upišite prema potrebi.</p> <p>(4) U slučaju upotrebe inaktiviranog cjepiva.</p> <p>(5) Boja potpisa i pečata mora se razlikovati od boje tiska.</p> <p>(6) Za usporedbu s jednakovrijednim zahtjevima EU-a pogledati ovdje: Knjižnica izvoza : Export library</p> <p><b>Certifikat se izdaje barem na ukrajinskom jeziku i na jeziku države članice podrijetla.</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Certifying Officer</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%;">Name (in capital letters)</td> <td style="width: 50%;">Qualification and title</td> </tr> <tr> <td>Datum potpisivanja</td> <td>Potpis</td> </tr> <tr> <td>Pečat</td> <td></td> </tr> </table>		Certifying Officer		Name (in capital letters)	Qualification and title	Datum potpisivanja	Potpis	Pečat	
Certifying Officer									
Name (in capital letters)	Qualification and title								
Datum potpisivanja	Potpis								
Pečat									

Deel I	I.1. Verzender Naam Adres Land ISO-code			I.2. Imsoc-referentie <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>																
				I.2.a. Local Reference																
	I.5. Geadresseerde Naam Adres Land ISO-code			I.3. Bevoegde centrale autoriteit																
				I.4. Local competent authority																
	I.7. Land van oorsprong ISO-code			I.9. Country of destination ISO-code																
	I.8. Region of origin Code			I.10. Regio van bestemming Code																
	I.11. Place of Dispatch Naam Adres Erkenningsnummer Land ISO-code			I.12. Plaats van bestemming Naam Adres Erkenningsnummer Land ISO-code																
	I.13. Plaats van lading Naam Adres Erkenningsnummer Land ISO-code			I.14. Date and time of departure																
	I.15. Vervoermiddel			I.16 Entry Point																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Soort</th> <th>Document</th> <th>Identificatie</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			Soort	Document	Identificatie														
Soort	Document	Identificatie																		
I.18. Transport conditions Omgeving <input type="checkbox"/> Bevroren <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Gekoeld <input type="checkbox"/>			I.17. Begeleidende documenten Referentie nummer van het handelsdocument Datum van afgifte Plaats van afgifte Land																	
I.19. Containernummer / Zegelnummer																				
I.20. Certified as Menselijke consumptie <input type="checkbox"/>																				
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country ISO-code EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country ISO-code																	
I.23. Totaal aantal colli		I.25. Totaal nettogewicht		I.25. Totaal brutogewicht																
I.28. Description of consignment <b>1. 02 VLEES EN EETBARE SLACHTAFVALLEN</b> <b>0207</b> Vlees en eetbare slachtafval van pluimvee (bedoeld bij post 0105), vers, gekoeld of bevroren																				
Grondstof		Soort(en)		Slachthuis																
Aantal colli		Nettogewicht																		

II. Informatie over de gezondheid			
II.1	<p>Verklaring inzake de volksgezondheid</p> <p>Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat het vlees van pluimvee(1) dat in (naar) het douanegebied van Oekraïne ingevoerd (verzonden) wordt, aan de volgende voorschriften voldoet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) het is afkomstig van een of meer inrichtingen die door de bevoegde autoriteit van de EU-lidstaat zijn erkend voor de levering van hun producten voor de handel binnen de EU en die onder toezicht van die autoriteit staan;</li> <li>b) het is afkomstig van een of meer inrichtingen die overeenkomstig de Oekraïense wetgeving inzake de veiligheid en de specifieke kwaliteitsparameters van voedsel, met name de Oekraïense wet met betrekking tot de beginselen en voorschriften betreffende de veiligheid en de kwaliteit van levensmiddelen (nr. 771/97), of conform gelijkwaardige voorschriften in Verordening (EG) nr. 852/2004(6) een op de HACCP-beginselen gebaseerd programma toepassen;</li> <li>c) het is geproduceerd conform de hygiënevoorschriften die zijn vastgesteld bij besluit nr. 694 van 6 augustus 2013 van het ministerie van Gezondheid van Oekraïne met betrekking tot de goedkeuring van de hygiënevoorschriften voor vlees van pluimvee evenals een aantal kwaliteitsindicatoren daarvoor, of conform gelijkwaardige voorschriften in Verordening (EG) nr. 853/2004(6);</li> <li>d) het voldoet aan de veiligheidsparameters voor het vlees van pluimvee die zijn goedgekeurd bij besluit nr. 695 van 8 juni 2013 van het ministerie van Gezondheid van Oekraïne of aan gelijkwaardige voorschriften in Verordening (EG) nr. 1881/2006 en Verordening (EG) nr. 2073/2005(6);</li> <li>e) het voldoet aan de microbiologische criteria voor de indicatoren tot vaststelling van de veiligheid van levensmiddelen, goedgekeurd bij besluit nr. 548 van 19 juli 2012 van het ministerie van Gezondheid van Oekraïne of conform gelijkwaardige voorschriften in Verordening (EG) nr. 2073/2005(6);</li> <li>f) de garanties betreffende de afwezigheid en/of het niet overschrijden van de maximaal toelaatbare concentraties van residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik en contaminanten in het kader van goedgekeurde nationale plannen voor toezicht op residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik en contaminanten overeenkomstig de wetgeving van Oekraïne of conform gelijkwaardige voorschriften in Richtlijn 96/23/EG(6);</li> <li>g) het is op grond van ante- en postmortemkeuringen geschikt bevonden voor menselijke consumptie;</li> <li>h) het is voorzien van een identificatiemerk op de verpakking of het blok waarop het nummer van het slachthuis of de uitsnijderij staat aangegeven, overeenkomstig de Oekraïense wetgeving inzake de veiligheid en de specifieke kwaliteitsparameters van voedsel, met name de Oekraïense wet met betrekking tot de beginselen en voorschriften betreffende de veiligheid en de kwaliteit van levensmiddelen (nr. 771/97), of conform gelijkwaardige voorschriften in Verordening (EG) nr. 853/2004(6).</li> </ul>		
II.2	<p>Verklaring inzake de diergezondheid</p> <p>Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat het in dit certificaat beschreven vlees van pluimvee(1) aan de volgende voorwaarden voldoet:</p>		
II.2.1	het is verkregen van vogels die afkomstig zijn van het grondgebied van een land dat/een zone van een EU-lidstaat of Oekraïne die vrij is van hoogpathogene aviaire influenza en de ziekte van Newcastle overeenkomstig de Gezondheidscode voor landdieren van de OIE;		
II.2.2	<p>het is afkomstig van inrichtingen die door de bevoegde autoriteit zijn erkend:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) waarvan de erkenning niet is geschorst of ingetrokken;</li> <li>b) waarvoor ten tijde van de slachting geen door de bevoegde autoriteit van het land van oorsprong opgelegde veterinaire rechtelijke verbodsbepalingen golden met betrekking tot infectieziekten van pluimvee;</li> <li>c) waar en waaromheen zich in een gebied met een straal van 10 km dat, in voorkomend geval, ook grondgebied van een buurland kan omvatten, ten minste in de laatste 30 dagen vóór de slachting geen uitbraak van hoogpathogene aviaire influenza of de ziekte van Newcastle heeft voorgedaan;</li> </ul>		

II. Informatie over de gezondheid			
II.2.3	het is tijdens het slachten, het uitsnijden, de opslag of het vervoer nooit in contact is geweest met pluimvee of vlees met een lagere veterinaire-sanitaire status;		
II.2.4	het is verkregen van pluimvee dat komt van inrichtingen:		
	a) waaraan geen beperkingen in verband met een pluimveeziekte zijn opgelegd;		
	b) waar en waaromheen zich in een gebied met een straal van 10 km dat, in voorkomend geval, ook grondgebied van een buurland kan omvatten, ten minste gedurende 30 dagen geen uitbraak van hoogpathogene aviaire influenza of de ziekte van Newcastle heeft voorgedaan;		
II.2.5	het is verkregen van pluimvee dat:		
	a) sinds het is uitgekomen op het grondgebied van een land/in een zone als bedoeld in punt II.2.1 is gehouden of dat als eendagskuikens, fok- of gebruikspluimvee of als slachtpluimvee op een dergelijk grondgebied is ingevoerd;		
	b) is geslacht op(2) _____ (dd/mm/jjjj) of tussen _____ (dd/mm/jjjj) en _____ (dd/mm/jjjj);		
	o	c) niet is gevaccineerd tegen aviaire influenza;	
	o	c) tegen aviaire influenza is gevaccineerd met _____ (naam en type vaccin) op de leeftijd van _____ weken(5);	
	d)	niet is geslacht in het kader van een veterinaire-rechtelijk programma voor de bestrijding of de uitroeiing van een pluimveeziekte;	
	e)	tijdens het vervoer naar het slachthuis op geen enkel moment in contact is geweest met pluimvee dat met hoogpathogene aviaire influenza of met de ziekte van Newcastle besmet was;	
	f)	indien het tegen de ziekte van Newcastle is gevaccineerd, uitsluitend is gevaccineerd met de door de bevoegde autoriteit van het land van oorsprong officieel goedgekeurde (erkende) vaccins.	
II.3	Verklaring inzake het dierenwelzijn		
	Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat het in deel I van dit certificaat beschreven vlees van pluimvee verkregen is van dieren die in het slachthuis vóór en tijdens het slachten of doden zijn behandeld met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de wetgeving inzake dierenwelzijn van het land van uitvoer.		

Part II: Certification	II. Informatie over de gezondheid			
	Opmerkingen			
	Deel I:			
	-	Vak I.11:	naam, adres en erkenningsnummer van de inrichting van verzending.	
	-	Vak I.15:	registratienummer(s) van wagons en vrachtwagens, namen van schepen en, indien bekend, vluchtnummers van vliegtuigen vermelden. Bij vervoer in containers of dozen moeten het totale aantal daarvan, het registratienummer ervan en, indien van toepassing, het volgnummer van het zegel worden vermeld in vak I.21.	
	-	Vak I.19:	Vermeld het totale brutogewicht en het totale nettogewicht.	
	-	Vak I.25:	gebruik de juiste code van het geharmoniseerd systeem (GS) van de Werelddouaneorganisatie: 02.07, 02.08 en 05.04.	
	Deel II:			
	(1)	Onder "vlees van pluimvee" wordt verstaan: alle eetbare delen van gekweekte vogels, met inbegrip van vogels die niet als landbouwhuisdier worden beschouwd, maar wel als landbouwhuisdier worden gekweekt, met uitzondering van loopvogels, die ter bevordering van de houdbaarheid geen andere behandeling dan een koudebehandeling (koelen, invriezen of diepvriezen) hebben ondergaan, met inbegrip van vacuümverpakt vlees of vlees dat onder beschermende atmosfeer is verpakt.		
	(2)	Datum of data van slachting invullen.		
(3)	Doorhalen wat niet van toepassing is.			
(4)	Bij gebruik van een geïnactiveerd vaccin.			
(5)	De kleur van de handtekening en het stempel moet verschillen van die van de tekst.			
(6)	Ter referentie zijn hier gelijkwaardige EU-voorschriften te vinden: Export library			
Het certificaat wordt ten minste opgesteld in het Oekraïens en in de taal van de EU-lidstaat van oorsprong.				
Certifying Officer				
Name (in capital letters)		Qualification and title		
Datum van ondertekening		Handtekening		
Stempel				

Osa I

I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Maa ISO-koodi			I.2. IMSOC-viite <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>																	
I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Maa ISO-koodi			I.2.a. Local Reference																	
I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen I.4. Local competent authority																				
I.7. Alkuperämaa ISO-koodi			I.9. Country of destination ISO-koodi																	
I.8. Region of origin Koodi			I.10. Määränpääalue Koodi																	
I.11. Place of Dispatch Nimi Osoite Hyväksyntänumero Maa ISO-koodi			I.12. Määräpaikka Nimi Osoite Hyväksyntänumero Maa ISO-koodi																	
I.13. Lastauspaikka Nimi Osoite Hyväksyntänumero Maa ISO-koodi			I.14. Date and time of departure																	
I.15. Kuljetusväline <table> <tr> <th>Tyyppi</th> <th>Asiakirja</th> <th>Tunnistetiedot</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>			Tyyppi	Asiakirja	Tunnistetiedot													I.16 Entry Point		
Tyyppi	Asiakirja	Tunnistetiedot																		
I.18. Transport conditions Ympäristö <input type="checkbox"/> Jäädetyt <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Jäähdytetty <input type="checkbox"/>			I.17. Mukana seuraavat asiakirjat <table> <tr> <td>Kaupallisten asiakirjojen viitenumerot</td> <td>Myöntämispäivä</td> </tr> <tr> <td>Maa</td> <td>Myöntämispäivä</td> </tr> </table>			Kaupallisten asiakirjojen viitenumerot	Myöntämispäivä	Maa	Myöntämispäivä											
Kaupallisten asiakirjojen viitenumerot	Myöntämispäivä																			
Maa	Myöntämispäivä																			
I.19. Kontin nro / sinetin nro																				
I.20. Certified as Ihmisravinnoksi <input type="checkbox"/>																				
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country ISO-koodi EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country ISO-koodi																	
I.23. Pakkausten kokonaislukumäärä		I.25. Kokonaisnettopaino		I.25. Kokonaisbruttopaino																
I.28. Description of consignment <b>1. 02 LIHA JA MUUT SYÖTÄVÄT ELÄIMENOSAT</b> <b>0207</b> Nimikkeen 0105   siipikarjan liha ja muut syötävät osat, tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt																				
Tavara	Laji	Teurastamo	Leikkaamo	Kylmävarasto																
Pakkausten lukumäärä		Nettopaino																		

Part II: Certification	II. Terveyttä koskevat tiedot			
	II.1	Kansanterveyttä koskeva vakuutus		
		Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että Ukrainan tullialueelle tuotu (lähetetty) siipikarjanliha (1) täyttää seuraavat vaatimukset:		
	a)	se tulee laitoksesta (laitoksista), jonka (jotka) EU:n jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt toimittamaan tuotteita EU:n sisäiseen kauppaan ja joka (jotka) toimii (toimivat) sen valvonnassa;		
	b)	se tulee laitoksesta (laitoksista), jossa (joissa) sovelletaan HACCP-periaatteisiin perustuvaa ohjelmaa elintarvikkeiden turvallisuutta ja erityisiä laatuparametreja koskevan Ukrainan lainsäädännön ja erityisesti elintarvikkeiden turvallisuutta ja laatua koskevista perusperiaatteista ja -vaatimuksista annetun Ukrainan lain nro 771/97 tai asetuksen (EY) N:o 852/2004(6) vastaavien vaatimusten mukaisesti;		
	c)	se on tuotettu siipikarjanlihaa koskevien hygieniavaatimusten ja sen tiettyjen laatuindikaattorien hyväksymisestä 6.8.2013 annetussa Ukrainan terveysministeriön määräyksessä nro 694 vahvistettujen hygieniavaatimusten tai asetuksen (EY) N:o 853/2004(6) vastaavien vaatimusten mukaisesti;		
	d)	se täyttää 8.6.2013 annetussa Ukrainan terveysministeriön määräyksessä nro 695 hyväksytyt siipikarjanlihaa koskevat turvallisuusparametrit tai asetuksen (EY) N:o 1881/2006 ja asetuksen (EY) N:o 2073/2005(6) vastaavat vaatimukset;		
	e)	se täyttää elintarvikkeiden turvallisuutta koskevien indikaattoreiden vahvistamista koskevat mikrobiologiset vaatimukset, jotka on hyväksytty Ukrainan terveysministeriön 19.7.2012 antamalla määräyksellä nro 548, tai asetuksen (EY) N:o 2073/2005(6) vastaavat vaatimukset;		
	f)	on annettu takeet siitä, että eläinlääkkeiden ja kontaminanttien jäämiä ei esiinny ja/tai niille asetetut eläinlääkkeiden ja kontaminanttien jäämien valvontaa koskevien hyväksyttyjen kansallisten suunnitelmien mukaiset sallitut enimmäispitoisuudet eivät ylitä Ukrainan lainsäädännön tai direktiivin 96/23/EY(6) vastaavien vaatimusten mukaisesti;		
	g)	sen on todettu ante- ja post mortem -tarkastusten perusteella kelpaavan ihmisravinnoksi;		
	h)	sen pakkauksessa tai erässä on tunnistusmerkki, johon sisältyy teurastamon tai leikkaamon numero, elintarvikkeiden turvallisuutta ja erityisiä laatuparametreja koskevan Ukrainan lainsäädännön ja erityisesti elintarvikkeiden turvallisuutta ja laatua koskevista perusperiaatteista ja -vaatimuksista annetun Ukrainan lain nro 771/97 tai asetuksen (EY) N:o 853/2004(6) vastaavien vaatimusten mukaisesti.		
	II.2	Eläinten terveyttä koskeva vakuutus		
		Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että tässä todistuksessa tarkoitettu siipikarjanliha(1):		
	II.2.1	on saatu linnuista, jotka ovat peräisin sellaisen maan / EU:n jäsenvaltion tai Ukrainan vyöhykkeen alueelta, joka on OIE:n maaeläinten terveyttä koskevan säännösten mukaisesti vapaa korkeapatogeenisesta lintuinfluenssasta ja Newcastlel taudista.		
	II.2.2	on peräisin toimivaltaisen viranomaisen hyväksymistä laitoksista:		
	a)	joiden hyväksyntää ei ole keskeytetty tai peruutettu;		
	b)	joihin ei teurastusajankohtana sovellettu alkuperämaan toimivaltaisen viranomaisen asettamia eläinten terveyttä koskevia rajoituksia siipikarjan tarttuvien tautien vuoksi;		
	c)	joissa ja joiden ympäristössä 10 kilometrin säteellä, soveltuvin osin naapurimaan alue mukaan luettuna, ei ole esiintynyt korkeapatogeenisen lintuinfluenssan tai Newcastlel taudin taudinpurkausta vähintään viimeksi kuluneiden 30 päivän aikana ennen teurastusta;		
	II.2.3	ei ole ollut missään vaiheessa teurastuksen, leikkaamisen, varastoinnin tai kuljetuksen aikana kosketuksissa eläinlääkintä- ja terveystilanteeltaan heikomman siipikarjan tai lihan kanssa.		
	II.2.4	on saatu siipikarjasta, joka tulee laitoksista:		
	a)	joihin ei kohdistu mitään siipikarjan tautia koskevia rajoituksia,		
	b)	joissa ja joiden ympäristössä 10 kilometrin säteellä, soveltuvin osin naapurimaan alue mukaan luettuna, ei ole esiintynyt korkeapatogeenisen lintuinfluenssan tai Newcastlel taudin taudinpurkausta vähintään 30 päivän aikana;		



II. Terveystä koskevat tiedot			
Part II: Certification	II.2.5	on saatu siipikarjasta:	
	a)	jota on pidetty kohdassa II.2.1 tarkoitetun maan/vyöhykkeen alueella kuoriutumisesta lähtien tai joka on tuotu tällaiselle alueelle untuvikkoina, siitos- tai tuotantosiipikarjana tai teurassiipikarjana.	
	b)	joka on teurastettu(2) _____ (pp/kk/vvvv) tai _____ (pp/kk/vvvv) ja _____ (pp/kk/vvvv) välisenä aikana;	
	o joko (3)	c) ei ole saanut rokotusta lintuinfluenssaa vastaan;	
	o tai (3)	c) on saanut rokotuksen lintuinfluenssaa vastaan rokotteella _____ (ilmoitetaan käytetyn rokotteen nimi ja tyyppi) _____ viikon ikäisenä (4).	
	d)	jota ei ole teurastettu minkään siipikarjataudin valvontaa tai hävittämistä koskevan, eläinten terveyteen liittyvän suunnitelman yhteydessä;	
	e)	joka ei missään vaiheessa teurastamoon kuljetuksen aikana ole ollut kosketuksissa korkeapatogeenisen lintuinfluenssan tai Newcastlel taudin tartunnan saaneen siipikarjan kanssa;	
	f)	Kun kyseessä on Newcastlel tautia vastaan rokotettu siipikarja, on käytetty ainoastaan alkuperämaan toimivaltaisen viranomaisen virallisesti hyväksymiä (rekisteröimiä) rokotteita.	
	II.3	Eläinten terveyttä koskeva vakuutus	
	Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että tämän todistuksen I osassa tarkoitettu siipikarjanliha on saatu eläinten, joita on käsitelty teurastamossa ennen teurastusta tai lopettamista ja teurastus- tai lopettamishetkellä eläinten hyvinvointia koskevan viejamaan lainsäädännön asiaa koskevien säännösten mukaisesti.		
Huomautukset			
Osa I:			
-	Kohta 1.11:	Lähetäneen laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntänumero.	
-	Kohta 1.15:	Ilmoitetaan junanvaunujen ja kuorma-autojen rekisterinumerot(t) ja laivojen nimet sekä lentojen numerot, jos ne ovat tiedossa. Jos kuljetus tapahtuu konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä sekä niiden rekisterinumerot ja sinetin mahdollinen sarjanumero on mainittava kohdassa I.21.	
-	Kohta I.19:	Ilmoitetaan kokonaisbruttopaino ja kokonaisnettopaino.	
-	Kohta I.25:	Käytetään Maailman tullijärjestön harmonoidun järjestelmän asianmukaista HS-nimikettä: 02.07, 02.08 tai 05.04.	
Osa II:			
(1)	'Siipikarjanlihalla' tarkoitetaan tarhattujen lintujen kaikkia syötäviä osia, myös sellaisten lintujen syötäviä osia, joita ei katsota kotieläimiksi mutta joita tarhataan kotieläinten tapaan (lukuun ottamatta sileälastaisia lintuja), joille ei ole tehty muuta käsittelyä kuin kylmäkäsittely (jäähdytys, jäädytys tai pakastaminen) säilymisen varmistamiseksi, mukaan lukien tyhjiöön tai suojakaasupakkaukseen pakattu liha.		
(2)	Ilmoitetaan teurastuspäivä tai -päivät.		
(3)	Tarpeeton yliviivataan.		
(4)	Kun käytetään inaktivoitua rokotetta.		
(5)	Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin tekstin väri.		
(6)	Vastaaviin EU:n vaatimuksiin voi tutustua Export library -sivustolla: Export library		
Todistus on annettava ainakin ukrainan kielellä ja EU:n alkuperäjäsenvaltion kielellä.			
Certifying Officer			
Name (in capital letters)		Qualification and title	
Allekirjoituspäivä		Allekirjoitus	
Leima			

Teil I	I.1. Versender Name Adresse Land ISO-Ländercode			I.2. IMSOC-Bezugsnummer <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Lokale Bezugsnummer																	
	I.5. Empfänger Name Adresse Land ISO-Ländercode			I.3. Zentrale zuständige Behörde I.4. Zuständige örtliche Behörde																	
	I.7. Ursprungsland ISO-Ländercode			I.9. Bestimmungsland ISO-Ländercode																	
	I.8. Ursprungsregion Code			I.10. Region des Bestimmungsorts Code																	
	I.11. Versandort Name Adresse Zulassungsnummer Land ISO-Ländercode			I.12. Bestimmungsort Name Adresse Zulassungsnummer Land ISO-Ländercode																	
	I.13. Ladeort Name Adresse Zulassungsnummer Land ISO-Ländercode			I.14. Datum und Uhrzeit des Abtransports																	
	I.15. Transportmittel <table border="1"> <thead> <tr> <th>Typ</th> <th>Dokument</th> <th>Identifikation</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			Typ	Dokument	Identifikation													I.16 Entry Point		
	Typ	Dokument	Identifikation																		
I.18. Beförderungsbedingungen Umgebungstemp eratur <input type="checkbox"/> Gefroren <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Gekühlt <input type="checkbox"/>			I.17. Begleitdokumente Bezugsnummer des Handelspapiers Land Ausstellungsdatum Ausstellungs ort																		
I.19. Containernummer/Plombennummer																					
I.20. Waren zertifiziert für/als Menschlicher Verzehr <input type="checkbox"/>																					
I.21. Für die Durchfuhr durch ein Drittland <input type="checkbox"/> Country EU Exit Authority EU Entry Authority ISO-Ländercode BCP code BCP code			I.22. Für die Durchfuhr durch Mitgliedstaaten <input type="checkbox"/> Country ISO-Ländercode																		
I.23. Gesamtanzahl an Packungen		I.25. Nettogesamtgewicht		I.25. Bruttogesamtgewicht																	
I.28. Angaben zur versendeten Sendung <b>1. 02 FLEISCH UND GENIESSBARE SCHLACHTNEBENERZEUGNISSE</b> <b>0207 Fleisch und genießbare Schlachtnieberzeugnisse von Hausgeflügel der Position 0105, frisch, gekühlt oder gefroren</b>																					
Erzeugnis		Art		Schlachthaus																	
Zerlegerbetrieb		Kühlraum																			
Packungsanzahl			Nettogewicht																		

II. Gesundheitsinformationen			
II.1	<p>Genusstauglichkeitsbescheinigung</p> <p>Der unterzeichnete amtliche Tierarzt/Die unterzeichnete amtliche Tierärztin bescheinigt, dass das in das Zollgebiet der Ukraine eingeführte (versandte) Geflügelfleisch (1) folgende Anforderungen erfüllt:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) Es stammt aus einem Betrieb/Betrieben, der/die von der zuständigen Behörde des EU-Mitgliedstaats für den Handel innerhalb der EU mit seinen/ihren Erzeugnissen zugelassen ist/sind und der Überwachung durch diese Behörde unterliegt/unterliegen;</li><li>b) es stammt aus einem Betrieb/Betrieben, der/die ein auf den HACCP-Grundsätzen basierendes Programm im Einklang mit den ukrainischen Rechtsvorschriften zu Sicherheit und spezifischen Qualitätsparametern für Lebensmittel, insbesondere dem ukrainischen Gesetz „Über wesentliche Grundsätze und Vorschriften bezüglich der Sicherheit und Qualität von Lebensmitteln“ (Nr. 771/97) oder gleichwertigen Vorschriften der Verordnung (EG) Nr. 852/2004 durchführt/durchführen (6);</li><li>c) es wurde gemäß den Hygienevorschriften, die im Erlass des Gesundheitsministeriums der Ukraine „Über die Genehmigung von Hygienevorschriften für Geflügelfleisch und einiger seiner Qualitätsindikatoren“ Nr. 694 vom 6.8.2013 festgelegt sind, oder gemäß gleichwertigen Vorschriften der Verordnung (EG) Nr. 853/2004(6) erzeugt;</li><li>d) es entspricht den Sicherheitsparametern für Geflügelfleisch, die durch den Erlass des Gesundheitsministeriums der Ukraine Nr. 695 vom 8.6.2013 genehmigt wurden, oder gleichwertigen Vorschriften der Verordnung (EG) Nr. 1881/2006 und der Verordnung (EG) Nr. 2073/2005 (6);</li><li>e) es entspricht den mikrobiologischen Kriterien für die Festlegung von Indikatoren zur Sicherheit von Lebensmitteln, die durch den Erlass des Gesundheitsministeriums der Ukraine Nr. 548 vom 19.7.2012 genehmigt wurden, oder gleichwertigen Vorschriften der Verordnung (EG) Nr. 2073/2005 (6);</li><li>f) es erfüllt die Garantien für das Nichtvorhandensein und/oder die Nichtüberschreitung der zulässigen Höchstmengen für Rückstände von Tierarzneimitteln und Kontaminanten im Rahmen von genehmigten nationalen Plänen zur Überwachung auf Rückstände von Tierarzneimitteln und Kontaminanten im Einklang mit den ukrainischen Rechtsvorschriften oder gleichwertigen Vorschriften der Richtlinie 96/23/EG (6);</li><li>g) es wurde nach der Schlacht tier- und der Fleischuntersuchung für genusstauglich befunden;</li><li>h) es ist auf der Verpackung oder dem Block mit einer Kennzeichnung versehen, auf der im Einklang mit den ukrainischen Rechtsvorschriften zu Sicherheit und spezifischen Qualitätsparametern für Lebensmittel, insbesondere dem ukrainischen Gesetz „Über wesentliche Grundsätze und Vorschriften bezüglich der Sicherheit und Qualität von Lebensmitteln“ (Nr. 771/97) oder gleichwertigen Vorschriften der Verordnung (EG) Nr. 853/2004 die Nummer des Schlacht- oder Zerlegungsbetriebes angegeben ist (6);</li></ul>		
II.2	<p>Tiergesundheitsbescheinigung</p> <p>Der unterzeichnete amtliche Tierarzt/Die unterzeichnete amtliche Tierärztin bescheinigt, dass das vorstehend bezeichnete Geflügelfleisch (1) folgende Anforderungen erfüllt:</p>		
II.2.1	<p>Es wurde von Vögeln aus dem Gebiet eines Landes/einer Zone eines EU-Mitgliedstaates oder der Ukraine gewonnen, die gemäß dem OIE-Gesundheitskodex für Landtiere frei von der hochpathogenen Aviären Influenza und der Newcastle-Krankheit sind.</p>		
II.2.2	<p>Es stammt aus von der zuständigen Behörde zugelassenen Betrieben:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) deren Zulassung weder ausgesetzt noch entzogen wurde;</li><li>b) die zum Zeitpunkt der Schlachtung keinen von der zuständigen Behörde des Herkunftslandes auferlegten tiergesundheitlichen Beschränkungen in Bezug auf durch Infektionserreger verursachte Geflügelkrankheiten unterlagen;</li><li>c) in denen und um die im Umkreis von 10 km (gegebenenfalls einschließlich Teilen des Hoheitsgebiets eines Nachbarlandes) zumindest in den letzten 30 Tagen vor der Schlachtung kein Ausbruch hochpathogener Aviärer Influenza oder der Newcastle-Krankheit zu verzeichnen war.</li></ul>		
II.2.3	<p>Es ist bei der Schlachtung, Zerlegung, Lagerung und Beförderung nicht mit Geflügel oder Fleisch mit niedrigerem Tiergesundheitsstatus in Berührung gekommen.</p>		

II. Gesundheitsinformationen			
II.2.4	Es wurde von Geflügel aus Betrieben gewonnen:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) die keinen Beschränkungen in Bezug auf Geflügelkrankheiten unterliegen,</li> <li>b) in denen und um die im Umkreis von 10 km, gegebenenfalls einschließlich Teilen des Hoheitsgebiets eines Nachbarlandes, seit mindestens 30 Tagen kein Ausbruch hochpathogener Aviärer Influenza oder der Newcastle-Krankheit zu verzeichnen war;</li> </ul>		
II.2.5	Es wurde von Geflügel gewonnen:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) das seit dem Schlupf in einem Gebiet eines Landes/einer Zone gemäß Nummer II.2.1 gehalten oder in ein solches Gebiet als Eintagsküken, Zucht- und/oder Nutzgeflügel oder als Schlachtgeflügel eingeführt wurde;</li> <li>b) das am (2) _____ (TT.MM.JJJJ) oder zwischen _____ (TT.MM.JJJJ) und _____ (TT.MM.JJJJ) geschlachtet wurde; <ul style="list-style-type: none"> <li>○ entweder (c) nicht gegen Aviäre Influenza geimpft wurde;</li> <li>(3) <ul style="list-style-type: none"> <li>○ oder (3) (c) mit _____ (Bezeichnung und Art des verwendeten Impfstoffs angeben) im Alter von _____ Wochen (4) gegen Aviäre Influenza geimpft wurde.</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>d) das nicht im Rahmen eines Programms zur Bekämpfung oder Tilgung von Geflügelkrankheiten getötet wurde;</li> <li>e) das während der Beförderung zum Schlachthof in keinem Moment mit Geflügel in Berührung gekommen ist, das mit hochpathogener Aviärer Influenza oder der Newcastle-Krankheit infiziert war.</li> <li>f) Im Fall von gegen die Newcastle-Krankheit geimpftem Geflügel wurden ausschließlich die von der zuständigen Behörde des Herkunftslandes amtlich zugelassenen (registrierten) Impfstoffe verwendet.</li> </ul>		
II.3	Tierschutzbescheinigung		
	Der unterzeichnete amtliche Tierarzt bescheinigt, dass das in Teil I dieser Bescheinigung bezeichnete Geflügelfleisch von Tieren stammt, die im Schlachthof vor und während der Schlachtung oder Tötung gemäß den einschlägigen rechtlichen Tierschutzbestimmungen des Ausfuhrlandes behandelt wurden.		

Part II: Certification	II. Gesundheitsinformationen			
	Erläuterungen			
	Teil I:			
	-	Feld 1.11:	Name, Anschrift und Zulassungsnummer des Versandbetriebs angeben.	
	-	Feld 1.15:	Zulassungsnummer(n) von Eisenbahnwaggons oder LKW bzw. Schiffsnamen eintragen. Falls bekannt, Flugnummer(n) angeben. Im Fall der Beförderung in Containern oder Kisten in Feld I.21 deren Gesamtzahl, ihre Zulassungsnummern und gegebenenfalls die Seriennummern der Plomben angeben.	
	-	Feld I.19:	Gesamtbrutto- und Gesamtnettogewicht angeben.	
	-	Feld I.25:	Den entsprechenden Code des Harmonisierten Systems (HS) der Weltzollorganisation einsetzen: 02.07, 02.08 und 05.04.	
	Teil II:			
	(1)	Der Ausdruck „Geflügelfleisch“ bezeichnet alle genusstauglichen Teile, die von Nutzvögeln (einschließlich Vögeln, die nicht als domestiziert gelten, jedoch wie Hausvögel gehalten werden) außer Laufvögeln stammen und zur Haltbarmachung lediglich kältebehandelt (gekühlt, gefroren oder schnellgefroren) wurden, einschließlich vakuumverpacktes oder in kontrollierter Atmosphäre umhülltes Fleisch.		
	(2)	Datum oder Daten der Schlachtung angeben.		
(3)	Nichtzutreffendes streichen.			
(4)	Im Fall der Verwendung von inaktiviertem Impfstoff			
(5)	Unterschrift und Stempel müssen sich farblich vom Text unterscheiden.			
(6)	Gleichwertige EU-Vorschriften finden Sie hier: „Export Library“ (Liste der Vorschriften für die Ausfuhr von tierischen Erzeugnissen) : Export library			
Die Bescheinigung ist zumindest in ukrainischer Sprache und in der Sprache des EU-Herkunftsmitgliedstaats auszustellen.				
Certifying Officer				
Name (in capital letters)		Qualification and title		
Datum der Unterzeichnung		Unterschrift		
Stempel				

## Part I : Details of consignment

I.1. Consignor Name Address Country <span style="float: right;">ISO Code</span>			I.2. IMSOC Reference <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>																	
			I.2.a. Local Reference																	
I.5. Consignee Name Address Country <span style="float: right;">ISO Code</span>			I.3. Central competent authority																	
			I.4. Local competent authority																	
I.7. Country of origin		ISO Code	I.9. Country of destination		ISO Code															
I.8. Region of origin		Code	I.10. Region of destination		Code															
I.11. Place of Dispatch Name Address Approval Number Country <span style="float: right;">ISO Code</span>			I.12. Place of destination Name Address Approval Number Country <span style="float: right;">ISO Code</span>																	
I.13. Place of Loading Name Address Approval Number Country <span style="float: right;">ISO Code</span>			I.14. Date and time of departure																	
I.15. Means of Transport <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 20%;">Mode</th> <th style="width: 20%;">International transport document</th> <th style="width: 60%;">Identification</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>			Mode	International transport document	Identification													I.16 Entry Point		
			Mode	International transport document	Identification															
I.18. Transport conditions Ambient <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/>			I.17. Accompanying documents <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;">Commercial document reference</td> <td style="width: 40%;">Date of issue</td> </tr> <tr> <td>Country</td> <td>Place of issue</td> </tr> </table>			Commercial document reference	Date of issue	Country	Place of issue											
Commercial document reference	Date of issue																			
Country	Place of issue																			
I.19. Container No / Seal No																				
I.20. Certified as Human consumption <input type="checkbox"/>																				
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country <span style="float: right;">ISO Code</span> EU Exit Authority <span style="float: right;">BCP code</span> EU Entry Authority <span style="float: right;">BCP code</span>			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country <span style="float: right;">ISO Code</span>																	
I.23. Total number of packages		I.25. Total net weight		I.25. Total gross weight																
I.28. Description of consignment <b>1. 02</b> Kjöt og ætir hlutar af dýrum <b>0207</b> Kjöt og ætir hlutir af alifuglum í nr. 0105, nýtt, kælt eða frosið																				
Commodity		Species		Slaughterhouse																
Package count		Net weight																		

Part II: Certification	II. Health information			
	II.1	Public health attestation		
		I, the undersigned official veterinarian hereby certify, that the poultry meat (1) imported (sent) to the customs territory of Ukraine complies with the following requirements.		
	(a)	it comes from (an) establishment(s) approved by the Competent Authority of the EU Member State for supplying their production for intra-EU trade and operating under its supervision;		
	(b)	it comes from (an) establishment(s) implementing a programme, based on the HACCP principles in accordance with Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products"(№ 771/97) or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 852/2004 (6);		
	(c)	it has been produced in compliance with the hygiene requirements, established by the Order of Ministry of Health of Ukraine "On approval of hygiene requirements for the poultry meat and some indicators of its quality» № 694 of 06.08.2013 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 853/2004 (6);		
	(d)	it complies with the Parameters of safety of poultry meat, approved by the Order of Ministry of Health of Ukraine № 695 of 08.06.2013 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 1881/2006 and Regulation (EC) No 2073/2005 (6);		
	(e)	it complies with the Microbiological criteria for establishment indicators of safety of food products, approved by the Order of Ministry of Health of Ukraine № 548 of 19.07.2012 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 2073/2005 (6);		
	(f)	it complies with the guarantees on the absence and/or non-exceeding of the maximum permitted levels of veterinary drugs and contaminants residues under approved national plans for the monitoring of residues of veterinary drugs and contaminants in accordance with legislation of Ukraine or in compliance with equivalent requirements of Directive 96/23/EC (6);		
	(g)	it has been found fit for human consumption following ante- and post-mortem inspections;		
(h)	has an identification mark on package or block indicating the number of the slaughter facility or the cutting plant in accordance with Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products"(№ 771/97) or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 853/2004 (6)			
II.2	Animal health attestation			
	I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the poultry meat (1) described in this certificate:			
II.2.1	was obtained from birds originating from the territory of a country/zone of an EU Member State or Ukraine free from highly pathogenic Avian influenza and Newcastle disease in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code.			
II.2.2.	originated from establishments approved by the competent authority:			
(a)	the approval of which has not been suspended or withdrawn;			
(b)	which, at the time of slaughter, was not subject to any animal health restriction imposed by the competent authority of the country of origin regarding infectious poultry diseases;			
(c)	at which and within a 10 km radius of which (including, where appropriate, the territory of a neighbouring country) there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days prior to slaughter;			
II.2.3.	has not been in contact at any time during slaughter, cutting, storage or transport with poultry or meat of lower veterinary-sanitary state.			
II.2.4.	has been obtained from poultry coming from establishments:			
a)	which are not restricted regarding any poultry disease,			
b)	at which and within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least 30 days;			

II. Health information								
<p>II.2.5 have been obtained from poultry:</p> <p>a) that has been kept on the territory of a country/zone referred to in point II.2.1 since hatching or has been imported to such territory as a day-old chicks, as breeding and/or productive poultry or as slaughter poultry.</p> <p>b) has been slaughtered on (2) _____ (dd/mm/yyyy) or between _____ (dd/mm/yyyy) and _____ (dd/mm/yyyy);</p> <p>○ either (3) (c) has not been vaccinated against avian influenza;</p> <p>○ or (3) (c) has been vaccinated against avian influenza using _____ (indicate name and type of used vaccine) at the age of _____ weeks (4).</p> <p>d) has not been slaughtered under any animal-health scheme for the control or eradication of poultry diseases;</p> <p>e) during any time of transportation to the slaughterhouse, did not come into contact with poultry infected with highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease;</p> <p>f) In case of poultry vaccinated against Newcastle disease, only the vaccines officially approved (registered) by the competent authority of the country of origin were used.</p> <p>II.3. Animal welfare attestation</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the poultry meat described in Part I of this certificate derives from animals which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of legislation on animal welfare of the exporting country.</p>								
<p>Notes</p> <p>Part I:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Box 1.11: Name, address and approval number of the establishment of dispatch.</li> <li>- Box 1.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.21.</li> <li>- Box I.19: Indicate total gross weight and total net weight.</li> <li>- Box I.25: use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organisations: 02.07, 02.08 and 05.04.</li> </ul> <p>Part II:</p> <p>(1) 'Poultry meat' means all the edible parts of farmed birds, including birds that are not considered as domestic but which are farmed as domestic birds, with the exception of ratites, which have not undergone any treatment other than cold treatment (chilling, freezing or quick-freezing) to ensure preservation, including vacuum-wrapped meat or meat wrapped in a protective atmosphere.</p> <p>(2) Indicate date or dates of slaughter.</p> <p>(3) Keep as appropriate.</p> <p>(4) In the case of use inactivated vaccine</p> <p>(5) The signature and the seal must be in a different colour that of the text.</p> <p>(6) For reference to equivalent EU requirement pls look here: Export library</p> <p>The certificate must be issued at least in Ukrainian and in the language of the EU Member State of origin.</p>								
<p>Certifying Officer</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;">Name (in capital letters)</td> <td style="width: 50%; border: none;">Qualification and title</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Date of signature</td> <td style="border: none;">Signature</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Stamp</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>			Name (in capital letters)	Qualification and title	Date of signature	Signature	Stamp	
Name (in capital letters)	Qualification and title							
Date of signature	Signature							
Stamp								



Część I	I.1. Nadawca Nazwa Adres Państwo Kod ISO			I.2. Nr referencyjny IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>		
				I.2.a. Local Reference		
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres Państwo Kod ISO			I.3. Właściwy organ centralny		
				I.4. Właściwy organ lokalny		
	I.7. Państwo pochodzenia Kod ISO			I.9. Państwo przeznaczenia Kod ISO		
	I.8. Region pochodzenia Kod			I.10. Region przeznaczenia Kod		
	I.11. Place of Dispatch Nazwa Adres Numer zatwierdzenia Państwo Kod ISO			I.12. Miejsce przeznaczenia Nazwa Adres Numer zatwierdzenia Państwo Kod ISO		
	I.13. Miejsce załadunku Nazwa Adres Numer zatwierdzenia Państwo Kod ISO			I.14. Data i godzina wyjazdu		
	I.15. Środek transportu Rodzaj Dokument Identyfikacja			I.16 Entry Point		
	I.18. Warunki transportu Temperatura otoczenia <input type="checkbox"/> Mrożone <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Schłodzony <input type="checkbox"/>			I.17. Dokumenty towarzyszące Numer referencyjny dokumentu handlowego Data wydania Kraj Miejsce wydania		
I.19. Numer kontenera/plomby						
I.20. Cel certyfikacji Spożycie przez ludzi <input type="checkbox"/>						
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country Kod ISO EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country Kod ISO			
I.23. Łączna liczba opakowań		I.25. Całkowita masa netto		I.25. Całkowita masa brutto		
I.28. Opis przesyłki <b>1. 02 MIĘSO I PODROBY JADALNE</b> <b>0207 Mięso i podroby jadalne, z drobiu objętego pozycją 0105, świeże, schłodzone lub zamrożone</b>						
Towar	Gatunek	Rzeźnia	Zakład rozbioru mięsa	Chłodnia		
Liczba opakowań			Masa netto			

II. Informacje zdrowotne			
II.1	<p>Poświadczenie zdrowia publicznego</p> <p>Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że mięso drobiowe (1) przywożone (wysłane) na obszar celny Ukrainy spełnia następujące wymogi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) pochodzi z zakładu(-ów) zatwierdzonego(-ych) przez właściwy organ państwa członkowskiego UE do celów dostarczania produkcji na potrzeby handlu wewnątrzwspólnotowego i działającego(-ych) pod jego nadzorem;</li> <li>b) pochodzi z zakładu(-ów), w którym (których) wdrożono program oparty na zasadach HACCP zgodnie z prawem ukraińskim dotyczącym bezpieczeństwa i szczególnych parametrów jakościowych żywności, w szczególności na podstawie ukraińskiej ustawy o podstawowych zasadach i wymogach dotyczących bezpieczeństwa i jakości produktów spożywczych (nr 771/97) lub zgodnie z równoważnymi wymogami rozporządzenia (WE) nr 852/2004 (6);</li> <li>c) zostało wyprodukowane zgodnie z wymogami w zakresie higieny ustanowionymi zarządzeniem Ministra Zdrowia Ukrainy w sprawie zatwierdzenia wymogów w zakresie higieny w odniesieniu do mięsa drobiowego oraz niektórych wskaźników dotyczących jego jakości nr 694 z dnia 6.08.2013 r. lub zgodnie z równoważnymi wymogami rozporządzenia (WE) nr 853/2004 (6);</li> <li>d) spełnia parametry bezpieczeństwa mięsa drobiowego, zatwierdzone zarządzeniem Ministra Zdrowia Ukrainy nr 695 z dnia 8.06.2013 r. lub zgodnie z równoważnymi wymogami rozporządzenia (WE) nr 1881/2006 i rozporządzenia (WE) nr 2073/2005 (6);</li> <li>e) spełnia kryteria mikrobiologiczne ustalania wskaźników bezpieczeństwa produktów spożywczych, zatwierdzone zarządzeniem Ministra Zdrowia Ukrainy nr 548 z dnia 19.07.2012 r. lub zgodnie z równoważnymi wymogami rozporządzenia (WE) nr 2073/2005 (6);</li> <li>f) gwarancje dotyczące braku lub nieprzekroczenia maksymalnych dozwolonych poziomów pozostałości leków weterynaryjnych i zanieczyszczeń w zatwierdzonych planach krajowych w zakresie monitorowania pozostałości leków weterynaryjnych i zanieczyszczeń zgodnie z prawodawstwem Ukrainy lub zgodnie z równoważnymi wymogami dyrektywy 96/23/WE (6);</li> <li>g) zostało uznane za zdatne do spożycia przez ludzi w wyniku badań przed- i poubojowych;</li> <li>h) posiada znak identyfikacyjny na opakowaniu lub bloku wskazujący numer rzeźni lub zakładu rozbioru mięsa zgodnie z prawem ukraińskim dotyczącym bezpieczeństwa i szczególnych parametrów jakościowych żywności, w szczególności na podstawie ukraińskiej ustawy o podstawowych zasadach i wymogach dotyczących bezpieczeństwa i jakości produktów spożywczych (nr 771/97) lub zgodnie z równoważnymi wymogami rozporządzenia (WE) nr 853/2004 (6).</li> </ul>		
II.2	<p>Poświadczenie zdrowia zwierząt</p> <p>Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym poświadczam, że mięso drobiowe (1) opisane w niniejszym świadectwie:</p>		
II.2.1	zostało otrzymane z ptaków pochodzących z terytorium państwa / strefy państwa członkowskiego UE lub Ukrainy wolnych od wysoce zjadliwej grypy ptaków i zakażenia wirusem rzekomego pomoru drobiu zgodnie z Kodeksem zdrowia zwierząt lądowych OIE.		
II.2.2	<p>pochodzi z zakładów zatwierdzonych przez właściwy organ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) których zatwierdzenie nie zostało zawieszone ani wycofane;</li> <li>b) które w chwili uboju nie podlegały żadnym ograniczeniom dotyczącym zdrowia zwierząt nałożonym przez właściwy organ państwa pochodzenia w odniesieniu do chorób zakaźnych drobiu;</li> <li>c) wokół których w promieniu 10 km, włączając w stosownych przypadkach terytorium państwa sąsiedniego, w ciągu co najmniej poprzednich 30 dni przed ubojem nie wystąpiły ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków ani rzekomego pomoru drobiu;</li> </ul>		
II.2.3	w żadnym momencie podczas uboju, rozbioru, składowania lub transportu nie miało kontaktu z drobiem lub mięsem o niższym statusie weterynaryjno-sanitarnym.		
II.2.4	<p>uzyskano z drobiu pochodzącego z zakładów:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) które nie są objęte ograniczeniami w odniesieniu do żadnej choroby drobiu;</li> </ul>		

Part II: Certification	II. Informacje zdrowotne			
	b)	w których i wokół których w promieniu 10 km, włączając w stosownych przypadkach terytorium państwa sąsiedniego, w ciągu co najmniej 30 dni nie wystąpiły ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków ani rzekomego pomoru drobiu.		
	II.2.5	uzyskano z drobiu, który:		
	a)	był trzymany na terytorium państwa / strefy, o których mowa w pkt II.2.1, od wylęgu lub został przywieziony na takie terytorium jako jednodniowe pisklęta, jako drób hodowlany lub produkcyjny, lub jako drób przeznaczony do uboju;		
	b)	został poddany ubojowi w dniu (2) _____ (dd/mm/rrrr) r. lub pomiędzy _____ (dd/mm/rrrr) r. a _____ (dd/mm/rrrr) r.;		
	o (3)	c) nie został zaszczepiony przeciwko grypie ptaków;		
	o albo (3)	c) został zaszczepiony przeciwko grypie ptaków _____ (podać nazwę i rodzaj zastosowanej szczepionki) w wieku _____ tygodni (4);		
	d)	nie został poddany ubojowi w ramach programu ochrony zdrowia zwierząt w zakresie zwalczania lub likwidacji chorób drobiu;		
	e)	podczas całego czasu trwania transportu do rzeźni nie miał kontaktu z drobiem zakażonym wysoce zjadliwą grypą ptaków lub rzekomym pomorem drobiu;		
	f)	w przypadku drobiu zaszczepionego przeciwko rzekomemu pomorowi drobiu stosowano wyłącznie szczepionki zatwierdzone urzędowo (zarejestrowane) przez właściwy organ państwa pochodzenia.		
II.3	Poświadczenie dobrostanu zwierząt			
Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że mięso drobiowe opisane w części I niniejszego świadectwa pochodzi od zwierząt, które przed ubojem lub uśmierceniem i podczas uboju lub uśmiercania w rzeźni były traktowane zgodnie z odpowiednimi przepisami prawodawstwa w zakresie dobrostanu zwierząt w państwie wywozu.				
Uwagi				
Część I:				
-	Rubryka I.11:	nazwa, adres i numer zatwierdzenia zakładu wysyłki.		
-	Rubryka I.15:	podać numer(-y) rejestracyjny(-e) wagonów kolejowych i samochodów ciężarowych, nazwy statków, o ile są znane, numery lotów samolotów. W przypadku transportu w kontenerach lub skrzyniach – ich łączną liczbę i numery rejestracyjne, a jeśli występuje numer seryjny plomby, należy go podać w rubryce I.21.		
-	Rubryka I.19:	Podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.		
-	Rubryka I.25:	użyć właściwego kodu Zharmonizowanego Systemu (HS) Światowej Organizacji Celnej: 02.07, 02.08 oraz 05.04.		
Część II:				
1)	„Mięso drobiowe” oznacza wszystkie jadalne części ptaków utrzymywanych w warunkach fermowych, w tym ptaków nieuważanych za gospodarskie, ale utrzymywanych jako ptaki gospodarskie, z wyjątkiem ptaków bezgrzebieniowych, które nie zostały poddane żadnej obróbce innej niż proces mrożenia (schładzania, zamrażania lub szybkiego zamrażania) w celu zapewnienia konserwacji, w tym mięsa pakowanego próżniowo lub mięsa pakowanego w atmosferze ochronnej.			
2)	Podać datę lub daty uboju.			
3)	Niepotrzebne skreślić.			
4)	W przypadku stosowania szczepionki inaktywowanej.			
5)	Podpis i pieczęć muszą być innego koloru niż kolor tekstu.			
6)	Dla odniesienia do równoważnych wymogów unijnych, proszę zapoznać się z informacjami zamieszczonymi tu: biblioteka na temat wywozu: Export library			
Świadectwo musi być wydane przynajmniej w języku ukraińskim i w języku państwa członkowskiego UE będącego państwem pochodzenia.				
Certifying Officer				

Part II: Certification	II. Informacje zdrowotne			
	Name (in capital letters)		Qualification and title	
	Data złożenia podpisu		Podpis	
	Pieczęć			
<div>SPECIMEN</div>				

Del I	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Država Oznaka države ISO			I.2. Sklic IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference		
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Država Oznaka države ISO			I.3. Osrednji pristojni organ I.4. Lokalni pristojni organ		
	I.7. Država izvora Oznaka države ISO			I.9. Country of destination Oznaka države ISO		
	I.8. Region of origin Oznaka			I.10. Namembna regija Oznaka		
	I.11. Place of Dispatch Ime Naslov Registracijska številka/Številka odobritve Država Oznaka države ISO			I.12. Namembni kraj Ime Naslov Registracijska številka/Številka odobritve Država Oznaka države ISO		
	I.13. Kraj natovarjanja Ime Naslov Registracijska številka/Številka odobritve Država Oznaka države ISO			I.14. Date and time of departure		
	I.15. Prevozno sredstvo Vrsta Dokument Identifikacija			I.16 Entry Point		
	I.18. Pogoji prevoza Temperatura okolja <input type="checkbox"/> Zamrznjen <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Ohlajeno <input type="checkbox"/>			I.17. Spremniki dokumenti Referenca trgovinskega dokumenta Datum izdaje Država Kraj izdaje		
	I.19. Št. zabojnika/št. zalivke					
	I.20. Certified as Prehrana ljudi <input type="checkbox"/>					
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country EU Exit Authority EU Entry Authority Oznaka države ISO BCP code BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country Oznaka države ISO			
I.23. Skupno število pakiranj		I.25. Skupna neto teža		I.25. Skupna bruto teža		
I.28. Opis pošiljke <b>1. 02 MESO IN UŽITNI KLAVNIČNI PROIZVODI</b> <b>0207 Meso in užitni klavnični proizvodi perutnine iz tarifne številke 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno</b>						
Blago	Vrsta	Klavnica	Razsekovalnica	Hladilnica		
Število pakiranj			Neto masa			

Part II: Certification	II. Informacije o zdravstvenem stanju		
	<p>II.1 Javnozdravstveno potrdilo</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da perutninsko meso(1), uvoženo (poslano) na carinsko ozemlje Ukrajine, izpolnjuje naslednje zahteve:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) prihaja iz obratov, ki jih je pristojni organ države članice EU odobril za sprostitev njihove proizvodnje za trgovino znotraj EU in delujejo pod njegovim nadzorom;</li> <li>(b) prihaja iz obratov, ki izvajajo program na podlagi načel HACCP v skladu z ukrajinskim pravom o varnosti in posebnih parametrih kakovosti živil, zlasti ukrajinskim zakonom „O osnovnih načelih in zahtevah za varnost in kakovost živil“ (UL št. 771/97), ali v skladu z enakovrednimi zahtevami iz Uredbe (ES) št. 852/2004 (6);</li> <li>(c) proizvedeno je bilo v skladu s higienskimi zahtevami, uvedenimi z odredbo ukrajinskega Ministrstva za zdravje „O odobritvi higienskih zahtev za perutninsko meso in nekaterih kazalnikov njegove kakovosti“ (UL št. 694 z dne 6.8.2013), ali v skladu z enakovrednimi zahtevami iz Uredbe (ES) št. 853/2004 (6);</li> <li>(d) izpolnjuje parametre kakovosti perutninskega mesa, odobrene z odredbo ukrajinskega Ministrstva za zdravje (UL št. 695 z dne 8.6.2013), ali enakovredne zahteve uredb (ES) št. 1881/2006 in (ES) št. 2073/2005 (6);</li> <li>(e) izpolnjuje mikrobiološka merila za določitev kazalnikov varnosti živil, odobrena z odredbo ukrajinskega Ministrstva za zdravje (UL št. 548 z dne 19.7.2012), ali enakovredne zahteve iz Uredbe (ES) št. 2073/2005 (6);</li> <li>(f) zanj so predložena jamstva o odsotnosti in/ali neprekoračitvi najvišjih dovoljenih vrednosti veterinarskih zdravil in ostankov onesnaževal po odobrenih nacionalnih načrtih za spremljanje ostankov veterinarskih zdravil in onesnaževal v skladu z ukrajinsko zakonodajo ali v skladu z enakovrednimi zahtevami iz Direktive 96/23/ES (6);</li> <li>(g) s pregledi pred smrtjo in po njej je bilo ugotovljeno, da je primerno za prehrano ljudi;</li> <li>(h) ima identifikacijsko oznako na embalaži ali pakiranju, ki vključuje številko klavnice ali razsekovalnice v skladu z zahtevami iz ukrajinskega prava o varnosti in posebnih parametrih kakovosti živil, zlasti ukrajinskega zakona „O osnovnih načelih in zahtevah za varnost in kakovost živil“ (UL št. 771/97), ali v skladu z enakovrednimi zahtevami iz Uredbe (ES) št. 853/2004 (6).</li> </ul> <p>II.2 Potrdilo o zdravju živali</p> <p>Podpisani uradni veterinar za perutninsko meso (1) iz tega spričevala potrjujem:</p> <p>II.2.1 pridobljeno je bilo iz ptic, ki izvirajo z ozemlja države/območja države članice EU ali Ukrajine, ki je prosto visokopatogene aviarne influence in atipične kokošje kuge v skladu z Zoosanitarnim kodeksom za kopenske živali OIE;</p> <p>II.2.2. izvira iz obratov, ki jih je pristojni organ odobril in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) za katere odobritev ni bila preklicana ali razveljavljena;</li> <li>(b) za katere ob zakolu niso veljale nobene omejitve v zvezi z zdravjem živali, ki bi jih zaradi nalezljivih bolezni perutnine uvedel pristojni organ izvirne države;</li> <li>(c) na katerih in okoli katerih na območju s polmerom 10 km, (vključno z ozemljem sosednje države, kadar je to ustrezno) ni bilo nobenega izbruha visokopatogene aviarne influence ali atipične kokošje kuge najmanj zadnjih 30 dni pred zakolom;</li> </ul> <p>II.2.3. med zakolom, razsekom, hrambo ali prevozom ni bilo nikoli v stiku s perutnino ali mesom nižjega veterinarsko-sanitarnega statusa;</p> <p>II.2.4. pridobljeno je bilo iz perutnine, ki prihaja iz obratov:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) za katere ne veljajo nobene omejitve v zvezi s kakršno koli boleznijo perutnine,</li> <li>b) na katerih in okoli katerih na območju s polmerom 10 km, vključno z ozemljem sosednje države, kadar je to ustrezno, ni bilo nobenega izbruha visokopatogene aviarne influence ali atipične kokošje kuge najmanj 30 dni;</li> </ul>		

II. Informacije o zdravstvenem stanju			
II.2.5	<p>pridobljeno je bilo iz perutnine:</p> <p>a) ki je bila gojena na ozemlju države/območju iz rubrike II.2.1 od izvalitve ali je bila na tako ozemlje uvožena kot enodnevni piščanci, matična in/ali proizvodna perutnina ali perutnina za zakol;</p> <p>b) ki je bila zaklana dne (2) _____ (dd/mm/llll) ali med _____ (dd/mm/llll) in _____ (dd/mm/llll);</p> <p>○ bodisi (c) ki ni bila cepljena proti aviarni influenci;</p> <p>(3)</p> <p>○ ali (3) (c) ki je bila cepljena proti aviarni influenci z _____ (navedite ime in vrsto uporabljenega cepiva) pri starosti _____ tednov (4);</p> <p>(d) ki ni bila zaklana v okviru nobenega programa nadzora ali izkoreninjenja bolezni perutnine za varovanje zdravja živali;</p> <p>(e) ki med celotnim prevozom v klavnico ni bila nikoli v stiku s perutnino, okuženo z visokopatogeno aviarno influenco ali atipično kokošjo kugo;</p> <p>(f) ki je bila v primeru cepljenja proti atipični kokošji kugi cepljena samo s cepivi, ki jih je uradno odobril (registriral) pristojni organ izvirne države.</p>		
II.3.	<p>Potrdilo o dobrobiti živali</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da je bilo perutninsko meso, opisano v delu I tega spričevala, pridobljeno iz živali, s katerimi se je v klavnici pred zakolom in ob zakolu ali usmrčitvi ravnalo v skladu z ustreznimi zahtevami zakonodaje države izvoznice o dobrobiti živali.</p>		
Opombe			
Del I:			
–	Rubrika 1.11:	ime, naslov in številka odobritve obrata odpreme.	
–	Rubrika 1.15:	navedite registrske številke železniških vagonov in tovornjakov, imena ladij in, če je ta podatek na voljo, številke letov. Kadar se prevoz opravlja v kontejnerjih ali škatlah, je treba v rubriki I.21 navesti njihovo skupno število in registracijsko številko ter serijsko številko zalivke, če je na voljo.	
–	Rubrika I.19:	navedite skupno bruto težo in skupno neto težo.	
–	Rubrika I.25:	uporabite ustrezno oznako harmoniziranega sistema (HS) Svetovne carinske organizacije: 02.07, 02.08 in 05.04.	
Del II:			
(1)	„Perutninsko meso“ pomeni vse užitne dele gojenih ptic, vključno s pticami, ki se ne štejejo za domače, vendar se gojijo kot domače ptice, razen ratitov, ki niso bili obdelani z nobenim drugim postopkom kot s postopkom hlajenja (ohlajevanje, zamrzovanje ali hitro zamrzovanje) za zagotovitev konzerviranja, vključno z vakuumsko pakiranim mesom ali mesom, pakiranim v zaščitni atmosferi.		
(2)	Navedite datum ali datume zakola.		
(3)	Neustrezno črtajte.		
(4)	V primeru uporabe neaktiviranega cepiva.		
(5)	Barva podpisa in žiga se mora razlikovati od barve tiska.		
(6)	Za sklic na enakovredne zahteve EU prosimo glejte: Knjižnica o izvozu : Export library		
<b>Spričevalo mora biti izdano vsaj v ukrajinskini in jeziku izvirne države članice EU.</b>			
Certifying Officer			
Ime (z velikimi tiskanimi črkami)		Qualification and title	
Datum deklaracije		Podpis	
Žig			

Част I	I.1. Изпращач Наименование Адрес Държава Код по ISO			I.2. Референтен номер в IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference		
	I.5. Получател Наименование Адрес Държава Код по ISO			I.3. Централен компетентен орган I.4. Local competent authority		
	I.7. Страна на произход Код по ISO			I.9. Country of destination Код по ISO		
	I.8. Region of origin Код			I.10. Регион по местоназначение Код		
	I.11. Place of Dispatch Наименование Адрес Номер на одобрение Държава Код по ISO			I.12. Местоназначение Наименование Адрес Номер на одобрение Държава Код по ISO		
	I.13. Място на товарене Наименование Адрес Номер на одобрение Държава Код по ISO			I.14. Date and time of departure		
	I.15. Транспортно средство Тип Документ Идентификация			I.16 Entry Point		
	I.18. Transport conditions Околна среда <input type="checkbox"/> Замразени <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Охладени <input type="checkbox"/>			I.17. Придружаващи документи Референтен номер на търговския документ Дата на издаване Държава Място на издаване		
	I.19. Контейнер № / Печат №					
	I.20. Certified as Консумация от човека <input type="checkbox"/>					
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country Код по ISO EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country Код по ISO			
I.23. Общ брой опаковки		I.25. Общо нетно тегло		I.25. Общо брутно тегло		
I.28. Description of consignment <b>1. 02 МЕСА И КАРАНТИИ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ</b> <b>0207 Меса и карантии, годни за консумация, от домашни птици от №   0105, пресни, охладени или замразени</b>						
Стока	Вид	Кланица	Предприятия за разфасовка	Хладилен склад		
Брой опаковки			Нетно тегло			



II. Здравна информация			
II.1	<p>Санитарно удостоверение</p> <p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам с настоящото, че месото от домашни птици(1), внесено (изпратено) на митническата територия на Украйна, отговаря на следните изисквания:</p> <p>а) произхожда от предприятие(я), одобрено(и) от компетентния орган на държавата — членка на ЕС, за целите на предоставянето на продукцията му (им) за търговия в рамките на ЕС и функциониращо(и) под неговия надзор;</p> <p>б) произхожда от предприятие(я), в което(които) се прилага програма, основана на принципите НАССР (анализ на риска и контрола на критичните точки), в съответствие с украинското законодателство в областта на безопасността и специфичните параметри за качество на храните, и по-специално с украинския закон „За основните принципи и изисквания за безопасност и качество на хранителните продукти“ (№ 771/97) или в съответствие с равностойни изисквания в Регламент (ЕО) № 852/2004 (6);</p> <p>в) произведено е в съответствие с хигиенните изисквания, определени с Наредба на Министерство на здравеопазването на Украйна „За одобряване на хигиенните изисквания по отношение на месото от домашни птици и някои индикатори за неговото качество“ № 694 от 6.8.2013 г. или в съответствие с равностойни изисквания в Регламент (ЕО) № 853/2004 (6);</p> <p>г) отговаря на параметрите за безопасност на месото от домашни птици, одобрени с Наредба на Министерство на здравеопазването на Украйна № 695 от 8.6.2013 г. или в съответствие с равностойни изисквания в регламенти (ЕО) № 1831/2003 и (ЕО) № 2073/2005 (6);</p> <p>д) отговаря на микробиологичните критерии за установяване на показатели за безопасността на хранителните продукти, одобрени с Наредба на Министерство на здравеопазването на Украйна № 548 от 19.7.2012 г. или в съответствие с равностойни изисквания в Регламент (ЕО) № 2073/2005 (6);</p> <p>е) гаранциите по отношение на липсата и/или непревишаването на максимално допустимите нива на остатъци от ветеринарни лекарствени средства и замърсители съгласно одобрените национални планове за мониторинг на остатъчните вещества от ветеринарни лекарства и замърсители в съответствие със законодателството на Украйна или в съответствие с равностойни изисквания в Директива 96/23/ЕО (6);</p> <p>ж) се смята за годно за консумация от човека вследствие на пред- и следкланичните прегледи;</p> <p>з) снабдено е с идентификационен знак върху опаковката или блока, указващ номера на съоръжението за клане или на предприятието за разфасовка на месо (транжорна), в съответствие с украинското законодателство в областта на безопасността и специфичните параметри за качество на храните, и по-специално в съответствие с украинския закон „За основните принципи и изисквания за безопасност и качество на хранителните продукти“ (№ 771/97) или в съответствие с равностойни изисквания в Регламент (ЕО) № 853/2004 (6)</p>		
II.2	<p>Ветеринарно-санитарно удостоверение</p> <p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че месото от домашни птици (1), описано в настоящия сертификат:</p>		
II.2.1	<p>е получено от птици с произход от територията на държава/зона от държава — членка на ЕС, или от Украйна, свободна от високопатогенна инфлуенца по птиците и нюкасълска болест, в съответствие със Здравния кодекс за сухоземните животни на Световната организация за здравеопазване на животните (OIE).</p>		
II.2.2.	<p>произхожда от предприятие(я), одобрено(и) от компетентния орган:</p> <p>а) чието одобрение не е прекратено или оттеглено;</p> <p>б) което (които) към момента на клането не е (не са) обект на ветеринарно-санитарни ограничения, наложени от компетентния орган на държавата на произход във връзка с инфекциозни болести по птиците;</p>		

II. Здравна информация		
	в) в радиус от 10 km около което (които) (като при необходимост районът включва и територии от съседна държава) през последните поне 30 дни преди клането не е било открито никакво огнище на високопатогенна инфлуенца по птиците или на нюкасълска болест;	
II.2.3.	в нито един момент по време на клането, разфасоването, съхранението или транспортирането не е било в контакт с домашни птици или месо с по-нисък здравен статус.	
II.2.4.	е получено от домашни птици, произхождащи от предприятия:	
а)	които не са обект на ограничения във връзка с болест по домашните птици,	
б)	в радиус от 10 km около което (които) (като при необходимост районът включва и територии от съседна държава) през последните поне 30 дни не е било открито никакво огнище на високопатогенна инфлуенца по птиците или на нюкасълска болест;	
II.2.5	е получено от домашни птици, които:	
а)	които от излюпването им са отглеждани на територията на държава/зона, посочена в точка II.2.1, или са внесени на тази територия като еднодневни пилета, като домашни птици за разплод и/или за отглеждане или домашни птици за клане.	
б)	са заклани на (2) _____ (дд/мм/гггг) или между _____ (дд/мм/гггг) и _____ (дд/мм/гггг);	
○ или (3)	в) не са ваксинирани срещу инфлуенца по птиците;	
○ или (3)	в) са ваксинирани срещу инфлуенца по птиците с _____ (да се посочи име и вид на използваната ваксина) на възраст _____ седмици (4).	
г)	не са заклани в рамките на ветеринарно-санитарна програма за контрол и ликвидиране на болести по домашните птици;	
д)	по време на транспортирането им до кланицата не са били в контакт с птици, заразени с високопатогенна инфлуенца по птиците или с нюкасълска болест;	
е)	в случай на домашни птици, ваксинирани срещу нюкасълска болест, са използвани единствено ваксините, за които е получено официално одобрение (регистрация) от компетентния орган на държавата на произход.	
II.3.	Удостоверение за хуманно отношение към животните	
	Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам с настоящото, че месото от домашни птици, описано в част I на настоящия сертификат, е получено от животни, които преди и по време на клането или умъртвяването в кланицата са били третирани в съответствие с приложимите разпоредби на законодателството в областта на хуманното отношение към животните на държавата износител.	

Part II: Certification	II. Здравна информация			
	Забележки			
	Част I:			
	-	Клетка 1.11:	Име, адрес и номер на одобрението на изпращащото предприятие.	
	-	Клетка 1.15:	Посочва(т) се регистрационният(те) номер(а) на железопътните вагони и камионите, имената на корабите и — ако са известни — номерата на полетите на въздухоплавателното средство. В случай на транспорт в контейнери или кутии — общият им брой и регистрацията им, а серийният номер на пломбата, ако има такава, се посочва в клетка I.21.	
	-	Клетка I.19:	Посочват се общото брутно тегло и общото нетно тегло.	
	-	Клетка I.25:	да се използва съответният код по Хармонизираната система (ХС) на Световната митническа организация: 02.07, 02.08 и 05.04.	
	Част II:			
	1)	„Месо от домашни птици“ означава всички ядливи части от птици, отглеждани в стопанства, включително от птици, отглеждани като домашни птици, без да са такива, с изключение на прасуови птици, които са преминали единствено студена обработка (охлаждане, замразяване или бързо замразяване) с цел да се осигури тяхното запазване, включително месо, опаковано във вакуум, или месо, опаковано в контролирана атмосфера.		
	2)	Посочва(т) се дата или дати на клане.		
3)	Да се остави според случая.			
4)	В случай на използване на инактивирана ваксина			
5)	Цветът на подписа и печата трябва да бъде различен от този на текста.			
6)	За позоваване на еквивалентно изискване на ЕС, моля, вижте тук: Библиотека с нормативни документи относно правилата за износ : Export library			
Сертификатът трябва да бъде издаден на украински език и на езика на държавата — членка на ЕС, на произход.				
Certifying Officer				
Name (in capital letters)		Qualification and title		
Дата на подписване		Подпис		
Печат				

Část I	I.1. Odesílatel Název Adresa Země Kód ISO			I.2. Referenční číslo IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>		
				I.2.a. Local Reference		
	I.5. Příjemce Název Adresa Země Kód ISO			I.3. Ústřední příslušný orgán		
				I.4. Local competent authority		
	I.7. Země původu Kód ISO			I.9. Country of destination Kód ISO		
	I.8. Region of origin Kód			I.10. Region určení Kód		
	I.11. Place of Dispatch Název Adresa Číslo schválení Země Kód ISO			I.12. Místo určení Název Adresa Číslo schválení Země Kód ISO		
	I.13. Místo nakládky Název Adresa Číslo schválení Země Kód ISO			I.14. Date and time of departure		
	I.15. Dopravní prostředky			I.16 Entry Point		
	Typ	Doklad	Identifikace			
	I.18. Transport conditions Okolní <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Chlazený <input type="checkbox"/>			I.17. Průvodní doklady Referenční číslo obchodního do k lahu Datum vydání Země Místo vydání		
	I.19. Č. kontejneru / č. plomby					
I.20. Certified as Lidská spotřeba <input type="checkbox"/>						
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country Kód ISO EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country Kód ISO			
I.23. Celkový počet balení		I.25. Celková čistá hmotnost		I.25. Celková hrubá hmotnost		
I.28. Description of consignment <b>1. 02 MASO A JEDLÉ DROBY</b> <b>0207 Maso a jedlé droby z drůbeže čísla 0105, čerstvé, chlazené nebo zmrazené</b>						
Komodita	Druh	Jatka	Bourárna	Chladírenské zařízení		
Počet balení			Čistá hmotnost			

Part II: Certification	II. Informace týkající se zdraví			
	II.1	<p>Potvrzení o zdravotní nezávadnosti</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že drůbeží maso (1) dovezené (odeslané) na celní území Ukrajiny splňuje tyto požadavky:</p> <p>a) pochází ze zařízení schváleného (schválených) příslušným orgánem členského státu EU za účelem dodávání jeho (jejich) výrobků pro obchodování uvnitř EU a působícího (působících) pod dohledem tohoto orgánu;</p> <p>b) pochází ze zařízení provádějícího (provádějících) program založený na zásadách analýzy rizik a kritických kontrolních bodů (HACCP) v souladu s právními předpisy Ukrajiny, které se týkají parametrů bezpečnosti a specifických parametrů kvality potravin, zejména s ukrajinským zákonem o základních zásadách a požadavcích na bezpečnost a kvalitu potravinářských výrobků (zákon č. 771/97), nebo v souladu s rovnocennými požadavky nařízení (ES) č. 852/2004 (6);</p> <p>c) bylo vyprodukováno v souladu s hygienickými požadavky, které stanoví vyhláška Ministerstva zdravotnictví Ukrajiny č. 694 ze dne 6. srpna 2013 o schválení hygienických požadavků pro drůbeží maso a některých ukazatelích jeho kvality, nebo v souladu s rovnocennými požadavky nařízení (ES) č. 853/2004 (6);</p> <p>d) splňuje parametry týkající se bezpečnosti drůbežího masa schválené vyhláškou Ministerstva zdravotnictví Ukrajiny č. 695 ze dne 8. června 2013 nebo rovnocenné požadavky nařízení (ES) č. 1881/2006 a č. 2073/2005 (6);</p> <p>e) splňuje mikrobiologická kritéria pro ukazatele zařízení týkající se bezpečnosti potravinářských výrobků schválená vyhláškou Ministerstva zdravotnictví Ukrajiny č. 548 ze dne 19. července 2012 nebo rovnocenné požadavky nařízení (ES) č. 2073/2005 (6);</p> <p>f) záruky týkající se nepřítomnosti a/nebo nepřesáhnutí maximální přípustné úrovně reziduí veterinárních léčiv a kontaminantů podle schválených vnitrostátních plánů kontroly reziduí veterinárních léčiv a kontaminantů v souladu s právními předpisy Ukrajiny nebo s rovnocennými požadavky směrnice 96/23/ES (6);</p> <p>g) bylo po veterinární prohlídce před porážkou a po porážce shledáno vhodným k lidské spotřebě;</p> <p>h) je opatřeno identifikačním označením na balení nebo bloku uvádějícím číslo jatek nebo bourárny v souladu s právními předpisy Ukrajiny, které se týkají parametrů bezpečnosti a specifických parametrů kvality potravin, zejména s ukrajinským zákonem o základních zásadách a požadavcích na bezpečnost a kvalitu potravinářských výrobků (zákon č. 771/97), nebo v souladu s rovnocennými požadavky nařízení (ES) č. 853/2004 (6)</p>		
	II.2	<p>Potvrzení o zdraví zvířat</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že maso drůbeže (1) popsané v tomto osvědčení:</p>		
	II.2.1	bylo získáno z ptáků pocházejících z území/oblasti členského státu EU nebo Ukrajiny prostých vysoce patogenní influenzy ptáků a newcastleské choroby v souladu s Kodexem zdraví suchozemských živočichů OIE.		
	II.2.2.	<p>pochází ze zařízení schválených příslušným orgánem:</p> <p>a) jejichž schválení nebylo pozastaveno nebo odňato;</p> <p>b) na něž se v době porážky nevztahovala žádná veterinární omezení týkající se infekčních nákaz drůbeže uložená příslušným orgánem země původu;</p> <p>c) v nichž a v jejichž okolí v okruhu 10 km, případně včetně území sousední země, se po dobu nejméně 30 dnů předcházejících před porážkou nevyskytlo ohnisko vysoce patogenní influenzy ptáků nebo newcastleské choroby;</p>		
	II.2.3.	během porážky, bourání, skladování nebo přepravy nebylo nikdy v kontaktu s drůbeží nebo masem nižšího hygienického statusu;		
	II.2.4.	bylo získáno z drůbeže pocházející ze zařízení:		
		<p>a) na něž se nevztahují omezení týkající se nákaz drůbeže;</p> <p>b) v nichž a v jejichž okolí v okruhu 10 km, případně včetně území sousední země, se po dobu nejméně 30 dnů nevyskytlo ohnisko vysoce patogenní influenzy ptáků nebo newcastleské choroby;</p>		

II. Informace týkající se zdraví			
Part II: Certification	II.2.5	bylo získáno z drůbeže, která:	
	a)	byla chována na území země/oblasti uvedeném v kolonce II.2.1 od vylíhnutí nebo byla dovezena na zmíněné území jako jednodenní kuřata, jako chovná a/nebo užitková drůbež nebo jako jatečná drůbež;	
	b)	byla poražena dne (2) _____ (dd/mm/rrrr) nebo mezi _____ (dd/mm/rrrr) a _____ (dd/mm/rrrr);	
	o buď (3)	c) nebyla očkována proti influenze ptáků;	
	o nebo (3)	c) byla očkována proti influenze ptáků s použitím _____ (uvedte název a typ použité očkovací látky) ve věku _____ týdnů (4);	
	d)	nebyla poražena v rámci žádného veterinárního plánu pro tlumení nebo eradikaci nákaz drůbeže;	
	e)	během přepravy na jatky nikdy nepřišla do kontaktu s drůbeží nakaženou vysoce patogenní influenzou ptáků nebo newcastleskou chorobou;	
	f)	V případě drůbeže očkované proti newcastleské chorobě byly použity pouze očkovací látky schválené (registrované) příslušným orgánem země původu.	
	II.3.	Potvrzení o dobrých životních podmínkách zvířat	
		Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař potvrzuji, že drůbeží maso popsané v části I tohoto osvědčení pochází ze zvířat, se kterými se na jatkách před porážkou a při porážce nebo usmrcení zacházelo v souladu s příslušnými ustanoveními právních předpisů vyvážející země, které se týkají dobrých životních podmínek zvířat.	
Poznámky			
Část I:			
–	Kolonka 1.11:	název, adresa a číslo schválení zařízení odeslání.	
–	Kolonka 1.15:	uvedte evidenční číslo (čísla) vagonů a nákladních automobilů, jména plavidel a, jsou-li známa, čísla letů letadel. V případě přepravy v kontejnerech nebo bednách musí být jejich celkový počet a evidenční číslo a sériové číslo plomby, je-li k dispozici, uvedeny v kolonce I.21.	
–	Kolonka I.19:	Uvedte celkovou hrubou a celkovou čistou hmotnost.	
–	Kolonka I.25:	použijte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) Světové celní organizace: 02.07, 02.08 a 05.04.	
Část II:			
1)	„Drůbežím masem“ se rozumí všechny požitelné části farmových ptáků včetně ptáků nepovažovaných za domácí, ale chovaných jako domácí ptáci, s výjimkou ptáků nadřádu běžci, které nebyly podrobeny jiné úpravě než úpravě chladem (chlazení, zmrazení nebo rychlé zmrazení) za účelem konzervace, včetně vakuově baleného masa nebo masa baleného v ochranné atmosféře.		
2)	Uvedte datum nebo data porážky.		
3)	Uvedte podle potřeby.		
4)	V případě použití inaktivované očkovací látky.		
5)	Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy textu.		
6)	Odkaz na rovnocenné požadavky EU viz Vývozní knihovna: Export library		
Osvědčení musí být vyhotoveno alespoň v ukrajinském jazyce a v jazyce členského státu EU původu.			
Certifying Officer			
Name (in capital letters)		Qualification and title	
Datum podpisu		Podpis	
Razítko			

## Partie I

I.1. Expéditeur Nom Adresse Pays Code ISO			I.2. Référence IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Référence locale		
I.5. Destinataire Nom Adresse Pays Code ISO			I.3. Autorité centrale compétente I.4. Autorité locale compétente		
I.7. Pays d'origine Code ISO			I.9. Pays de destination Code ISO		
I.8. Région d'origine Code			I.10. Région de destination Code		
I.11. Lieu d'expédition Nom Adresse Numéro d'agrément Pays Code ISO			I.12. Lieu de destination Nom Adresse Numéro d'agrément Pays Code ISO		
I.13. Lieu de chargement Nom Adresse Numéro d'agrément Pays Code ISO			I.14. Date et heure du départ		
I.15. Moyens de transport			I.16 Point d'entrée		
Type	Document	Identification			
I.18. Conditions de transport Température ambiante <input type="checkbox"/> Congelé <input type="checkbox"/> Température contrôlée <input type="checkbox"/> Réfrigérée <input type="checkbox"/>			I.17. Documents d'accompagnement Commercial document reference Date de délivrance Pays Lieu de délivrance		
I.19. Numéros de conteneur/Numéros de scellé					
I.20. Certifié aux fins de Consommation humaine <input type="checkbox"/>					
I.21. Pour transit par un pays tiers <input type="checkbox"/> Country EU Exit Authority EU Entry Authority Code ISO BCP code BCP code			I.22. Pour transit par des États membres <input type="checkbox"/> Country Code ISO		
I.23. Nombre total de colis		I.25. Poids net total		I.25. Poids brut total	
I.28. Description de la marchandise <b>1. 02 VIANDES ET ABATS COMESTIBLES</b> <b>0207 Viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés, des volailles du n\$0 0105</b>					
Marchandise	Espèces	Abattoir	Atelier de découpe	Entrepôt frigorifique	
Nombre de colis			Poids net		

Part II: Certification	II. Information sanitaire			
	II.1	<p>Attestation de santé publique</p> <p>Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les viandes de volailles (1) importées (expédiées) sur (vers) le territoire douanier de l'Ukraine satisfont aux conditions suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) elles proviennent d'un ou de plusieurs établissements agréés par l'autorité compétente de l'État membre de l'UE pour fournir leur production dans le cadre d'échanges intra-UE et pour exercer leurs activités sous la surveillance de celle-ci;</li> <li>b) elles proviennent d'un ou de plusieurs établissements appliquant un programme fondé sur les principes HACCP, conformément à la législation ukrainienne sur la sécurité et les paramètres de qualité spécifiques des denrées alimentaires, notamment la loi ukrainienne concernant «les principes et exigences de base applicables à la sécurité et à la qualité des produits alimentaires» (n° 771/97), ou conformément aux exigences équivalentes prévues par le règlement (CE) n° 852/2004 (6);</li> <li>c) elles ont été produites conformément aux exigences en matière d'hygiène établies par l'ordonnance n° 694 du ministère de la santé de l'Ukraine du 6.8.2013 concernant «l'approbation des exigences en matière d'hygiène applicables aux viandes de volailles et de certains indicateurs relatifs à la qualité de celles-ci» ou conformément aux exigences équivalentes prévues par le règlement (CE) n° 853/2004 (6);</li> <li>d) elles sont conformes aux paramètres de sécurité des viandes de volailles approuvés par l'ordonnance n° 695 du ministère de la santé de l'Ukraine du 8.6.2013 ou aux exigences équivalentes prévues par le règlement (CE) n° 1831/2003 et par le règlement (CE) n° 2073/2005 (6);</li> <li>e) elles sont conformes aux critères microbiologiques applicables à la mise en place d'indicateurs de sécurité des produits alimentaires approuvés par l'ordonnance n° 548 du ministère de la santé de l'Ukraine du 19.7.2012 ou aux exigences équivalentes prévues par le règlement (CE) n° 2073/2005 (6);</li> <li>f) il existe des garanties concernant l'absence de résidus de médicaments vétérinaires et de contaminants et/ou le non-dépassement des niveaux maximaux autorisés desdits résidus au titre des plans nationaux approuvés pour la surveillance des résidus de médicaments vétérinaires et de contaminants, conformément à la législation ukrainienne ou aux exigences équivalentes prévues par la directive 96/23/CE (6);</li> <li>g) elles ont été jugées propres à la consommation humaine à la suite d'inspections ante mortem et post mortem;</li> <li>h) elles sont munies d'une marque d'identification sur le conditionnement ou sur le bloc indiquant le numéro de l'établissement d'abattage ou de l'atelier de découpe, conformément à la législation ukrainienne sur la sécurité et les paramètres de qualité spécifiques des denrées alimentaires, notamment la loi ukrainienne concernant «les principes et exigences de base applicables à la sécurité et à la qualité des produits alimentaires» (n° 771/97), ou conformément aux exigences équivalentes prévues par le règlement (CE) n° 853/2004 (6)</li> </ul>		
	II.2	<p>Attestation de santé animale</p> <p>Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les viandes de volailles (1) décrites dans le présent certificat:</p>		
	II.2.1	sont issues d'oiseaux originaires du territoire d'un pays ou d'une zone d'un État membre de l'UE ou de l'Ukraine indemne d'influenza aviaire hautement pathogène et de la maladie de Newcastle, conformément au Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE.		
II.2.2	<p>proviennent d'établissements agréés par l'autorité compétente,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) dont l'agrément n'a pas été suspendu ou retiré;</li> <li>b) lesquels, au moment de l'abattage, ne faisaient pas l'objet de restrictions de police sanitaire imposées par l'autorité compétente du pays d'origine en ce qui concerne les maladies infectieuses touchant les volailles;</li> <li>c) dans lesquels et autour desquels, dans un rayon de 10 km, s'étendant, le cas échéant, sur le territoire d'un pays limitrophe, aucun foyer d'influenza aviaire hautement pathogène ou de la maladie de Newcastle n'est apparu au cours d'une période d'au moins 30 jours ayant précédé l'abattage;</li> </ul>			



II. Information sanitaire			
II.2.3	n'ont pas été en contact, à quelque moment que ce soit durant l'abattage, la découpe, le stockage ou le transport, avec des volailles ou des viandes relevant d'un statut vétérinaire/sanitaire inférieur.		
II.2.4	sont issues de volailles provenant d'établissements:		
	a)	qui ne font pas l'objet de restrictions en ce qui concerne une maladie quelconque touchant les volailles,	
	b)	dans lesquels et autour desquels, dans un rayon de 10 km, s'étendant, le cas échéant, sur le territoire d'un pays limitrophe, aucun foyer d'influenza aviaire hautement pathogène ou de la maladie de Newcastle n'est apparu pendant au moins 30 jours;	
II.2.5	sont issues de volailles:		
	a)	qui ont été détenues sur le territoire du pays/de la zone visé au point II.2.1 depuis leur éclosion ou qui ont été importées sur ledit territoire en tant que poussins d'un jour, volailles de reproduction et/ou de rente ou volailles d'abattage.	
	b)	qui ont été abattues le (2) _____ (jj/mm/aaaa) ou entre le _____ (jj/mm/aaaa) et le _____ (jj/mm/aaaa);	
	○ ou (3)	c) qui n'ont pas été vaccinées contre l'influenza aviaire;	
	○ ou (3)	c) qui ont été vaccinées contre l'influenza aviaire au moyen de _____ (indiquer le nom et le type de vaccin utilisé) à l'âge de _____ semaines (4).	
	d)	qui n'ont pas été abattues dans le cadre d'un programme sanitaire de lutte contre les maladies des volailles ou d'éradication de ces maladies;	
	e)	qui n'ont pas été en contact, tout au long du transport jusqu'à l'abattoir, avec des volailles atteintes de l'influenza aviaire hautement pathogène ou de la maladie de Newcastle;	
	f)	en ce qui concerne les volailles vaccinées contre la maladie de Newcastle, seuls les vaccins officiellement agréés (enregistrés) par l'autorité compétente du pays d'origine ont été utilisés.	
II.3	Attestation de bien-être animal		
	Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les viandes de volailles décrites dans la partie I du présent certificat sont issues d'animaux qui, à l'abattoir, avant et pendant l'abattage ou la mise à mort, ont été traités conformément aux dispositions applicables de la législation sur le bien-être animal du pays exportateur.		

Part II: Certification	II. Information sanitaire			
	Notes			
	Partie I:			
	-	Case 1.11: nom, adresse et numéro d'agrément de l'établissement d'expédition.		
	-	Case 1.15: indiquer le numéro d'immatriculation des wagons et des camions, le nom des navires et, s'il est connu, le numéro de vol des avions. En cas de transport en conteneurs ou en caisses, indiquer le nombre total de conteneurs ou de caisses, leur numéro d'enregistrement et, le cas échéant, celui des scellés dans la case I.21.		
	-	Case I.19: indiquer le poids brut total et le poids net total.		
	-	Case I.25: utiliser le code approprié du système harmonisé (SH) de l'Organisation mondiale des douanes: 02.07, 02.08 et 05.04.		
	Partie II:			
	(1)	On entend par «viandes de volailles» les parties comestibles des oiseaux d'élevage, y compris les oiseaux élevés en tant qu'animaux domestiques sans être considérés comme tels, à l'exception des ratites, qui n'ont subi aucun traitement autre qu'un traitement par le froid (réfrigération, congélation ou surgélation) visant à assurer leur conservation, y compris les viandes conditionnées sous vide ou en atmosphère contrôlée.		
	(2)	Mentionner la ou les dates d'abattage.		
(3)	Choisir la mention qui convient.			
(4)	En cas d'utilisation d'un vaccin inactivé.			
(5)	La signature et le sceau doivent être d'une couleur différente de celle du texte.			
(6)	Lorsqu'il est fait référence aux exigences équivalentes de l'UE, veuillez consulter les informations disponibles ici: base de données relative aux exportations : Export library			
Le certificat doit être délivré au moins en ukrainien et dans la langue de l'État membre de l'UE d'origine.				
Certifying Officer				
Name (in capital letters)		Qualification and title		
Date de signature		Signature		
Cachet				

Μέρος I	I.1. Αποστολέας Όνομα Διεύθυνση Χώρα Κωδικός ISO		I.2. Κωδικός αναφοράς IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>																
			I.2.a. Local Reference																
	I.5. Παραλήπτης Όνομα Διεύθυνση Χώρα Κωδικός ISO		I.3. Κεντρική αρμόδια αρχή (ΚΑΑ) I.4. Local competent authority																
	I.7. Χώρα προέλευσης Κωδικός ISO		I.9. Country of destination Κωδικός ISO																
	I.8. Region of origin Κωδικός		I.10. Περιφέρεια προορισμού Κωδικός																
	I.11. Place of Dispatch Όνομα Διεύθυνση Αριθμός έγκρισης Χώρα Κωδικός ISO		I.12. Τόπος προορισμού Όνομα Διεύθυνση Αριθμός έγκρισης Χώρα Κωδικός ISO																
	I.13. Τόπος φόρτωσης Όνομα Διεύθυνση Αριθμός έγκρισης Χώρα Κωδικός ISO		I.14. Date and time of departure																
	I.15. Μέσο μεταφοράς		I.16 Entry Point																
	<table border="1"> <tr> <th>Τύπος</th> <th>Έγγραφο</th> <th>Ταυτοποίηση</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		Τύπος	Έγγραφο	Ταυτοποίηση														
	Τύπος	Έγγραφο	Ταυτοποίηση																
I.18. Transport conditions σε θερμοκρασία <input type="checkbox"/> Κατεψυγμένα <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Σε ψύξη <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> περιβάλλοντος		I.17. Συνοδευτικά έγγραφα Κωδικός αναφοράς του εμπορικού εγγράφου Χώρα Ημερομηνία έκδοσης Τόπος έκδοσης																	
I.19. Εμπορευματοκιβώτιο αριθ./ Σφραγίδα αριθ.																			
I.20. Certified as Κατανάλωση από τον άνθρωπο <input type="checkbox"/>																			
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country EU Exit Authority EU Entry Authority Κωδικός ISO BCP code BCP code		I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country Κωδικός ISO																	
I.23. Συνολικός αριθμός δεμάτων		I.25. Συνολικό καθαρό βάρος		I.25. Συνολικό μεικτό βάρος															
I.28. Description of consignment <b>1. 02 ΚΡΕΑΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΦΑΓΙΩΝ, ΒΡΩΣΙΜΑ</b> <b>0207</b> Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, πουλερικών της κλάσης 0105																			
<table border="1"> <tr> <th>Εμπόρευμα</th> <th>Είδος</th> <th>Σφαγείο</th> <th>Μονάδα τεμαχισμού</th> <th>Ψυκτική αποθήκη</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>					Εμπόρευμα	Είδος	Σφαγείο	Μονάδα τεμαχισμού	Ψυκτική αποθήκη										
Εμπόρευμα	Είδος	Σφαγείο	Μονάδα τεμαχισμού	Ψυκτική αποθήκη															
<table border="1"> <tr> <th>Πλήθος πακέτων</th> <th>Καθαρό βάρος</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>					Πλήθος πακέτων	Καθαρό βάρος													
Πλήθος πακέτων	Καθαρό βάρος																		

II. Υγειονομικές πληροφορίες			
II.1	<p>Βεβαίωση δημόσιας υγείας</p> <p>Ο/η υπογεγραμμένος/-η επίσημος/-η κτηνίατρος βεβαιώνει ότι το κρέας πουλερικών(1) που εισήχθη (εστάλη) στο τελωνειακό έδαφος της Ουκρανίας πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:</p> <p>α) προέρχεται από εγκατάσταση/-εις εγκεκριμένη/-ες από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους της ΕΕ για την παροχή της παραγωγής τους για ενδοεθνικές συναλλαγές που λειτουργεί/-ούν υπό την επίβλεψή της·</p> <p>β) προέρχεται από εκμετάλλευση/-εις που εφαρμόζει/-ουν πρόγραμμα, βάσει των αρχών HACCP σύμφωνα με την ουκρανική νομοθεσία για την ασφάλεια και τις ειδικές παραμέτρους ποιότητας των τροφίμων, και ιδίως τον νόμο της Ουκρανίας «Σχετικά με τις βασικές αρχές και τις απαιτήσεις ασφάλειας και ποιότητας των τροφίμων» (αριθ. 771/97) ή σύμφωνα με τις ισοδύναμες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004(6)·</p> <p>γ) έχει παραχθεί σύμφωνα με τις υγειονομικές απαιτήσεις που ορίζονται από το διάταγμα του Υπουργείου Υγείας της Ουκρανίας «Σχετικά με την έγκριση υγειονομικών απαιτήσεων για το κρέας πουλερικών και ορισμένους δείκτες της ποιότητάς του» αριθ. 694 της 6.8.2013 ή σε συμμόρφωση με τις ισοδύναμες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004(6)·</p> <p>δ) συμμορφώνεται με τις παραμέτρους ασφάλειας του κρέατος πουλερικών που εγκρίθηκαν με το διάταγμα του Υπουργείου Υγείας της Ουκρανίας αριθ. 695 της 8.6.2013 ή σύμφωνα με τις ισοδύναμες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2073/2005(6)·</p> <p>ε) συμμορφώνεται με τα μικροβιολογικά κριτήρια για τον καθορισμό δεικτών ασφαλείας των τροφίμων, τα οποία εγκρίθηκαν με το διάταγμα του Υπουργείου Υγείας της Ουκρανίας αριθ. 548 της 19.7.2012 ή σύμφωνα με τις ισοδύναμες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 (6)·</p> <p>στ) τις εγγυήσεις σχετικά με την απουσία και/ή τη μη υπέρβαση των μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων κτηνιατρικών φαρμάκων και καταλοίπων μολυσματικών ουσιών στο πλαίσιο των εγκεκριμένων εθνικών σχεδίων για την παρακολούθηση των καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων και μολυσματικών ουσιών σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ουκρανίας ή σύμφωνα με τις ισοδύναμες απαιτήσεις της οδηγίας 96/23/ΕΚ(6)·</p> <p>ζ) έχει κριθεί κατάλληλο για ανθρώπινη κατανάλωση κατόπιν επιθεωρήσεων πριν και μετά τη σφαγή·</p> <p>η) διαθέτει αναγνωριστικό σήμα στη συσκευασία ή στο τεμάχιο, όπου αναγράφεται ο αριθμός του σφαγείου ή του εργαστηρίου τεμαχισμού σύμφωνα με την ουκρανική νομοθεσία για την ασφάλεια και τις ειδικές παραμέτρους ποιότητας των τροφίμων, και ιδίως με τον νόμο της Ουκρανίας «Σχετικά με τις βασικές αρχές και τις απαιτήσεις ασφάλειας και ποιότητας των τροφίμων» (αριθ. 771/97) ή σύμφωνα με τις ισοδύναμες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004(6)</p>		
II.2	<p>Βεβαίωση υγείας των ζώων</p> <p>Ο/Η κάτωθι υπογεγραμμένος/-η επίσημος/-η κτηνίατρος πιστοποιώ ότι το κρέας των πουλερικών(1) που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό:</p>		
II.2.1	<p>έχει προέλθει από πτηνά που κατάγονται από το έδαφος χώρας/ζώνης κράτους μέλους της ΕΕ ή της Ουκρανίας το οποίο είναι απαλλαγμένο από την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών και την ψευδοπανώλη των πτηνών σύμφωνα με τον κώδικα υγείας χερσαίων ζώων του ΟΙΕ.</p>		
II.2.2.	<p>έχει προέλθει από εγκαταστάσεις εγκεκριμένες από την αρμόδια αρχή:</p> <p>α) η έγκριση των οποίων δεν έχει ανασταλεί ή ανακληθεί·</p> <p>β) οι οποίες, κατά τη στιγμή της σφαγής, δεν υπόκειντο σε κανέναν ζωοϋγειονομικό περιορισμό επιβαλλόμενο από την αρμόδια αρχή της χώρας καταγωγής όσον αφορά τις λοιμώδεις νόσους των πουλερικών·</p> <p>γ) γύρω από τις οποίες σε ακτίνα 10 km (συμπεριλαμβανομένου, ενδεχομένως, του εδάφους γειτονικής χώρας) δεν εκδηλώθηκαν εστίες γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας ούτε εστίες ψευδοπανώλης των πτηνών τουλάχιστον κατά τις τελευταίες 30 ημέρες πριν από τη σφαγή·</p>		
II.2.3.	<p>δεν ήλθε σε επαφή, καθ' όλη τη διάρκεια της σφαγής, του τεμαχισμού, της αποθήκευσης ή της μεταφοράς, με πουλερικά ή κρέας κατώτερου κτηνιατρικού-υγειονομικού καθεστώτος.</p>		

II. Υγειονομικές πληροφορίες		
<p>II.2.4. έχει προέλθει από πουλερικά προερχόμενα από εγκαταστάσεις:</p> <p>α) οι οποίες δεν περιορίζονται σε σχέση με οποιαδήποτε νόσο των πουλερικών,</p> <p>β) στις οποίες και γύρω από τις οποίες σε ακτίνα 10 km, συμπεριλαμβανομένου, ενδεχομένως, του εδάφους γειτονικής χώρας, δεν εκδηλώθηκαν εστίες γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας ούτε εστίες ψευδοπανώλης των πτηνών για τουλάχιστον 30 ημέρες·</p> <p>II.2.5 έχει προέλθει από πουλερικά:</p> <p>α) τα οποία διατηρούνται στο έδαφος χώρας/ζώνης που αναφέρεται στο σημείο II.2.1 από την επώαση ή έχουν εισαχθεί στο έδαφος αυτό ως νεοσσοί μίας ημέρας, ως πουλερικά αναπαραγωγής και/ή απόδοσης ή ως πουλερικά σφαγής.</p> <p>β) εσφάγησαν στις (2) _____ (ηη/μμ/εεεε) ή μεταξύ _____ (ηη/μμ/εεεε) και _____ (ηη/μμ/εεεε)·</p> <p>ο είτε (3) γ) δεν έχουν εμβολιασθεί κατά της γρίπης των πτηνών·</p> <p>ο είτε (3) γ) έχουν εμβολιασθεί κατά της γρίπης των πτηνών με χρήση _____ (να αναφερθούν το όνομα και ο τύπος του εμβολίου που χρησιμοποιήθηκε) σε ηλικία _____ εβδομάδων(4).</p> <p>δ) δεν εσφάγησαν στο πλαίσιο ζωοϋγειονομικού προγράμματος για τον έλεγχο ή την εκκρίζωση νόσων των πουλερικών·</p> <p>ε) κατά τη μεταφορά τους στο σφαγείο δεν ήλθαν καθόλου σε επαφή με πουλερικά προσβεβλημένα από γρίπη των πτηνών υψηλής παθογονικότητας ή από ψευδοπανώλη των πτηνών·</p> <p>στ) σε περίπτωση πουλερικών που έχουν εμβολιασθεί κατά της ψευδοπανώλης των πτηνών, χρησιμοποιήθηκαν μόνο τα εμβόλια που εγκρίθηκαν επίσημα (εγγεγραμμένα) από την αρμόδια αρχή της χώρας καταγωγής.</p>		
<p>II.3. Βεβαίωση καλής διαβίωσης των ζώων</p> <p>Ο/η υπογεγραμμένος/-η επίσημος/-η κτηνίατρος / -ήτρια βεβαιώνει ότι το κρέας πουλερικών που περιγράφεται στο μέρος I του παρόντος πιστοποιητικού προέρχεται από ζώα των οποίων η μεταχείριση στο σφαγείο πριν και κατά τη σφαγή ή θανάτωσή τους ήταν σύμφωνη με τις σχετικές διατάξεις της νομοθεσίας για την καλή διαβίωση των ζώων στη χώρα εξαγωγής.</p>		

Part II: Certification	II. Υγειονομικές πληροφορίες			
	Σημειώσεις			
	Μέρος I:			
	-	Πλαίσιο 1.11:	Επωνυμία, διεύθυνση και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης αποστολής.	
	-	Πλαίσιο 1.15:	Αναφέρατε τον/τους αριθμό/-ούς καταχώρισης των σιδηροδρομικών βαγονιών και των φορτηγών, τις ονομασίες των πλοίων και, εάν είναι γνωστοί, τους αριθμούς πτήσης των αεροσκαφών. Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή κιβώτια, πρέπει να αναφέρονται στο πλαίσιο I.21 ο συνολικός αριθμός τους και ο αριθμός καταχώρισής τους, καθώς και ο αριθμός σειράς της σφραγίδας τους, εφόσον υπάρχει.	
	-	Πλαίσιο I.19:	Αναγράψτε το συνολικό ακαθάριστο βάρος και το συνολικό καθαρό βάρος.	
	-	Πλαίσιο I.25:	Να χρησιμοποιηθεί ο κατάλληλος κωδικός του Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ) του Παγκόσμιου Οργανισμού Τελωνείων: 02.07, 02.08 και 05.04.	
	Μέρος II:			
	1)	Ως «κρέας πουλερικών» νοούνται όλα τα βρώσιμα μέρη εκτρεφόμενων πτηνών, συμπεριλαμβανομένων των πτηνών που δεν θεωρούνται οικόσιτα, αλλά τα οποία εκτρέφονται ως οικόσιτα πτηνά, με εξαίρεση τους στρουθιονίδες, τα οποία δεν έχουν υποστεί άλλη επεξεργασία εκτός από την ψύξη (ψύξη, κατάψυξη ή ταχεία κατάψυξη) για να εξασφαλιστεί η διατήρησή τους, συμπεριλαμβανομένου του αεροστεγούς κρέατος ή του κρέατος που συσκευάστηκε σε προστατευτική ατμόσφαιρα.		
	2)	Συμπληρώστε την ημερομηνία ή τις ημερομηνίες σφαγής.		
3)	Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.			
4)	Στην περίπτωση χρήσης αδρανοποιημένου εμβολίου			
5)	Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από το κείμενο.			
6)	Όσον αφορά τις ισοδύναμες απαιτήσεις της ΕΕ, ανατρέξτε εδώ: Βιβλιοθήκη εξαγωγών : Export library			
Το πιστοποιητικό πρέπει να εκδίδεται τουλάχιστον στα ουκρανικά και στη γλώσσα του κράτους μέλους καταγωγής της ΕΕ.				
Certifying Officer				
Name (in capital letters) Ημερομηνία υπογραφής Σφραγίδα		Qualification and title Υπογραφή		

## Part I : Details of consignment

I.1. Consignor Name Address Country <span style="float: right;">ISO Code</span>			I.2. IMSOC Reference <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference																	
I.5. Consignee Name Address Country <span style="float: right;">ISO Code</span>			I.3. Central competent authority I.4. Local competent authority																	
I.7. Allmhaireoir ISO Code		I.9. Tír cinn scríbe ISO Code																		
I.8. Region of origin Code			I.10. Region of destination Code																	
I.11. Place of Dispatch Name Address Approval Number Country <span style="float: right;">ISO Code</span>			I.12. Place of destination Name Address Approval Number Country <span style="float: right;">ISO Code</span>																	
I.13. Place of Loading Name Address Approval Number Country <span style="float: right;">ISO Code</span>			I.14. Date and time of departure																	
I.15. Means of Transport <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 20%;">Mode</th> <th style="width: 20%;">International transport document</th> <th style="width: 60%;">Identification</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>			Mode	International transport document	Identification													I.16 Entry Point		
Mode	International transport document	Identification																		
I.18. Transport conditions Ambient <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/>			I.17. Accompanying documents <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;">Commercial document reference</td> <td style="width: 40%;">Date of issue</td> </tr> <tr> <td>Country</td> <td>Place of issue</td> </tr> </table>			Commercial document reference	Date of issue	Country	Place of issue											
Commercial document reference	Date of issue																			
Country	Place of issue																			
I.19. Container No / Seal No																				
I.20. Certified as Human consumption <input type="checkbox"/>																				
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country <span style="float: right;">ISO Code</span> EU Exit Authority <span style="float: right;">BCP code</span> EU Entry Authority <span style="float: right;">BCP code</span>			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country <span style="float: right;">ISO Code</span>																	
I.23. Total number of packages		I.25. Total net weight		I.25. Total gross weight																
I.28. Description of consignment <b>1. 02 MEAT AND EDIBLE MEAT OFFAL</b> <b>0207</b> Meat and edible offal, of the poultry of heading   0105, fresh, chilled or frozen																				
Commodity		Species		Slaughterhouse																
Package count			Net weight																	

Part II: Certification	II. Health information			
	II.1	Public health attestation		
		I, the undersigned official veterinarian hereby certify, that the poultry meat (1) imported (sent) to the customs territory of Ukraine complies with the following requirements.		
	(a)	it comes from (an) establishment(s) approved by the Competent Authority of the EU Member State for supplying their production for intra-EU trade and operating under its supervision;		
	(b)	it comes from (an) establishment(s) implementing a programme, based on the HACCP principles in accordance with Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products"(№ 771/97) or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 852/2004 (6);		
	(c)	it has been produced in compliance with the hygiene requirements, established by the Order of Ministry of Health of Ukraine "On approval of hygiene requirements for the poultry meat and some indicators of its quality» № 694 of 06.08.2013 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 853/2004 (6);		
	(d)	it complies with the Parameters of safety of poultry meat, approved by the Order of Ministry of Health of Ukraine № 695 of 08.06.2013 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 1881/2006 and Regulation (EC) No 2073/2005 (6);		
	(e)	it complies with the Microbiological criteria for establishment indicators of safety of food products, approved by the Order of Ministry of Health of Ukraine № 548 of 19.07.2012 or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 2073/2005 (6);		
	(f)	it complies with the guarantees on the absence and/or non-exceeding of the maximum permitted levels of veterinary drugs and contaminants residues under approved national plans for the monitoring of residues of veterinary drugs and contaminants in accordance with legislation of Ukraine or in compliance with equivalent requirements of Directive 96/23/EC (6);		
	(g)	it has been found fit for human consumption following ante- and post-mortem inspections;		
(h)	has an identification mark on package or block indicating the number of the slaughter facility or the cutting plant in accordance with Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, in particular, the Law of Ukraine "On basic principles and requirements for safety and quality of food products"(№ 771/97) or in compliance with equivalent requirements of Regulation (EC) No 853/2004 (6)			
II.2	Animal health attestation			
	I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the poultry meat (1) described in this certificate:			
II.2.1	was obtained from birds originating from the territory of a country/zone of an EU Member State or Ukraine free from highly pathogenic Avian influenza and Newcastle disease in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code.			
II.2.2.	originated from establishments approved by the competent authority:			
(a)	the approval of which has not been suspended or withdrawn;			
(b)	which, at the time of slaughter, was not subject to any animal health restriction imposed by the competent authority of the country of origin regarding infectious poultry diseases;			
(c)	at which and within a 10 km radius of which (including, where appropriate, the territory of a neighbouring country) there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days prior to slaughter;			
II.2.3.	has not been in contact at any time during slaughter, cutting, storage or transport with poultry or meat of lower veterinary-sanitary state.			
II.2.4.	has been obtained from poultry coming from establishments:			
a)	which are not restricted regarding any poultry disease,			
b)	at which and within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least 30 days;			



II. Health information								
<p>II.2.5 have been obtained from poultry:</p> <p>a) that has been kept on the territory of a country/zone referred to in point II.2.1 since hatching or has been imported to such territory as a day-old chicks, as breeding and/or productive poultry or as slaughter poultry.</p> <p>b) has been slaughtered on (2) _____ (dd/mm/yyyy) or between _____ (dd/mm/yyyy) and _____ (dd/mm/yyyy);</p> <p style="margin-left: 20px;">○ either (3) (c) has not been vaccinated against avian influenza;</p> <p style="margin-left: 20px;">○ or (3) (c) has been vaccinated against avian influenza using _____ (indicate name and type of used vaccine) at the age of _____ weeks (4).</p> <p>d) has not been slaughtered under any animal-health scheme for the control or eradication of poultry diseases;</p> <p>e) during any time of transportation to the slaughterhouse, did not come into contact with poultry infected with highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease;</p> <p>f) In case of poultry vaccinated against Newcastle disease, only the vaccines officially approved (registered) by the competent authority of the country of origin were used.</p> <p>II.3. Animal welfare attestation</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the poultry meat described in Part I of this certificate derives from animals which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of legislation on animal welfare of the exporting country.</p>								
<p>Notes</p> <p>Part I:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Box 1.11: Name, address and approval number of the establishment of dispatch.</li> <li>- Box 1.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.21.</li> <li>- Box I.19: Indicate total gross weight and total net weight.</li> <li>- Box I.25: use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organisations: 02.07, 02.08 and 05.04.</li> </ul> <p>Part II:</p> <p>(1) 'Poultry meat' means all the edible parts of farmed birds, including birds that are not considered as domestic but which are farmed as domestic birds, with the exception of ratites, which have not undergone any treatment other than cold treatment (chilling, freezing or quick-freezing) to ensure preservation, including vacuum-wrapped meat or meat wrapped in a protective atmosphere.</p> <p>(2) Indicate date or dates of slaughter.</p> <p>(3) Keep as appropriate.</p> <p>(4) In the case of use inactivated vaccine</p> <p>(5) The signature and the seal must be in a different colour that of the text.</p> <p>(6) For reference to equivalent EU requirement pls look here: Export library</p> <p>The certificate must be issued at least in Ukrainian and in the language of the EU Member State of origin.</p>								
<p>Certifying Officer</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;">Name (in capital letters)</td> <td style="width: 50%; border: none;">Qualification and title</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Date of signature</td> <td style="border: none;">Signature</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Stamp</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>			Name (in capital letters)	Qualification and title	Date of signature	Signature	Stamp	
Name (in capital letters)	Qualification and title							
Date of signature	Signature							
Stamp								

I daļa

I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Valsts ISO kods			I.2. IMSOC numurs <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference																	
I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Valsts ISO kods			I.3. centrālā kompetentā iestāde I.4. Local competent authority																	
I.7. Izcelsmes valsts		ISO kods	I.9. Country of destination		ISO kods															
I.8. Region of origin Kods			I.10. Galamērķa apgabals Kods																	
I.11. Place of Dispatch Nosaukums Adrese Apstiprinājuma numurs Valsts ISO kods			I.12. Galamērķa vieta Nosaukums Adrese Apstiprinājuma numurs Valsts ISO kods																	
I.13. Iekraušanas vieta Nosaukums Adrese Apstiprinājuma numurs Valsts ISO kods			I.14. Date and time of departure																	
I.15. Transportēšanas līdzekļi			I.16 Entry Point																	
<table><tr><td>Veids</td><td>Dokuments</td><td>Identifikācija</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Veids	Dokuments	Identifikācija															
Veids	Dokuments	Identifikācija																		
I.18. Transport conditions Apkārtējās vides <input type="checkbox"/> Saldēts <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Atdziestīti <input type="checkbox"/>			I.17. Pavaddokumenti Komerccdokumenta Nr. Valsts Izdošanas datums Isniegšanas vieta																	
I.19. Konteīnera numurs/plombas numurs																				
I.20. Certified as Lietošanai pārtikā <input type="checkbox"/>																				
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country EU Exit Authority EU Entry Authority ISO kods BCP code BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country ISO kods																	
I.23. Iepakojumu kopskaits		I.25. Kopējais neto svars		I.25. Kopējais bruto svars																
I.28. Description of consignment 1. 02 GAĻA UN ĒDAMI GAĻAS SUBPRODUKTI 0207 Pozīcijas 0105   mājputnu gaļa un subprodukti, svaigi, atdziestīti vai saldēti																				
Prece		Suga		Kautuve																
Iepakojumu skaits		Neto svars																		

Part II: Certification	II. Informācija par veselību			
	II.1.	Sabiedrības veselības apliecinājums		
		Es, apakšā parakstīties oficiāls veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka Ukrainas muitas teritorijā importētā (nosūtītā) mājputnu gaļa atbilst šādām prasībām:		
	a)	tā ir no ES dalībvalsts kompetentās iestādes apstiprināta objekta (objektiem), kas piegādā savu produkciju ES iekšējai tirdzniecībai un darbojas minētās iestādes pārraudzībā;		
	b)	tā ir no objekta (objektiem), kas īsteno uz HACCP principiem balstītu programmu saskaņā ar Ukrainas tiesību aktiem par pārtikas drošumu un īpašiem kvalitātes parametriem, jo īpaši Ukrainas likumu "Par pārtikas produktu drošuma un kvalitātes pamatprincipiem un prasībām" (Nr. 771/97), vai atbilst līdzvērtīgām Regulas (EK) Nr. 852/2004 (6) prasībām;		
	c)	tā ir ražota, ievērojot higiēnas prasības, kas noteiktas ar Ukrainas Veselības ministrijas 2013. gada 6. augusta Rīkojumu Nr. 694 "Par mājputnu gaļas higiēnas prasību un dažu tās kvalitātes rādītāju apstiprināšanu", vai atbilstoši līdzvērtīgām Regulas (EK) Nr. 853/2004(6) prasībām;		
	d)	atbilst mājputnu gaļas drošuma rādītājiem, kas apstiprināti ar Ukrainas Veselības ministrijas 2013. gada 8. jūnija Rīkojumu Nr. 695, vai līdzvērtīgām Regulas (EK) Nr. 2073/2005 (6) prasībām;		
	e)	atbilst mikrobioloģiskajiem kritērijiem pārtikas produktu drošuma rādītāju noteikšanai, kas apstiprināti ar Ukrainas Veselības ministrijas 2012. gada 19. jūlija Rīkojumu Nr. 548, vai līdzvērtīgām Regulas (EK) Nr. 2073/2005 (6) prasībām;		
	f)	ir garantijas par veterināro zāļu un kontaminantu atlieku neesamību un/vai maksimāli pieļaujamo līmeņu nepārsniegšanu atbilstoši apstiprinātajiem veterināro zāļu un kontaminantu atlieku monitoringa valsts plāniem, kas ir saskaņā ar Ukrainas tiesību aktiem vai atbilst līdzvērtīgām Direktīvas 96/23/EK (6) prasībām;		
	g)	pēc pirmskaušanas un pēckaušanas pārbaudēm tā ir atzīta par piemērotu lietošanai pārtikā;		
	h)	tai uz iepakojuma vai bloka ir identifikācijas marķējums, kas norāda gaļas kaušanas vietas vai gaļas sadalīšanas uzņēmuma numuru, saskaņā ar Ukrainas tiesību aktiem par pārtikas nekaitīgumu un īpašiem kvalitātes parametriem, jo īpaši Ukrainas likumu "Par pārtikas produktu drošuma un kvalitātes pamatprincipiem un prasībām" (Nr. 771/97), vai atbilstoši līdzvērtīgām Regulas (EK) Nr. 853/2004 (6) prasībām.		
	II.2.	Dzīvnieku veselības apliecinājums		
		Es, apakšā parakstīties oficiālais veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka šajā sertifikātā aprakstītā mājputnu gaļa (1):		
	II.2.1.	iegūta no putniem, kuru izcelsme ir ES dalībvalsts vai Ukrainas valsts teritorijā/zonā, kas ir brīva no augsti patogēnās putnu gripas un Ņūkāsas slimības saskaņā ar OIE Sauszemes dzīvnieku veselības kodeksu;		
	II.2.2.	ir no kompetentās iestādes apstiprinātiem objektiem,		
	a)	kuriem nav apturēts vai atcelts apstiprinājums;		
	b)	uz kuriem kaušanas laikā neattiecas nekādi izcelsmes valsts kompetentās iestādes noteikti dzīvnieku veselības ierobežojumi attiecībā uz mājputnu infekcijas slimībām;		
	c)	kuros un ap kuriem 10 km rādiusā (vajadzības gadījumā ietverot kaimiņvalsts teritoriju) vismaz pēdējo 30 dienu laikā pirms kaušanas nav bijis augstas patogenitātes putnu gripas vai Ņūkāsas slimības uzliesmojuma;		
	II.2.3.	kaušanas, sadalīšanas, glabāšanas vai pārvadāšanas laikā nav bijusi saskarē ar mājputniem vai gaļu, kam ir zemāks veterināri sanitārais statuss;		
	II.2.4.	ir iegūta no mājputniem, kas nāk no objektiem:		
	a)	kuriem nav noteikti ierobežojumi attiecībā uz mājputnu slimību;		
	b)	kuros un ap kuriem 10 km rādiusā, vajadzības gadījumā ietverot kaimiņvalsts teritoriju, vismaz 30 dienas nav bijis augstas patogenitātes putnu gripas vai Ņūkāsas slimības uzliesmojuma;		

II. Informācija par veselību			
II.2.5.	ir iegūta no mājputniem:		
	a)	kas kopš izšķilšanās turēti II.2.1. punktā minētajā valsts teritorijā/zonā vai šādā teritorijā importēti kā diennakti veci cāļi, vaislas mājputni un/vai produktīvi mājputni, vai kaujami mājputni;	
	b)	kas nokauti (2) _____ (dd/mm/gggg) vai laikā no _____ (dd/mm/gggg) līdz _____ (dd/mm/gggg);	
	o vai nu (3)	c) kas nav vakcinēti pret putnu gripu;	
	o vai (3)	c) kas vakcinēti pret putnu gripu, izmantojot _____ (norādīt izmantotās vakcīnas nosaukumu un veidu) _____ nedēļu vecumā (4);	
	d)	kas nav nokauti nevienas mājputnu slimību kontrolei un izskaušanai paredzētas dzīvnieku veselības programmas ietvaros;	
	e)	kas transportēšanas laikā uz kautuvi nav nonākuši saskarē ar mājputniem, kuri inficēti ar augstas patogenitātes putnu gripu vai Ņūkāsas slimību;	
	f)	kam, ja vakcinēti pret Ņūkāsas slimību, tika izmantotas vienīgi izcelsmes valsts kompetentās iestādes oficiāli apstiprinātas (reģistrētas) vakcīnas,	
	II.3. Dzīvnieku labturības apliecinājums		
	Es, apakšā parakstīties oficiāls veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka šī sertifikāta I daļā aprakstītā mājputnu gaļa ir iegūta no dzīvniekiem, ar kuriem kautuvē pirms kaušanas vai nogalināšanas un tās laikā apgājās saskaņā ar attiecīgajiem eksportētājvalsts tiesību aktu noteikumiem par dzīvnieku labturību.		
Piezīmes			
I daļa.			
-	1.11. aile.	Nosūtošā objekta nosaukums, adrese un apstiprinājuma numurs.	
-	1.15. aile.	Norāda vilciena vagonu un kravas automobiļu reģistrācijas numuru(-us), kuģu vārdus un (ja zināmi) gaisa kuģu reisu numurus. Ja pārvadājot izmanto konteinerus vai kastes, I.21. ailē norāda to kopskaitu, kā arī to reģistrācijas numuru un plombas (ja tādu izmanto) sērijas numuru.	
-	I.19. aile.	Norāda kopējo bruto svaru un kopējo neto svaru.	
-	I.25. aile.	Izmanto attiecīgo Pasaules Muitas organizācijas harmonizētās sistēmas (HS) kodu: 02.07, 02.08 un 05.04.	
II daļa.			
1)	"Mājputnu gaļa" ir saimniecībās audzētu putnu (arī putnu, kas netiek uzskatīti par mājputniem, bet saimniecībās tiek audzēti kā mājputni, izņemot skrējējputnus) ēdamās daļas, kurām saglabāšanas nodrošināšanai nav veikta nekāda apstrāde, izņemot aukstumapstrādi (atdzesēšana, sasaldēšana vai ātrsaldēšana), arī gaļa vakuumpakojumā vai gaļa, kas iepakota aizsargatmosfērā.		
2)	Norāda kaušanas datumu vai datumus.		
3)	Liek svītro.		
4)	Ja izmantota inaktivēta vakcīna.		
5)	Paraksta un zīmoga krāsai jāatšķiras no dokumenta drukas krāsas.		
6)	Atsauces uz līdzvērtīgām ES prasībām sk. Eksporta bibliotēkā: Export library		
Sertifikāts jāizdod vismaz ukraiņu valodā un izcelsmes ES dalībvalsts valodā.			
Certifying Officer			
Name (in capital letters)		Qualification and title	
Parakstīšanas datums		Paraksts	
Zīmogs			

Parti I	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO			I.2. Referenza tal-IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference		
	I.5. Konsenjatarju Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO			I.3. Awtorità ċentrali kompetenti I.4. Local competent authority		
	I.7. Pajjiż ta' oriġini Kodiċi ISO			I.9. Country of destination Kodiċi ISO		
	I.8. Region of origin Kodiċi			I.10. Reġjun tad-destinazzjoni Kodiċi		
	I.11. Place of Dispatch Isem Indirizz Numru tal-Approvazzjoni Pajjiż Kodiċi ISO			I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Numru tal-Approvazzjoni Pajjiż Kodiċi ISO		
	I.13. Post tat-tagħbija Isem Indirizz Numru tal-Approvazzjoni Pajjiż Kodiċi ISO			I.14. Date and time of departure		
	I.15. Mezz tat-Trasport Tip Dokument Identifikazzjoni			I.16 Entry Point		
	I.18. Transport conditions Ambjent <input type="checkbox"/> Iffriżat <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Imkessah <input type="checkbox"/>			I.17. Dokumenti ta' akkumpanjament Referenza tad-dokument kummerċjali Data tal-ħruġ Pajjiż Post tal-ħruġ		
	I.19. Nru / Nru tas-Sigill tal-Kontejner					
	I.20. Certified as Konsum mill-Bniedem <input type="checkbox"/>					
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country EU Exit Authority EU Entry Authority Kodiċi ISO BCP code BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country Kodiċi ISO			
I.23. Numru totali ta' pakketti		I.25. Piż nett totali		I.25. Piż gross totali		
I.28. Description of consignment <b>1. 02 MEAT AND EDIBLE MEAT OFFAL</b> <b>0207</b> Meat and edible offal, of the poultry of heading  0105, fresh, chilled or frozen						
Komodità	Speċi	Biċċerija	Impjant tat-tqattigh	Mahzen imkessah		
Għadd ta' pakketti			Piż nett			

II. Informazzjoni dwar is-Saħha			
II.1	<p>Attestazzjoni tas-saħha pubblika</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-laħam tat-tjur (1) importat (mibgħut) lejn it-territorju doganali tal-Ukrajna jissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin.</p> <p>(a) ġie minn stabbilimenti approvati mill-Awtorità Kompetenti tal-Istat Membru tal-UE biex ifornu l-produzzjoni tagħhom għall-kummerċ intra-UE u li joperaw taħt is-supervizzjoni tagħha;</p> <p>(b) ġie minn stabbilimenti li jimplimentaw programm, ibbażat fuq il-prinċipji tal-HACCP f'konformità mad-dritt tal-Ukrajna dwar is-sikurezza u parametri speċifiċi tal-kwalità tal-ikel, b'mod partikolari, il-Liġi tal-Ukrajna "Dwar il-prinċipji u r-rekwiżiti bażiċi għas-sikurezza u l-kwalità tal-prodotti tal-ikel" (Nru 771/97) jew f'konformità mar-rekwiżiti ekwivalenti tar-Regolament (KE) Nru 852/2004 (6);</p> <p>(c) ġie prodott f'konformità mar-rekwiżiti tal-iġjene, stabbiliti permezz tal-Ordni tal-Ministeru tas-Saħha tal-Ukrajna "Dwar l-approvazzjoni tar-rekwiżiti tal-iġjene għal-laħam tat-tjur u xi indikaturi tal-kwalità tiegħu" Nru 694 tas-6 ta' Awwissu 2013 jew f'konformità mar-rekwiżiti ekwivalenti tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 (6);</p> <p>(d) jikkonforma mal-Parametri tas-sikurezza tal-laħam tat-tjur, approvati permezz tal-Ordni tal-Ministeru tas-Saħha tal-Ukrajna Nru 695 tat-8 ta' Ġunju 2013 jew f'konformità mar-rekwiżiti ekwivalenti tar-Regolament (KE) Nru 1881/2006 u r-Regolament (KE) Nru 2073/2005 (6);</p> <p>(e) jikkonforma mal-kriterji Mikrobijoloġiċi għall-istabbiliment tal-indikaturi tas-sikurezza tal-prodotti tal-ikel, approvati permezz tal-Ordni tal-Ministeru tas-Saħha tal-Ukrajna Nru 548 tad-19 ta' Lulju 2012 jew f'konformità mar-rekwiżiti ekwivalenti tar-Regolament (KE) Nru 2073/2005 (6);</p> <p>(f) il-garanziji li ma fihx mediċini veterinarji u residwi kontaminanti u/jew li ma ngabiżx il-livell massimu permissibbli tagħhom skont il-pjanijiet nazzjonali approvati għall-monitoraġġ tar-residwi ta' mediċini veterinarji u kontaminanti f'konformità mal-leġislazzjoni tal-UE jew f'konformità mar-rekwiżiti ekwivalenti tad-Direttiva 96/23/KE (6);</p> <p>(g) instab li huwa tajjeb biex jiġi kkunsmat mill-bniedem wara spezzjonijiet ante-mortem u post-mortem;</p> <p>(h) għandu marka ta' identifikazzjoni fuq l-imballaġġ jew fuq il-blokka li tindika n-numru tal-faċilità tal-qtil jew l-impjant tat-tqattigh f'konformità mad-dritt tal-Ukrajna dwar is-sikurezza u l-parametri speċifiċi tal-kwalità tal-ikel, b'mod partikolari, il-Liġi tal-Ukrajna "Dwar il-prinċipji u r-rekwiżiti bażiċi għas-sikurezza u l-kwalità tal-prodotti tal-ikel" (Nru 771/97) jew f'konformità mar-rekwiżiti ekwivalenti tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 (6);</p>		
II.2	<p>Attestazzjoni tas-saħha tal-annimali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-laħam tat-tjur (1) deskritt f'dan iċ-ċertifikat:</p>		
II.2.1	<p>inkiseb minn tjur li joriġinaw mit-territorju ta' pajjiż/zona ta' Stat Membru tal-UE jew tal-Ukrajna hieles/hielsa mill-influenza avjarja b'patogeniċità għolja u mill-marda ta' Newcastle f'konformità mal-Kodiċi tas-Saħha tal-Annimali Terrestri tal-OIE.</p>		
II.2.2.	<p>origina minn stabbilimenti approvati mill-awtorità kompetenti:</p> <p>(a) li l-approvazzjoni tagħhom ma gietx sospiza jew irtirata;</p> <p>(b) li, fil-hin tal-qatla, ma kienu soġġetti għall-ebda restrizzjoni tas-saħha imposta mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż ta' oriġini fir-rigward tal-mard infettiv tat-tjur;</p> <p>(c) li fihom u f'raġġ ta' 10 km madwarhom, inkluż, fejn ikun rilevanti, fit-territorju ta' pajjiż iehor li jmiss magħhom, ma kien hemm l-ebda każ tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle tal-anqas fit-30 jum ta' qabel il-qatla;</p>		
II.2.3.	<p>waqt li nqatel, tqatta', inhażen u ġie ttrasportat, ma ġiex f'kuntatt ma' ebda tjur jew laħam li għandu stat veterinarju sanitarju iktar baxx.</p>		
II.2.4.	<p>inkiseb minn tjur li ġejjin minn stabbilimenti:</p> <p>a) li mhumiex ristretti fir-rigward ta' xi marda tat-tjur,</p> <p>b) li fihom u f'raġġ ta' 10 km madwarhom, inkluż, fejn ikun rilevanti, fit-territorju ta' pajjiż iehor li jmiss magħhom, ma kien hemm l-ebda każ tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle għal tal-anqas 30 jum;</p>		

II. Informazzjoni dwar is-Sahha	
<p>II.2.5 inkiseb minn tjur li:</p> <p>a) inżammu fit-territorju tal-pajjiż/taż-żona msemmija fil-punt II.2.1 minn meta faqqsu, jew ġew importati lejn territorju ta' dan it-tip bħala flieles ta' ġurnata, bħala tjur tat-tgħammir u/jew produttivi jew bħala tjur għall-qatla.</p> <p>b) inqatlu fi (2) _____ (jj/xx/ssss) jew bejn _____ (jj/xx/ssss) u _____ (jj/xx/ssss);</p> <p>○ inkella (c) ma ġewx imlaqqma kontra l-influenza avjarja;</p> <p>(3)</p> <p>○ inkella (c) tlaqqmu kontra l-influenza avjarja bl-użu ta' _____ (indika l-isem u t-tip tal-vaċċin li ntuża) fl-età ta' _____ ġingħat (4).</p> <p>(3)</p> <p>d) ma nqatlu taht l-ebda skema tas-sahha tal-annimali għall-kontroll jew l-eradikazzjoni tal-mard tat-tjur;</p> <p>e) fl-ebda hin matul it-trasport lejn il-biċċerija, ma ġew f'kontatt ma' tjur infettati bl-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew bil-marda ta' Newcastle;</p> <p>f) Fil-każ ta' tjur imlaqqmin kontra l-marda ta' Newcastle, intużaw biss il-vaċċini approvati ufficjalment (registrati) mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-orġini.</p> <p>II.3. Attestazzjoni tat-trattament xieraq tal-annimali</p> <p>Jiena, il-veterinarju ufficjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-laħam tat-tjur deskritt fil-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat ġej minn annimali li ġew trattati fil-biċċerija qabel il-qatla u waqt il-qatla jew it-tbiċċir f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-leġiżlazzjoni dwar it-trattament xieraq tal-annimali tal-pajjiż esportatur.</p> <p>Kummenti</p> <p>Parti I:</p> <p>- Kaxxa 1.1 L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-istabbiliment minn fejn intbagħtu. 1:</p> <p>- Kaxxa 1.1 Indika n-numru/i tar-registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija u tat-trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħrufa, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' ġarr f'kontenituri jew f'kaxex, l-għadd totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u, meta jkun hemm numru tas-serje tas-sigill, dan għandu jingħata fil-Kaxxa I.21.</p> <p>- Kaxxa I.19 Indika l-piż gross totali u l-piż nett totali. :</p> <p>- Kaxxa I.25 uża l-kodiċi rilevanti tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: : 02.07, 02.08 u 05.04.</p> <p>Parti II:</p> <p>(1) "Laħam tat-tjur" tfisser kull parti tat-tjur imkabbra fl-irziezet li tista' tittiekel, fosthom tjur li mhumex meġjusa bħala domestiċi iżda li jinżammu fl-irziezet bħala domestiċi, bl-eċċezzjoni tar-ratiti, li ma jkun sarilhom l-ebda trattament għajr trattament kiesaħ (tkessiħ, iffriżar jew iffriżar ta' malajr) biex tiġi żgurata l-preżervazzjoni, inkluż laħam imgeżwer f'vakwu jew laħam imgeżwer f'atmosfera protettiva.</p> <p>(2) Indika d-data jew id-dati tal-qatla.</p> <p>(3) Żomm kif rilevanti.</p> <p>(4) Fil-każ li jintuża vaċċin inattivat</p> <p>(5) Il-kulur tal-firma u tas-sigill irid ikun differenti minn dak tat-test.</p> <p>(6) Biex tirreferi għar-rekwizit ekwivalenti tal-UE, jekk jogħġbok ara: Il-librerija tal-esportazzjoni : Export library</p> <p><b>Iċ-ċertifikat irid jingħareġ tal-ingas bl-Ukren u bil-lingwa tal-Istat Membru tal-UE tal-orġini.</b></p>	
Certifying Officer	
Name (in capital letters)	Qualification and title
Data tal-firma	Firma
Timbru	

Parte I	I.1. Expedidor Nome Endereço País Código ISO			I.2. Referência IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference		
	I.5. Destinatário Nome Endereço País Código ISO			I.3. Autoridade central competente I.4. Local competent authority		
	I.7. País de origem Código ISO			I.9. Country of destination Código ISO		
	I.8. Region of origin Código			I.10. Região de destino Código		
	I.11. Place of Dispatch Nome Endereço Número de aprovação País Código ISO			I.12. Local de destino Nome Endereço Número de aprovação País Código ISO		
	I.13. Local de carregamento Nome Endereço Número de aprovação País Código ISO			I.14. Date and time of departure		
	I.15. Meio de transporte Tipo Documento Identificação			I.16 Entry Point		
	I.18. Transport conditions Ambiente <input type="checkbox"/> Congelado <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Refrigerado <input type="checkbox"/>			I.17. Documentos de acompanhamento Referência dos documentos comerciais Data de emissão País Local de expedição		
	I.19. N.º do contentor/N.º do selo					
	I.20. Certified as Consumo humano <input type="checkbox"/>					
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country Código ISO EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country Código ISO			
I.23. Número total de embalagens		I.25. Peso líquido total		I.25. Peso bruto total		
I.28. Description of consignment <b>1. 02 CARNES E MIUDEZAS, COMESTÍVEIS</b> <b>0207</b> Carnes e miudezas, comestíveis, frescas, refrigeradas ou congeladas, das aves da posição 0105						
Mercadoria	Espécie	Matadouro	Unidade de desmancha	Entrepasto frigorífico		
Número de embalagens			Peso líquido			



II. Informações sanitárias			
II.1.	Atestado de saúde pública		
	O abaixo assinado, veterinário oficial, certifica que a carne de aves de capoeira (1) importada (enviada) para o território aduaneiro da Ucrânia cumpre os seguintes requisitos.		
	<div><div>a)</div><div>provém de um ou vários estabelecimentos aprovados pela autoridade competente do Estado-Membro da UE para o fornecimento da sua produção para o comércio intra-UE, que opera sob a sua supervisão;</div></div> <div><div>b)</div><div>provém de um ou vários estabelecimentos que implementam um programa baseado nos princípios HACCP em conformidade com a legislação ucraniana em matéria de segurança e parâmetros específicos de qualidade dos géneros alimentícios, nomeadamente a Lei da Ucrânia relativa aos princípios e requisitos básicos em matéria de segurança e qualidade dos produtos alimentares (№ 771/97) ou em conformidade com requisitos equivalentes do Regulamento (CE) n.º 852/2004 (6);</div></div> <div><div>c)</div><div>foi produzida em conformidade com os requisitos de higiene estabelecidos pela ordem № 694 do Ministério da Saúde da Ucrânia em matéria de aprovação dos requisitos de higiene da carne de aves de capoeira e de alguns indicadores da sua qualidade, de 6.8.2013, ou em conformidade com requisitos equivalentes do Regulamento (CE) n.º 853/2004 (6);</div></div> <div><div>d)</div><div>cumpre os parâmetros de segurança da carne de aves de capoeira aprovados pela ordem № 695 do Ministério da Saúde da Ucrânia, de 8.6.2013, ou cumpre requisitos equivalentes do Regulamento (CE) n.º 1881/2006 e do Regulamento (CE) n.º 2073/2005 (6);</div></div> <div><div>e)</div><div>cumpre os critérios microbiológicos para o estabelecimento de indicadores de segurança dos produtos alimentares aprovados pela ordem № 548 do Ministério da Saúde da Ucrânia, de 19.7.2012, ou cumpre requisitos equivalentes do Regulamento (CE) n.º 2073/2005 (6);</div></div> <div><div>f)</div><div>as garantias sobre a ausência e/ou a não superação dos níveis máximos tolerados de medicamentos veterinários e de resíduos de contaminantes ao abrigo de planos nacionais aprovados para a vigilância de resíduos de medicamentos veterinários e contaminantes em conformidade com a legislação da Ucrânia ou em conformidade com requisitos equivalentes da Diretiva 96/23/CE (6);</div></div> <div><div>g)</div><div>foi considerada própria para consumo humano na sequência de inspeções ante mortem e post mortem;</div></div> <div><div>h)</div><div>tem uma marca de identificação na embalagem ou bloco que indica o número da instalação de abate ou da sala de desmancha em conformidade com a legislação ucraniana em matéria de segurança e parâmetros específicos de qualidade dos géneros alimentícios, nomeadamente a Lei da Ucrânia relativa aos princípios e requisitos básicos em matéria de segurança e qualidade dos produtos alimentares (№ 771/97) ou em conformidade com requisitos equivalentes do Regulamento (CE) n.º 853/2004 (6)</div></div>		
II.2.	Atestado de sanidade animal		
	O abaixo assinado, veterinário oficial, certifica que a carne de aves de capoeira (1) descrita no presente certificado:		
II.2.1.	foi obtida de aves originárias do território de um país/uma zona de um Estado-Membro da UE ou da Ucrânia indemne de gripe aviária de alta patogenicidade e de doença de Newcastle em conformidade com o Código Sanitário dos Animais Terrestres da OIE.		
II.2.2.	é originária de estabelecimentos aprovados pela autoridade competente:		
	<div><div>a)</div><div>cuja aprovação não foi suspensa nem retirada;</div></div> <div><div>b)</div><div>que, no momento do abate, não estavam sujeitos a qualquer restrição sanitária imposta pela autoridade competente do país de origem no que diz respeito a doenças infecciosas das aves de capoeira;</div></div> <div><div>c)</div><div>nos quais e em redor dos quais, num raio de 10 km (incluindo, se for caso disso, o território de um país vizinho), não se registou qualquer foco de gripe aviária de alta patogenicidade ou de doença de Newcastle pelo menos nos últimos 30 dias antes do abate;</div></div>		
II.2.3.	não esteve em contacto, em nenhum momento, durante o abate, o corte, a armazenagem ou o transporte com aves de capoeira ou com carne de estado veterinário e sanitário inferior.		
II.2.4.	foi obtida de aves de capoeira provenientes de estabelecimentos:		
	<div><div>a)</div><div>que não estão limitados em relação a qualquer doença das aves de capoeira,</div></div>		

II. Informações sanitárias			
Part II: Certification	b)	nos quais e em redor dos quais, num raio de 10 km, incluindo, se for caso disso, o território de um país vizinho, não se registou qualquer foco de gripe aviária de alta patogenicidade ou de doença de Newcastle durante pelo menos 30 dias;	
	II.2.5.	foi obtida de aves de capoeira que:	
	a)	foram mantidas no território de um país/uma zona referidos no ponto II.2.1 desde a eclosão ou foram importadas para esse território como pintos do dia, como aves de capoeira para criação e/ou rendimento, ou como aves de capoeira para abate.	
	b)	foram abatidas em (2) _____ (dd/mm/aaaa) ou entre _____ (dd/mm/aaaa) e _____ (dd/mm/aaaa);	
	o quer (3) c)	não foram vacinadas contra a gripe aviária;	
	o quer (3) c)	foram vacinadas contra a gripe aviária utilizando _____ (indicar o nome e tipo de vacina utilizada) com a idade de _____ semanas (4).	
	d)	não foram abatidas no âmbito de qualquer programa sanitário para o controlo ou a erradicação de doenças das aves de capoeira;	
	e)	não estiveram em contacto, em nenhum momento durante o transporte para o matadouro, com aves de capoeira infetadas com gripe aviária de alta patogenicidade ou com a doença de Newcastle;	
	f)	No caso de aves de capoeira vacinadas contra a doença de Newcastle, foram utilizadas apenas as vacinas oficialmente aprovadas (registadas) pela autoridade competente do país de origem.	
	II.3.	Atestado de bem-estar dos animais	
O abaixo assinado, veterinário oficial, certifica que a carne de aves de capoeira descrita na parte I do presente certificado provém de animais que foram tratados no matadouro, antes e no momento do abate ou da occisão, em conformidade com as disposições pertinentes da legislação relativa ao bem-estar dos animais do país de exportação.			
Notas			
Parte I:			
-	Casa I.11:	Nome, endereço e número de aprovação do estabelecimento de expedição.	
-	Casa I.15:	Indicar os números de registo/matricula dos vagões ferroviários ou camiões, os nomes dos navios e, se forem conhecidos, os números de voo. Para o transporte em contentores ou caixas, o número total e os números de registo e dos selos, sempre que estes tenham um número de série, devem ser indicados na casa I.21.	
-	Casa I.19:	Indicar o peso bruto total e o peso líquido total.	
-	Casa I.25:	Utilizar o código adequado do Sistema Harmonizado (SH) da Organização Mundial das Alfândegas: 02.07, 02.08 e 05.04.	
Parte II:			
(1)	«Carne de aves de capoeira»: todas as partes comestíveis de aves de criação, incluindo aves que não são consideradas domésticas mas que são criadas como aves domésticas, exceto ratites, que não foram submetidas a qualquer tratamento à exceção do tratamento pelo frio (refrigeração, congelação ou ultracongelação) para assegurar a sua conservação, incluindo carne embalada em vácuo ou carne embalada em atmosfera protetora.		
(2)	Indicar a data ou datas do abate.		
(3)	Riscar o que não interessa.		
(4)	Em caso de utilização de uma vacina inativada		
(5)	A assinatura e o selo devem ser de cor diferente da do texto.		
(6)	Para referência aos requisitos da UE equivalentes, consultar: Export library		
O certificado deve ser emitido, pelo menos, em ucraniano e na língua do Estado-Membro da UE de origem.			
Certifying Officer			
Name (in capital letters)		Qualification and title	
Data de assinatura		Assinatura	
Carimbo			

Parte I

I.1. Expedidor Nombre Dirección País Código ISO			I.2. Referencia SGICO <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference		
I.5. Destinatario Nombre Dirección País Código ISO			I.3. Autoridad central competente I.4. Autoridad local competente		
I.7. País de origen Código ISO			I.9. País de destino Código ISO		
I.8. Región de origen Código			I.10. Región de destino Código		
I.11. Place of Dispatch Nombre Dirección Número de autorización País Código ISO			I.12. Lugar de destino Nombre Dirección Número de autorización País Código ISO		
I.13. Lugar de carga Nombre Dirección Número de autorización País Código ISO			I.14. Fecha y hora de salida		
I.15. Medio de transporte Tipo Documento Identificación			I.16 Entry Point		
I.18. Condiciones de transporte Ambiente <input type="checkbox"/> De congelación <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> De refrigeración <input type="checkbox"/>			I.17. Documentos de acompañamiento Referencia del documento comercial País Fecha de emisión Lugar de emisión		
I.19. Número del contenedor / Número de precinto					
I.20. Mercancías certificadas como Consumo humano <input type="checkbox"/>					
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country Código ISO EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country Código ISO		
I.23. Número total de bultos		I.25. Peso neto total		I.25. Peso bruto total	
I.28. Descripción de la mercancía 1. 02 CARNE Y DESPOJOS COMESTIBLES 0207 Carne y despojos comestibles, de aves de la partida 0105, frescos, refrigerados o congelados					
Materia prima		Especies		Matadero	
Recuento de bultos		Peso neto			

II. Información sanitaria			
II.1.	<b>Declaración sanitaria</b> El veterinario oficial abajo firmante certifica por la presente que la carne de aves de corral (1) importada (enviada) al territorio aduanero de Ucrania cumple los requisitos siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) procede de uno o varios establecimientos aprobados por la autoridad competente del Estado miembro de la UE para suministrar su producción para el comercio interior de la UE y operar bajo su supervisión;</li> <li>b) procede de uno o varios establecimientos que aplican un programa basado en los principios de APPCC, de conformidad con la legislación ucraniana sobre seguridad y parámetros de calidad específicos de los alimentos, en particular, la Ley de Ucrania «sobre los principios y requisitos básicos de seguridad y calidad de los productos alimenticios» (n.º 771/97), o bien cumple los requisitos equivalentes del Reglamento (CE) n.º 853/2004 (6);</li> <li>c) se ha producido de conformidad con los requisitos de higiene establecidos por la Orden n.º 694 del Ministerio de Sanidad de Ucrania «sobre la aprobación de los requisitos de higiene de la carne de aves de corral y algunos indicadores de su calidad», de 6 de agosto de 2013, o de conformidad con los requisitos equivalentes del Reglamento (CE) n.º 853/2004 (6);</li> <li>d) cumple los parámetros de seguridad de la carne de aves de corral aprobados por la Orden n.º 695 del Ministerio de Sanidad de Ucrania, de 8 de junio de 2013, o bien cumple los requisitos equivalentes del Reglamento (CE) n.º 1881/2006 y del Reglamento (CE) n.º 2073/2005 (6);</li> <li>e) cumple los criterios microbiológicos para el establecimiento de indicadores de seguridad de los productos alimenticios aprobados por la Orden n.º 548 del Ministerio de Sanidad de Ucrania, de 19 de julio de 2012, o bien cumple los requisitos equivalentes del Reglamento (CE) n.º 2073/2005 (6);</li> <li>f) las garantías sobre la ausencia y/o la no superación de los niveles máximos permitidos de residuos de medicamentos veterinarios y de sustancias contaminantes con arreglo a los planes nacionales aprobados para la vigilancia de los residuos de medicamentos veterinarios y sustancias contaminantes de conformidad con la legislación de Ucrania o en cumplimiento de los requisitos equivalentes de la Directiva 96/23/CE (6);</li> <li>g) se ha considerado apta para el consumo humano tras las inspecciones ante mortem y post mortem;</li> <li>h) lleva una marca de identificación en el envase o el bloque que indica el número del matadero o de la planta de despiece de conformidad con la legislación ucraniana sobre seguridad y parámetros de calidad específicos de los alimentos, en particular, la Ley de Ucrania «sobre los principios y requisitos básicos de seguridad y calidad de los productos alimenticios» (n.º 771/97), o bien cumple los requisitos equivalentes del Reglamento (CE) n.º 853/2004 (6).</li> </ul>		
II.2.	<b>Declaración zoonosanitaria</b> El veterinario oficial abajo firmante certifica por la presente que la carne de aves de corral (1) descrita en este certificado:		
II.2.1.	se ha obtenido de aves originarias del territorio de un país o de una zona de un Estado miembro de la UE o de Ucrania libre de gripe aviar altamente patógena y de la enfermedad de Newcastle de conformidad con el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE.		
II.2.2.	es originaria de establecimientos aprobados por la autoridad competente: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) cuya aprobación no ha sido suspendida ni retirada;</li> <li>b) que, en el momento del sacrificio, no estaban sujetos a ninguna restricción zoonosanitaria impuesta por la autoridad competente del país de origen en relación con las enfermedades contagiosas de las aves de corral;</li> <li>c) en los que, y en un radio de 10 kilómetros en torno a los cuales (incluido, si procede, el territorio de un país vecino), no se ha producido ningún brote de gripe aviar altamente patógena ni de la enfermedad de Newcastle durante al menos los 30 días anteriores al sacrificio;</li> </ul>		
II.2.3.	en ningún momento durante el sacrificio, el despiece, el almacenamiento o el transporte ha estado en contacto con aves de corral o carne de estatus sanitario y veterinario inferior.		

II. Información sanitaria			
II.2.4.	se ha obtenido de aves de corral procedentes de establecimientos:		
a)	que no están restringidos en relación con ninguna enfermedad de las aves de corral,		
b)	en los que, y en un radio de 10 kilómetros en torno a los cuales, incluido, si procede, el territorio de un país vecino, no se ha producido ningún brote de gripe aviar altamente patógena ni de la enfermedad de Newcastle durante al menos 30 días;		
II.2.5.	se ha obtenido de aves de corral:		
a)	que se han mantenido en el territorio de un país o una zona a que se hace referencia en el punto II.2.1 desde la eclosión o se han importado en dicho territorio como pollitos de un día, como aves de corral de reproducción y/o de explotación o como aves de corral destinadas al sacrificio.		
b)	que fueron sacrificadas el (2) _____ (dd/mm/aaaa) o entre el _____ (dd/mm/aaaa) y el _____ (dd/mm/aaaa);		
o bien (3)	c) no han sido vacunadas contra la gripe aviar;		
o o bien (3)	c) han sido vacunadas contra la gripe aviar utilizando _____ (indicar el nombre y el tipo de la vacuna utilizada) a la edad de _____ semanas (4).		
d)	que no fueron sacrificadas conforme a ningún programa zoonosario de control o erradicación de enfermedades de las aves de corral;		
e)	en ningún momento durante el transporte al matadero han estado en contacto con aves de corral infectadas con la gripe aviar altamente patógena o la enfermedad de Newcastle;		
f)	En el caso de las aves de corral vacunadas contra la enfermedad de Newcastle, solamente se utilizaron las vacunas oficialmente aprobadas (registradas) por la autoridad competente del país de origen.		
II.3.	Declaración sobre el bienestar de los animales		
El veterinario oficial abajo firmante certifica por la presente que la carne de aves de corral descrita en la parte I del presente certificado procede de animales que han sido manipulados en el matadero, antes y en el momento de su sacrificio o matanza, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la legislación sobre bienestar animal del país exportador.			
Notas			
Parte I:			
—	Casilla 1.11:	Nombre, dirección y número de aprobación del establecimiento de expedición.	
—	Casilla 1.15:	Indicar la matrícula de los vagones y camiones, el nombre de los buques y, si se conoce, el número de vuelo de los aviones. En caso de transporte en contenedores o cajas, debe indicarse en la casilla I.21 su número total y su número de registro y, en su caso, el número de serie del precinto.	
—	Casilla I.19:	Indicar el peso bruto y el peso neto totales.	
—	Casilla I.25:	utilizar el código apropiado del Sistema Armonizado (SA) de la Organización Mundial de Aduanas: 02.07, 02.08 y 05.04.	
Parte II:			
(1)	«Carne de aves de corral» se refiere a todas las partes comestibles de las aves de granja, incluidas las que no se consideran aves domésticas pero se explotan como tales, con excepción de las ratites, que no se hayan sometido a ningún tratamiento que no sea el frigorífico (refrigeración, congelación o ultracongelación) con fines de conservación, incluida la carne envasada al vacío o la carne envasada en una atmósfera protectora.		
(2)	Indicar la fecha o las fechas del sacrificio.		
(3)	Tachar lo que no corresponda.		
(4)	En caso de utilización de una vacuna inactivada		
(5)	La firma y el sello deben ser de un color distinto al del texto.		
(6)	Para encontrar referencias a requisitos equivalentes de la UE, véase aquí: Export library		
El certificado deberá expedirse, al menos, en ucraniano y en la lengua del Estado miembro de la UE de origen.			

Part II: Certification	II. Información sanitaria			
	Certifying Officer			
	Name (in capital letters)		Qualification and title	
	Fecha de la firma		Firma	
Sello				
<div>SPECIMEN</div>				

Частина I: Детальна інформація щодо вантажу

I.1. Відправник Назва Адреса Країна Код ISO			I.2. Номер в IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Місцевий номер		
I.5. Одержувач Назва Адреса Країна Код ISO			I.3. Центральний компетентний орган I.4. Місцевий компетентний орган		
I.7. Країна походження		Код ISO	I.9. Країна призначення		Код ISO
I.8. Регіон походження		Код	I.10. Регіон призначення		Код
I.11. Місце відправлення Назва Адреса Номер ухвалення Країна Код ISO			I.12. Місце призначення Назва Адреса Номер ухвалення Країна Код ISO		
I.13. Місце завантаження Назва Адреса Номер ухвалення Країна Код ISO			I.14. Дата та час відправки		
I.15. Засіб транспортування			I.16. В'їзний пункт		
Спосіб транспортування	Міжнародний транспортний документ	Ідентифікація			
I.18. Умови транспортування Кімнатна температура <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/> Контрольована температура <input type="checkbox"/> Охолоджене <input type="checkbox"/>			I.17. Супровідні документи Номер комерційного документа Дата видачі Країна Місце видачі		
I.19. № контейнера / № пломби					
I.20. Сертифіковано для Споживання людиною <input type="checkbox"/>					
I.21. Для транзиту через третю країну <input type="checkbox"/> Країна Код ISO Контролюючий орган ЄС при вивезенні BCP code Контролюючий орган ЄС при ввезенні BCP code			I.22. Для транзиту через державу-член(-и) <input type="checkbox"/> Країна Код ISO		
I.23. Загальна кількість упаковок		I.25. Загальна вага нетто		I.25. Загальна вага брутто	
I.28. Опис вантажу <b>1. 02 М'ЯСО ТА ЇСТИВНІ М'ЯСНІ СУБПРОДУКТИ</b> <b>0207</b> М'ясо та їстівні м'ясні субпродукти, товарні птахівничі продукти   0105 свяже, охолоджене чи заморожене					
Товар	Види	Бійня	Потужність нарізки	Холодильна камера	
Кількість упаковок			Вага нетто		

II. Інформація щодо здоров'я			
II.1	<p>Підтвердження безпечності для здоров'я людини</p> <p>Я, що нижче підписався ветеринарний лікар/офіційний інспектор, цим засвідчую, що м'ясо птиці, що ввозиться на митну територію України, відповідає таким вимогам</p> <p>(a) походять із потужностей, які схвалені Компетентним органом держави-члена ЄС для постачання їх продукції на ринок Європейського Союзу та знаходяться під їх наглядом ;</p> <p>(b) походять із потужності(ей), де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР) відповідно до законодавства України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів, зокрема, Закону України «Про основні принципи та вимоги до безпечності та якості харчових продуктів» (№ 771/97) або відповідно до еквівалентних норм Регламенту (ЄС) № 852/2004 ;</p> <p>(c) вироблене відповідно до гігієнічних вимог, визначених наказом Міністерства охорони здоров'я України «Про затвердження Гігієнічних вимог до м'яса птиці та окремих показників його якості» № 694 від 06.08.2013 або відповідно до еквівалентних норм Регламенту (ЄС) № 853/2004 (6);</p> <p>(d) відповідає Параметрам безпечності м'яса птиці, затверджених наказом Міністерства охорони здоров'я України № 695 від 06.08.2013 або відповідно до еквівалентних норм Регламенту (ЄС) № 1881/2006 та Регламенту (ЄС) № 2073/2005 (6);</p> <p>(e) відповідає вимогам Мікробіологічних критеріїв для встановлення показників безпечності харчових продуктів, затверджених наказом Міністерства охорони здоров'я України № 548 від 19.07.2012 або відповідно до еквівалентних норм Регламенту (ЄС) № 2073/2005 (6);</p> <p>(f) гарантується відсутність та/або неперевищення максимальних допустимих рівнів залишків ветеринарних препаратів та забруднювачів відповідно до затверджених національних планів моніторингу залишків ветеринарних препаратів та забруднювачів, які є еквівалентними законодавству України або відповідно до еквівалентних норм Директиви №96/23/ЄС (6);</p> <p>(g) за результатами передзабійного та післязабійного огляду визнане придатним для споживання людиною;</p> <p>(h) має ідентифікаційну позначку на упаковці або блоці з позначенням номера забійного підприємства або потужності з розбирання та обвалювання м'яса відповідно до законодавства України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів, зокрема, Закону України «Про основні принципи та вимоги до безпечності та якості харчових продуктів» (№ 771/97) або відповідно до еквівалентних норм Регламенту (ЄС) № 853/2004 (6)</p>		
II.2	<p>Підтвердження безпечності для здоров'я тварин</p> <p>Я, що нижче підписався офіційний ветеринар/офіційний інспектор, цим засвідчую, що м'ясо птиці, описане у цьому сертифікаті:</p>		
II.2.1	отримане від птиці, що походить із території країни/зони держав-членів ЄС, які є вільними від високопатогенного грипу птиці та хвороби Ньюкасла у відповідності до критеріїв Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ.		
II.2.2.	<p>походить з потужностей, які схвалені Компетентним органом:</p> <p>(a) дозвіл яких не було призупинено чи відкликано;</p> <p>(b) щодо яких на момент забою компетентним органом країни походження не було встановлено жодних ветеринарно-санітарних обмежень, пов'язаних із спалахами інфекційних хвороб птиці;</p> <p>(c) на яких та навколо яких у межах радіусу щонайменше 10 км (включаючи територію сусідньої держави) не було зафіксовано жодного спалаху високопатогенного грипу птиці, хвороби Ньюкасла протягом щонайменше останніх 30 днів до забою птиці;</p>		
II.2.3.	не контактувало в будь-який час протягом забою, розбирання, зберігання та транспортування з птицею чи м'ясом, що мають нижчий ветеринарно-санітарний стан		
II.2.4.	отримане від птиці, яка походить з господарств (потужностей):		



II. Інформація щодо здоров'я			
Part II: Certification	a)	на які не були накладені жодні обмеження щодо хвороб птиці	
	b)	на яких та у радіусі 10 км навколо яких, в тому числі, де це можливо, на території сусідньої країни, не було жодного спалаху високопатогенного грипу птиці чи хвороби Ньюкасла, щонайменше протягом останніх 30 днів ;	
	II.2.5	отримане від птиці:	
	a)	яка з моменту виведення утримувалась на території країни/зони, що визначені п. II.2.1, або була імпортованою на такі території як добовий молодняк.	
	b)	була забита (2) _____ (дд/мм/рррр) чи між _____ дд/мм/рррр та _____ (дд/мм/рррр) ;	
	o або(3)	(с) не була вакцинована проти грипу птиці;	
	o або(3)	(с) була вакцинована проти грипу птиці використовуючи _____ (вказати назву вакцини) у віці _____ тижнів(4).	
	d)	не була забита у рамках ліквідації будь-якої хвороби птиці;	
	e)	в будь-який час протягом транспортування до забійного пункту, не контактувала з птицею, інфікованою високопатогенним грипом птиці чи хворобою Ньюкасла;	
	f)	у випадку вакцинації птиці проти хвороби Ньюкасла, використовували лише вакцини, зареєстровані (затверджені) компетентним органом країни походження..	
II.3.	Підтвердження благополуччя тварин		
Я, що нижче підписався, офіційний ветеринар, цим засвідчую, що м'ясо птиці, описане у частині I цього сертифіката, походить від тварин, з якими перед та під час забою або забиття на бійнях поводитися згідно з відповідними положеннями законодавства щодо благополуччя тварин країни-експортера			
Примітки			
Частина I:			
-	Пункт I.11: Назва, адреса та затверджений номер потужності відправлення .		
-	Пункт I.15: Зазначити реєстраційний номер(и) залізничних вагонів та вантажних автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків, якщо останні відомі. У разі перевезення у контейнерах чи коробках – їх загальна кількість, та реєстраційні чи серійні номери вказуються у пункті I.23.		
-	Пункт I.19: Вкажіть загальну вагу брутто та загальну вагу нетто.		
-	Пункт I.25: Використовуйте відповідні HS коди Всесвітньої митної організації: 02.07, 02.08 та 05.04.		
Частина II:			
(1)	«м'ясо птиці» – означає усі їстівні частини птиці, яка вирощується на фермах, включаючи птицю, що не вважається домашньою, але вирощується як домашня птиця, за винятком птиці, що належить до ряду безкілових, які не піддавались жодній обробці, окрім холодильної обробки (охолодження, заморожування або швидке заморожування) для забезпечення зберігання, включаючи м'ясо у вакуумній упаковці та упаковане в захисному середовищі.		
(2)	Зазначається дата чи дати забою		
(3)	Вибрати потрібне.		
(4)	У разі використання інактивованої вакцини		
(5)	Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту		
(6)	For reference to equivalent EU requirement pls look here: Export library		
Сертифікат має бути виданим щонайменше українською мовою та мовою походження держави-члена ЄС.			
Сертифікуючий інспектор			
Назва		Кваліфікація і посада	
Дата підпису		Підпис	
Печатка			